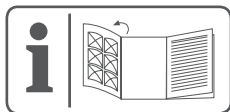


POWX2040



POWERPLUS[®]
HIGH QUALITY TOOLS

NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · CS · RO · BG



NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

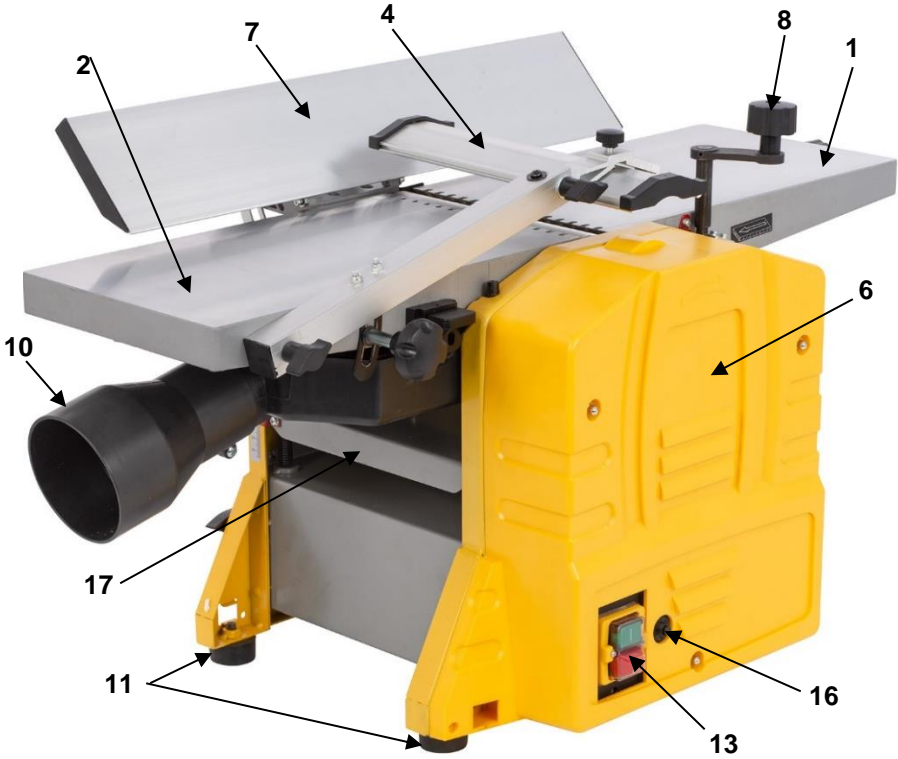
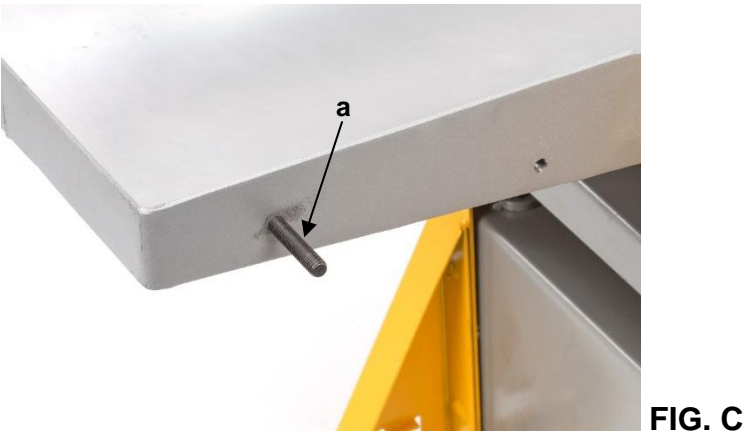


FIG. A



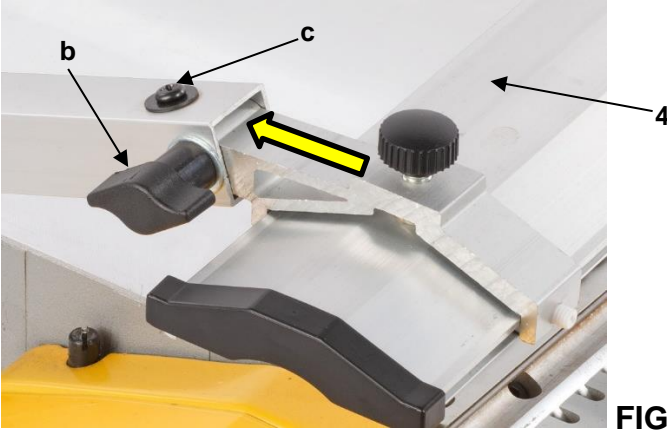


FIG. C

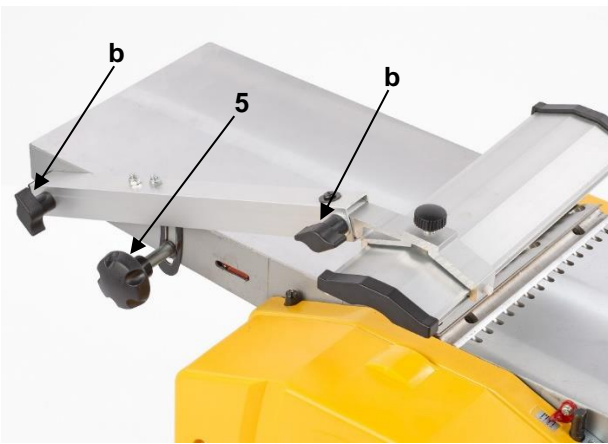


FIG. C

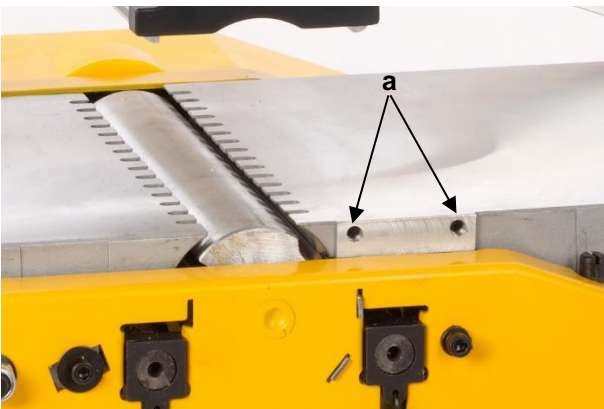


FIG. D

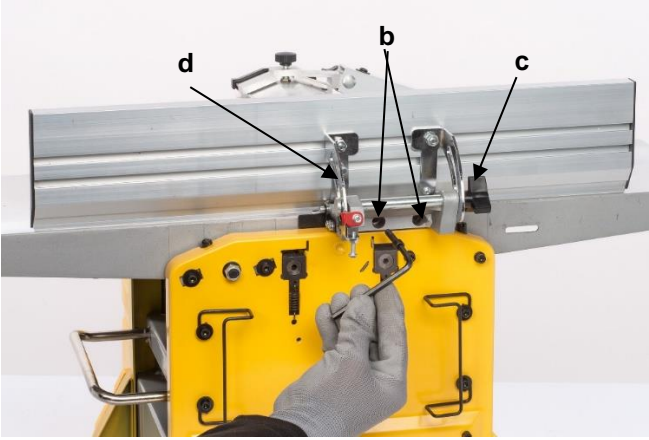


FIG. D

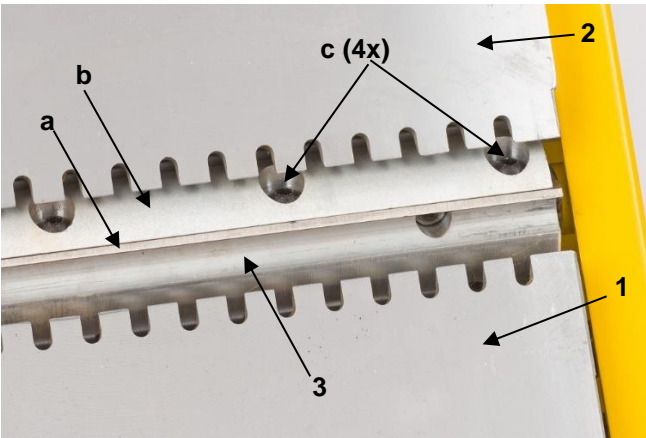


FIG. E

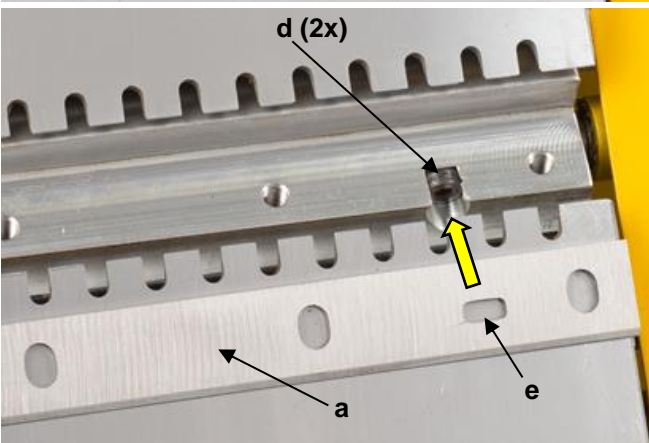


FIG. E

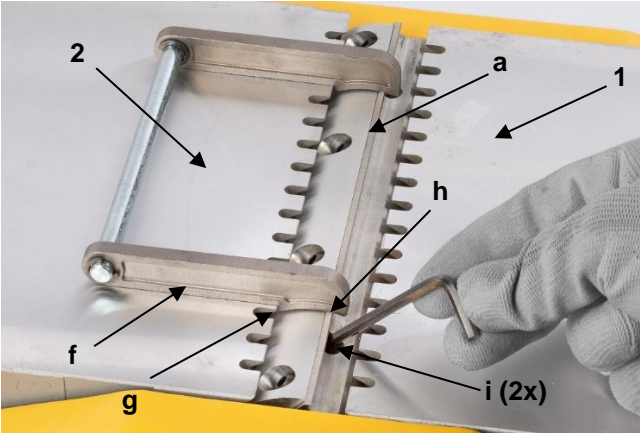


FIG. E

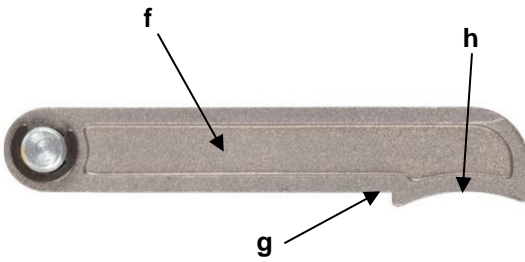


FIG. E

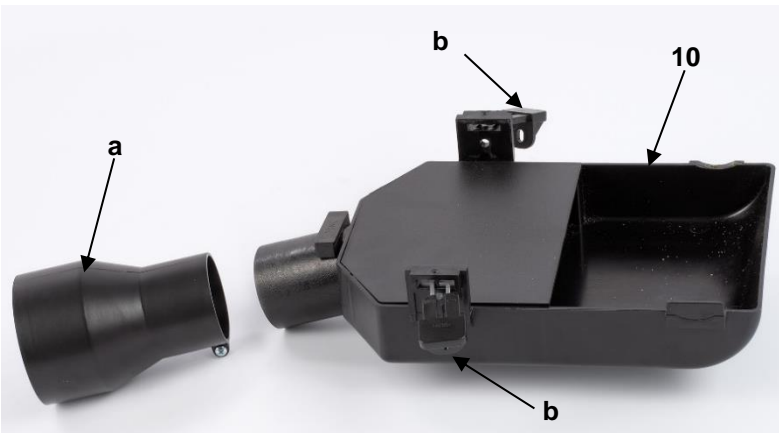


FIG. F



FIG. F



FIG. F



FIG. F

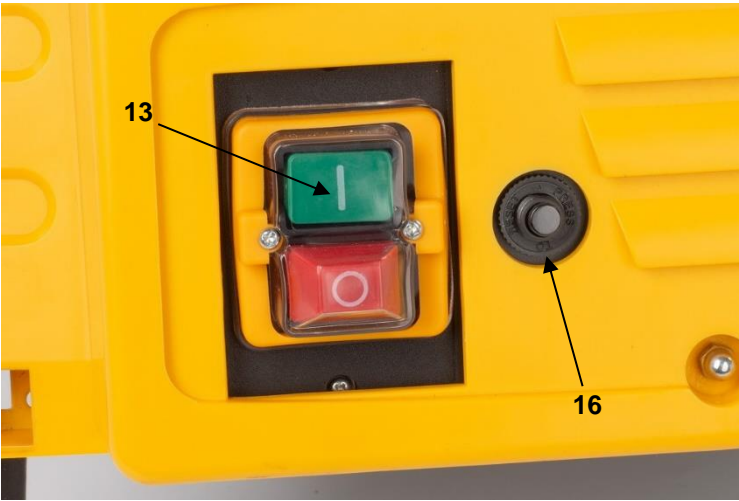


FIG. F



FIG. G



FIG. H



FIG. H

1	TOEPASSING	3
2	BESCHRIJVING (FIG. A)	3
3	INHOUD	3
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	4
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
5.1	<i>Werkplaats</i>	4
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	4
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	5
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	6
6.1	<i>Gebruiker</i>	6
6.2	<i>De snijmessen</i>	6
6.3	<i>Werkstuk</i>	6
6.4	<i>Machine</i>	6
6.5	<i>Overige risico's</i>	7
7	ASSEMBLAGE	7
7.1	<i>Plaatsing van het toestel</i>	7
7.2	<i>De rubbervoeten monteren (Fig. A & B)</i>	7
7.3	<i>De machine op een stevige ondergrond monteren</i>	7
7.4	<i>De afdekkap van de messenas monteren (Fig. A & C)</i>	7
7.5	<i>Montage van de parallelgeleider (Fig. A & D)</i>	8
7.6	<i>Vervangen en instellen van de snijmessen (Fig. E)</i>	8
7.7	<i>Montage van de afzuigkap (Fig. F)</i>	9
8	VÓÓR U HET TOESTEL VOOR DE EERSTE MAAL GEBRUIKT .	9
8.1	<i>Overstroombeveiliging (Fig. F)</i>	9
9	GEBRUIK	9
9.1	<i>Aanzetten (Fig. A & F)</i>	9
9.2	<i>Schaaffunctie (Fig. A, D & G)</i>	10
9.2.1	<i>De hoek van de parallelgeleider (7) instellen</i>	10
9.2.2	<i>Schaafdiepte instellen</i>	10

9.2.3	Plaats de afdekkap (4) van de messenas zodat ze alle blootliggende delen van de messen afdekt.....	10
9.3	Vandiktefunctie (Fig. A & H)	10
9.3.1	Gebruik de hoogte-instelhendel (8) van de vandiktefunctie om de hoogte van de vandiketafel (17) in te stellen volgens het werkstuk.....	10
9.3.2	Ga naar de andere kant van de machine om het werkstuk met de hand te ondersteunen zodra de tweede aandrijfrol het uit de machine voert	11
10	REINIGING EN ONDERHOUD	11
10.1	<i>Reiniging</i>	11
10.2	<i>Smering</i>	11
10.3	<i>Regelmatige controles (Fig. A)</i>	11
10.4	<i>Vervangen van de riem</i>	12
10.5	<i>Vervangen van de koolborstels</i>	12
11	TECHNISCHE GEGEVENS	12
12	GELUID	12
13	SERVICEDIENST	13
14	OPSLAG	13
15	PROBLEEMOPLOSSING	13
16	GARANTIE	14
17	MILIEU	14
18	CONFORMITEITSVERKLARING	15

VLAK- & VANDIKTEBANK 204 MM POWX2040

1 TOEPASSING

Deze vlak- en vandiktebank kan gebruikt worden voor alle afvlakings- en afwerkingswerkzaamheden in hout, bv. profileren, rechten, verdunnen, schaven en afvlakken van natuurhout tot een breedte van 204 mm.

Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.

Gebruik dit apparaat slechts voor de werken waarvoor het vervaardigd werd.

Elk gebruik, afwijkend van deze handleiding zal als verkeerd gebruik beschouwd worden.

In dat geval, is de gebruiker de enige verantwoordelijke voor de schade en kwetsuren als gevolg van dergelijk gebruik.

De fabrikant kan niet worden verantwoordelijk gesteld voor enige wijziging aan het toestel of enige schade als gevolg van dergelijke wijziging(en).

Tot slot vormt het gebruik van deze schaaftank volgens de instructies van deze handleiding geen garantie dat alle overblijvende gevaarlijke factoren zijn verdwenen.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrische werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

- | | |
|---|--|
| 1. Invoertafel | 10. Stofafzuigkap |
| 2. Uitvoertafel | 11. Rubbervoeten (4 x) |
| 3. Messenas | 12. Schaafdiepteknop |
| 4. Afdekkap messenas | 13. Netschakelaar |
| 5. Vergrendelknop van afdekkap messenas | 14. Opbergvoorziening netsnoer |
| 6. Tandwielkastdeksel | 15. Opbergplaats duwstok |
| 7. Parallelgeleider | 16. Resetknop van de overstroombeveiliging |
| 8. Hendel hoogte-instelling vandikteschaven | 17. Invoer vandiktetafel |
| 9. Schaafschaal | 18. Uitvoer vandiktetafel |
| | 19. Uitschuifbare steun |

3 INHOUD

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

1x vandiktebank

1x parallelgeleider (+ 2 x M5-bouten)

1x afdekkap messenas

1x arm voor de afdekkap van de messenas (+ 1 x schroef & tussenring + 1 x M6-bout & vleugelmoer)

1x vleugelmoer voor de afdekkap van de messenas

- 1x stofafzuigkap
- 1x stofafzuigingsadapter 100 mm
- 2x duwpad
- 1x duwstok
- 4x rubbervoeten (+ 4 x M8-bouten & tussenringen)
- 1x messeninstelmal
- 3x inbussleutel (4, 5 & 6 mm)
- 1x hendel hoogte-instelling vandikteschaven
- 1x vergrendelknop voor de afdekkap van de messenas (+ tussenring)
- 1 x handleiding



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Voor gebruik de handleiding lezen.
	Draag een beschermingsbril.		Draag handschoenen.
	Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en).		

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid



Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.

- Vermijd lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroef sleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben

gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.

- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 **Service**

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

6 BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

BLIJF WAAKZAAM met dit product, zelfs na herhaaldelijk gebruik. Blijf de veiligheidsregels van de schaaftank respecteren. Bij onjuist of onveilig gebruik, kunt u ernstige verwondingen oplopen.

Schakel het toestel vóór elke herstelling, elk onderhoud of elke vervanging van de snijmessen steeds uit.

6.1 **Gebruiker**

- Blijf steeds aan de zijkant van de aan- en uitvoertafel staan wanneer u met de machine werkt. Ga nooit voor de aan- of uitvoeropening staan.
- Draag oogbescherming, draag ook werkhandschoenen.
- Draag altijd gehoorbescherming
- Draag geen dassen, ringen, armbanden noch juwelen die tijdens het werken door bewegende onderdelen kunnen gegrepen worden. Draag haarbescherming om lang haar samen en weg te houden.
- Gebruik de machine niet zonder dat alle afschermingen op hun plaats zitten.

6.2 **De snijmessen**

- Behandel de snijmessen met zorg.
- Gebruik enkel geslepen, propere en aangepaste messen voor de machine
- Zet de montagebouten van de messen stevig vast vóór u begint te werken.
- Controleer de messen zorgvuldig op scheurtjes of schade vóór u begint te werken. Vervang de beschadigde of gebarsten snijmessen onmiddellijk
- Elk onderdeel van de niet gebruikte messen dient beschermd te worden.

6.3 **Werkstuk**

- Verwijder de nagels en reinig het werkstuk voor het snijden. Nagels, zand of enig ander vreemd materiaal kunnen schade veroorzaken aan de messen of een ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker.

6.4 **Machine**

- Controleer vóór u begint te werken of de stofafzuiging niet verstopt is door afval.
- Verwijder de houtspanen niet wanneer de motor draait. Verwijder de houtspanen pas wanneer de snijmessen volledig tot stilstand gekomen zijn. Gebruik steeds een stok, enz. bij het reinigen.

- Laat het toestel niet draaiend achter. Wacht tot het tot volledige stilstand gekomen is.
- Schaaf nooit meer dan 3 mm ineens.
- Forceer de machine nooit, dit om oververhitting of blokkering te voorkomen.

6.5 Overige risico's

- Deze gevaren kunnen voorkomen tijdens het gebruik, blijf waakzaam.
- Gevaar voor kwetsuren aan vingers en handen bij verandering van de messen: draag handschoenen.
- Gevaar voor kwetsuren wegens uitstoot van afval, draag een veiligheidsbril.
- Gevaar voor het gehoor, draag gehoorbescherming
- Gevaren voor inademing van stoffen vervoerd door de lucht: draag een stofmasker.

Opgelet: zaagstof en houtspanen kunnen allergieën en verwondingen veroorzaken. Indien er zuurstof uit de lucht en een ontstekingsbron aanwezig is dan kunnen zij ook brand en ontploffingen veroorzaken.

7 ASSEMBLAGE



Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.

7.1 Plaatsing van het toestel

- Wanneer het toestel wordt gebruikt als een draagbaar gereedschap, plaats het dan op een stabiel onderstel zodat u veilig en zonder gevaren kunt werken. Zorg er ook voor dat de rubbervoeten correct op de machine gemonteerd werden.

7.2 De rubbervoeten monteren (Fig. A & B)

- Gebruik de 4 bouten M8 x 20 mm en tussenringen om met de inbussleutel de vier rubbervoeten (11) aan de onderkant van de behuizing vast te zetten (wanneer u de machine op een stevige ondergrond monteert, dienen de rubbervoeten niet gemonteerd te worden).

7.3 De machine op een stevige ondergrond monteren

- Het wordt aangeraden om het toestel vóór het gebruik met de 4 pootjes aan een onderstel vast te maken.
- Het montageoppervlak moet vooraf van gaten worden voorzien.
- Elke voet moet stevig worden vastgeschroefd met bouten die lang genoeg zijn (let op de dikte van het werkoppervlak) en spanringen (niet meegeleverd). Plaats de spanmoeren aan de onderkant van het oppervlak.
- De grootte van het werkoppervlak moet voldoende groot zijn om te voorkomen dat het toestel tijdens het werken kan omkantelen.



OPGELET: Zorg er vóór het werken voor dat het werkoppervlak voldoende stabiel en stevig is.

7.4 De afdekkap van de messenas monteren (Fig. A & C)

- Verwijder zowel de bout, tussenring als vleugelmoer.
- Schuif de afdekkap van de messenas (4) in de arm.
- Schuif de M6-bout doorheen de opening aan het uiteinde van de arm en door het uiteinde van de beugel.
- Plaats een tussenring over de bout en schroef er dan de vleugelmoer (b) op.
- Optioneel: schroef ook de schroef met tussenring in de opening in de bovenkant van de arm indien nodig.

- Breng eerst de montagebout aan en schuif dan de onderkant van de arm over de montagebout (a) en zet vast m.b.v. de tweede vleugelmoer (b).
- Draai de vergrendelknop (5) van de afdekkap van de messenas vast.

7.5 Montage van de parallelgeleider (Fig. A & D)

1. Zoek de twee getapte gaten (a) aan de zijkant van de tafel.
2. Stop de twee bouten M5 x 20 mm (b) doorheen de overeenstemmende openingen van de montagebeugel van de parallelgeleider en schroef ze dan vast in de getapte gaten.
3. Controleer of de geleider stabiel en correct werd gemonteerd.
4. Stel de geleider in naar uw eigen voorkeur, hij kan gekanteld worden onder een hoek van 45° tot 90°.
5. Zet de geleider op zijn plaats vast m.b.v. de vergrendelknop (c).

7.6 Vervangen en instellen van de snijmessen (Fig. E)

- Verwijder de parallelgeleider (7) om toegang te krijgen tot de messen.
- Draai de messenas (3) in wijzerzin zodat het opspanblok en de messen zichtbaar
- Maak de 4 schroeven (c) los die het blok (b) op zijn plaats houden. Gebruik hiervoor de 4mm-inbussleutel.
- Verwijder na het losschroeven de messen (a) en het opspanblok (b).
- Reinig elk onderdeel zorgvuldig.
- Plaats het opspanblok met de gereinigde messen terug.
- Lijn ze uit zodat geen enkel onderdeel dwars naar links of rechts naar buiten steekt.
- Zorg ervoor dat de 2 openingen (e) in het mes (a) zich boven de 2 hoogte-instelschroeven (d) bevinden.
- Plaats de afstandshouder (b) terug met de 4 bouten (c) ingeschroefd maar niet vastgezet; de bouten (c) moeten nog lichtjes los zitten om de afregeling van het mes (a) mogelijk te maken.
- Na installatie moet u controleren dat de messen correct op hun plek zitten. Gebruik hiervoor de messeninstelmal (f) die met de machine werd meegeleverd.
- De messeninstelmal (f) moet op de uitvoertafel (2) geplaatst worden met de onderranden (g) tegen de rand van die tafel.
- Regel de stand van het mes (a) bij door aan de messenas te draaien totdat het mes (a) gecentreerd zit tussen de in- en uitvoertafel (1) & (2).
- Het mes (a) moet de beide bochten (h) van de instelmal op een gelijke manier raken.
- Regel de positioneringsbouten (i) bij totdat het mes correct zit volgens de hierboven beschreven situatie.
- Zet de 4 bouten (c) van de afstandshouder vast en herhaal bovenstaande stappen voor het tweede mes.
- Voor het plaatsen van nieuwe messen: Voer bovenstaande stappen uit maar gebruik nieuwe messen.



NOTA: de messen vervangen of bijregelen is een precisiewerkje! De messen moeten correct ingesteld worden en perfect vlak en gecentreerd zitten. Slecht ingestelde of vervangen messen zullen tot slecht afgewerkte oppervlakken leiden en kunnen een onstabiele werking veroorzaken wat tot verwondingen kan leiden! We raden u aan om dit werk door een gekwalificeerd technicus te laten doen.



!! Behandel de messen voorzichtig om het gevaar voor ongevallen te vermijden! Raak de messen niet met uw vingers aan.

7.7 Montage van de afzuigkap (Fig. F)



Om het stof beter af te voeren kan uw machine worden aangesloten op een stofzuiger. **Waarschuwing:** stofdeeltjes kunnen ademhalingsproblemen veroorzaken. Voor uw eigen veiligheid, is het aanbevolen om een stofmasker te dragen dat beantwoordt aan de wettelijke vereisten.



De machine is uitgerust met een veiligheidsschakelaar en zal niet draaien wanneer de stofafzuigkap niet correct werd gemonteerd.

De afzuigkap kan op twee verschillende manieren gemonteerd worden, afhankelijk van welke bewerking er dient uitgevoerd te worden: schaven of vandikteschaven.

De afzuigkap wordt vastgezet m.b.v. twee vergrendellippen die in een overeenstemmende opening aan beide kanten van de tafel klikken.

Schaafbewerkingen

De stofafzuigkap moet onder de uitvoertafel worden gemonteerd en op haar plaats worden vastgezet m.b.v. de twee vergrendellippen.

Vandikteschaven

Verwijder de aanslag. De afzuigkap wordt dan gemonteerd op de bovenkant van de uitvoertafel en op haar plaats vastgezet m.b.v. de twee vergrendellippen.

8 VÓÓR U HET TOESTEL VOOR DE EERSTE MAAL GEBRUIKT

8.1 Overstroombeveiliging (Fig. F)

- Deze machine is uitgerust met een overstroombeveiliging die de netspanning onderbreekt in het geval van overbelasting. Wanneer dit gebeurt, wacht dan 30 s en duw op de resetknop.
- Duw dan op de groene "I"-knop om te herstarten.

9 GEBRUIK



Vóór de eerste start moeten alle afschermkappen en veiligheidsvoorzieningen correct gemonteerd zijn.

9.1 Aanzetten (Fig. A & F)

- Sluit de machine aan op het 230 V net.
- Het opstarten, na regelingen en controles, gebeurt door op de aan/uit schakelaar te duwen.
- Om de machine op te starten, druk op de groene knop "I" ; om de machine uit te schakelen, druk op de rode knop "O".
- Laat de machine gedurende 30 seconden onbelast draaien in een stabiele positie om te controleren of ze correct werkt.
- Stop de machine onmiddellijk indien er een duidelijke trilling is of indien andere gebreken vastgesteld worden.
- Controleer in dit geval de machine om de oorzaak van het probleem op te sporen.

De machine is uitgerust met een NVR/nulspanningsschakelaar.



Dit type schakelaar is zo ontworpen dat wanneer de machine tijdens het werken van het net wordt losgekoppeld en later weer op het net wordt aangesloten, de motor niet automatisch zal herstarten.

9.2 Schaaffunctie (Fig. A, D & G)

9.2.1 De hoek van de parallelgeleider (7) instellen

- De geleideraanslag kan ingesteld worden op elke hoek tussen de 90 en 45 graden. Voor deze twee posities zijn er vooraf ingestelde standen voorzien die nog bijregelbaar zijn.
- De geleideraanslag wordt ver- en ontgrendeld m.b.v. de vergrendelknop (c).
- Andere hoeken kunnen worden afgelezen op de schaal (d).

9.2.2 Schaafdiepte instellen

- Draai de knop (12), aan het uiteinde van de invoertafel (1), in wijzerzin om de schaaftdiepte te verkleinen.
- De schaafschaal (9) toont millimeterverdelingen van 0 tot 3 mm (max. aanbevolen diepte is 2 mm per doorvoer).
- Algemene regel: stel de diepte in op 1 mm en, indien nodig, voer het materiaal 2 tot 3 keer door totdat het gewenste resultaat bereikt is.

9.2.3 Plaats de afdekkap (4) van de messenas zodat ze alle blootliggende delen van de messen afdekt

- Gebruik de duwplaten (a) om het werkstuk stevig neer op de tafel te houden, voer het werkstuk over de messen naar de uitvoertafel (2).
- Wanneer u met zeer dun materiaal werkt: zet de afdekkap (4) van de messenas dan helemaal tot tegen de aanslag.
- Stel dan de hoogte van de afdekkap (4) van de messenas zodanig in dat het werkstuk eronderdoor kan.



Wanneer u het toestel gebruikt in de schaaffunctie:

Gebruik ALTIJD 2 duwgereedschappen om veilig met het werkstuk te werken.

9.3 Vandiktefunctie (Fig. A & H)

Staande met de netschakelaar (13) naar voren is de doorvoerrichting van links naar rechts.

9.3.1 Gebruik de hoogte-instelhendel (8) van de vandiktefunctie om de hoogte van de vandiktetafel (17) in te stellen volgens het werkstuk

- De maximale diepte voor het vandikteschaven is 2 mm. Een aanvoerhoogtebegrenzer voorkomt dat er grotere diktes dan 2 mm worden afgeschaafd.
- Ga voor de machine staan en houd het werkstuk zodanig vast dat het plat op de vandiktetafel (17) ligt en duw het voorzichtig naar rechts.
- Laat het werkstuk los zodra u voelt dat de aanvoerrol het vastgrijpt en over de messen geleidt.

9.3.2 Ga naar de andere kant van de machine om het werkstuk met de hand te ondersteunen zodra de tweede aandrijfrol het uit de machine voert

- Herhaal zo vaak als nodig om de gewenste afmetingen van het werkstuk te bereiken.
- Draai na elke doorvoer de hoogte-instelhendel (8) van de vandiكتefunctie één omwenteling in wijzerzin om de tafel 2 mm te verhogen.
- De werkelijke waarde kan worden afgelezen op de dikteschaal (a).
- De uitvoerkant van de vandiكتetafel (18) beschikt over een uittrekbare steun (19) die kan worden uitgetrokken om het werkstuk te ondersteunen wanneer het uit de machine komt.



Wanneer u het toestel gebruikt in de thickeningmode:

- Deze machine is voorzien van aanvoerrollen: het stuk hout zal automatisch aangevoerd worden.
- Voor een goede glijding, dienen de aan- en uitvoertafels regelmatig gesmeerd worden.
- Vermijd het gebruik van vochtig hout.
- Verwijder regelmatig en voorzichtig de houtspanen.
- Vermijd om met te kleine stukken te bewerken.
- Plaats het te bewerken stuk op de aanvoertafel en duw het langzaam verder.
- **Waarschuwing!** Het stuk te snel vooruit duwen veroorzaakt oneffenheden.

10 REINIGING EN ONDERHOUD



Opgelet! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.

10.1 Reiniging

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Houd de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.



Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniakwater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

10.2 Smering

- De machine heeft geen extra smering nodig.

10.3 Regelmatige controles (Fig. A)

Nochtans, na ongeveer 10 uren gebruik raden wij aan de volgende punten te controleren of een onderhoudsbeurt te geven:

- Verwijder eerst het deksel van de tandwielkast (6).
- Kogellagers van de aanvoer- en uitvoerrollen dienen gereinigd te worden indien nodig.
- Kogellagers van de riemschijven.
- Controleer de aandrijfriemen.
- Controleer de spanning van de moeren, tandwielen, kettingen en de instellingen van de schaaf tafel.
- Controleer de koolstofborstels.

10.4 Vervangen van de riem

- Verwijder de oude riem en vervang hem door een nieuwe. Draai langzaam aan de riem tot hij stevig op zijn plaats zit op de 2 riemschijven.

10.5 Vervangen van de koolborstels

- Verwijder en controleer regelmatig de koolborstels. Vervang ze wanneer ze korter dan 5mm zijn geworden. Hou de koolborstels proper en vrij verschuifbaar in hun houders. Beide koolborstels moeten tegelijkertijd worden vervangen. Gebruik enkel originele koolborstels.

Om te vervangen:

Zet het toestel op zijn kop, schroef de onderkant los en verwijder hem. Verwijder het deksel van de koolstofborstels en vervang de koolstofborstels. Plaats dan het deksel terug en schroef de onderkant terug vast.



Het wordt aanbevolen om onderdelen door een vakbekwaam technicus te laten vervangen.

11 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning / frequentie	230 – 240 V~, 50 Hz
Opgenomen vermogen	1500 W
Toerental onbelast	9000 min ⁻¹
Snijacties/min	18.000
Afmetingen messen	210 x 22 x 1,8 mm (2 stuks)
Afmetingen schaaftafel	740 x 210 mm
Afmetingen vandiktebank	270 x 204 mm
Afmetingen van de parallelgeleider	630 x 128 mm
Hellingshoek van de parallelgeleider	van 0° tot 45°
Aanvoersnelheid	5 m/min
Max. schaafbreedte	204 mm
Vandiktehoogte	5 - 120 mm
Schaafdiepte	
Afvlakschaaf	0 – 2,5 mm
Vandikteschaaf	0 - 2 mm
Nettogewicht	24 kg

12 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

Geluidsdrukniveau LpA	93 dB(A)
Geluidsvermogeniveau LwA	106 dB(A)



AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.

13 SERVICEDIENST

- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.
- Als de voedingskabel (of de stekker) beschadigd is, moet hij worden vervangen door een specifieke voedingskabel, die bij onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) verkrijgbaar is. Het vervangen van de voedingskabel mag uitsluitend worden uitgevoerd door onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) of een gekwalificeerde persoon (een vakman op het vlak van elektriciteit).

14 OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

15 PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	ACTIE
De machine start niet	1) Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. 2) Zorg ervoor dat de spaanafzuiging correct gemonteerd is.
De machine is vanzelf stil gevallen	1) Druk op de resetknop en wacht enkele minuten. 2) Controleer of de afzuigopeningen voor de spanen niet dicht zitten. 3) Controleer of de noodstopknop niet ingedrukt is en geblokkeerd zit.
De machine draait niet op volle kracht	1) Verminder de afnamedikte. 2) Controleer de staat van de messen. 3) Controleer de staat van de koolstofborstels. 4) Controleer de aanvoerriem, te vinden onder de plastic kap.
De sneden zijn niet zuiver	1) Controleer de staat van de messen. 2) Controleer de uitlijning van de messen. 3) Schaaf het hout in de richting van de nerf.
De machine verwijdert de houtspanen op een slechte manier	1) Controleer of de afzuigopeningen niet verstopt zitten.

16 GARANTIE

- Dit product is gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofinringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

17 MILIEU

Als uw machine na verloop van tijd aan vervanging toe is, geef het dan niet met het huisvuil mee, maar zorg voor een milieuvriendelijke verwerking.

Afval geproduceerd door elektrische machines mag niet behandeld worden als normaal huishoudelijk afval. Zorg voor recycling daar waar passende installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

18 CONFORMITEITSVERKLARING

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
verklaart dat,

Product: Vlak- & Vandiktebank 204 mm
Handelsmerk: POWERplus
Model: POWX2040

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EG

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Ludo Mertens
Regelgevings- en compliancemanager
26/11/2021, Lier - Belgium

1	UTILISATION	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	3
4	PICTOGRAMMES	4
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
5.1	<i>Lieu de travail</i>	4
5.2	<i>Sécurité électrique</i>	5
5.3	<i>Sécurité des personnes</i>	5
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	6
5.5	<i>Entretien</i>	6
6	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES	6
6.1	<i>L'opérateur</i>	6
6.2	<i>Les lames</i>	6
6.3	<i>Pièce à travailler</i>	7
6.4	<i>La machine</i>	7
6.5	<i>Risques résiduels</i>	7
7	MONTAGE	7
7.1	<i>Installation de l'appareil</i>	7
7.2	<i>Montage des pieds en caoutchouc (Fig. A et B)</i>	7
7.3	<i>Montage de l'appareil sur une surface solide</i>	7
7.4	<i>Montage du capot de l'arbre porte-lames (Fig. A et C)</i>	8
7.5	<i>Montage du guide parallèle (Fig. A et D)</i>	8
7.6	<i>Remplacement et ajustement des couteaux (Fig. E)</i>	8
7.7	<i>Montage de la buse d'extraction (Fig. F)</i>	9
8	AVANT D'UTILISER L'OUTIL POUR LA PREMIÈRE FOIS	9
8.1	<i>Protection contre les surintensités (Fig. F)</i>	9
9	UTILISATION	9
9.1	<i>Mise en marche (Fig. A & B)</i>	9
9.2	<i>Fonction de rabotage (Fig. A, D et G)</i>	10
9.2.1	<i>Réglez l'angle du guide parallèle (7)</i>	10
9.2.2	<i>Réglage de la profondeur de coupe</i>	10

9.2.3	Placez le capot de l'arbre porte-lames (4) de sorte qu'il recouvre toute partie exposée des couteaux	10
9.3	Fonction de dégauchissage (Fig. A et H)	10
9.3.1	Utilisez le levier de hauteur de dégauchissage (8) pour régler la hauteur de la table de dégauchissage (17) en fonction de la pièce à travailler	11
9.3.2	Déplacez-vous jusqu'à l'autre extrémité de la machine pour soutenir la pièce à la main lorsqu'un deuxième rouleau d'entraînement la fait sortir de la machine	11
10	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	11
10.1	Nettoyage	11
10.2	Lubrification	11
10.3	Contrôles réguliers (Fig. A)	12
10.4	Remplacement de la courroie	12
10.5	Remplacement des balais en charbon	12
11	DONNÉES TECHNIQUES	12
12	BRUIT	13
13	DÉPARTEMENT DE L'ENTRETIEN	13
14	STOCKAGE	13
15	RECHERCHE DE PANNE	13
16	GARANTIE	14
17	ENVIRONNEMENT	14
18	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	15

RABOT DÉGAUCHISSEUSE 204 MM POWX2040

1 UTILISATION

Ce rabot dégauchisseuse peut être utilisé pour tous les travaux d'ajustement et de finition sur bois. Permet de redresser, blanchir, désépaissir, raboter et dégauchir du bois naturel jusqu'à 204 mm de largeur.

Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.

N'utilisez cet outil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.

Toute autre utilisation que celles indiquées dans le présent manuel relèverait de l'utilisation abusive.

Dans ce cas, l'utilisateur est seul responsable des dommages ou blessures engendrés par une telle utilisation.

Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification apportée à l'outil ou de tout dommage pouvant résulter de telles modifications.

Enfin, l'utilisation de ce rabot selon les instructions décrites dans le présent manuel ne garantit pas pour autant l'élimination de tous les facteurs de risques résiduels.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Table d'entrée
2. Table de sortie
3. Arbre porte-lames
4. Capot de l'arbre porte-lames
5. Bouton de verrouillage du capot de l'arbre porte-lames
6. Couvercle-engrenage
7. Guide parallèle
8. Levier de hauteur de dégauchissage
9. Règle de rabotage
10. Buse d'extraction de la poussière
11. Pieds en caoutchouc (4)
12. Bouton de réglage de la profondeur de rabotage
13. Interrupteur d'alimentation
14. Dispositif de rangement du câble d'alimentation
15. Dispositif de rangement du poussoir
16. Bouton de réinitialisation de la protection contre les surintensités
17. Entrée de la table de dégauchissage
18. Sortie de la table de dégauchissage
19. Support extensible

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

- 1 raboteuse-dégauchisseuse
- 1 guide parallèle (+2 boulons M5)
- 1 capot d'arbre porte-lames
- 1 bras de capot d'arbre porte-lames (+ 1 vis + rondelle + 1 boulon M6 + écrou à oreilles)
- 1 écrou à oreilles de capot d'arbre porte-lames
- 1 buse d'extraction
- 1 adaptateur d'extraction de la poussière de 100 mm
- 2 plaques de poussée
- 1 poussoir
- 4 pieds en caoutchouc (+4 boulons M8 et rondelles)
- 1 gabarit de réglage des couteaux
- 3 clés hexagonales (4, 5 et 6 mm)
- 1 levier de hauteur de dégauchissage
- 1 bouton de verrouillage du capot d'arbre porte-lames (+ rondelle)
- 1 manuel



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Lisez le manuel avant utilisation.
	Portez une protection oculaire.		Portez des gants de protection.
	Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s).		

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique

La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuelle tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Évitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

RESTEZ VIGILANT, même en cas d'utilisation répétée de cet outil, et continuez à bien respecter les règles de sécurité du rabot. Si vous utilisez cet outil de manière incorrecte ou non sécurisée, cela peut entraîner des blessures graves.

Débranchez toujours votre outil avant d'effectuer toute réparation ou toute opération d'entretien, y compris pour changer les lames.

6.1 L'opérateur

- Placez-vous toujours sur le côté de la table d'entrée et de sortie lorsque vous rabotez ou dégauchissez. Ne restez pas devant l'entrée et la sortie d'alimentation de la machine.
- Portez des lunettes de sécurité, portez également des gants.
- Portez une protection auditive.
- Ne portez pas de cravates, bagues, bracelets et autres bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles pendant le fonctionnement de l'appareil. Portez une protection pour couvrir vos cheveux s'ils sont longs.
- N'utilisez pas la machine sans les protecteurs.

6.2 Les lames

- Manipulez-les lames avec précaution.
- Utilisez des couteaux aiguisés, propres et adaptés à la machine
- Les lames doivent être solidement fixées avant la mise en marche.
- Vérifiez bien que les lames ne sont ni fissurées ni endommagées avant d'utiliser l'outil. Remplacez immédiatement les lames fissurées ou endommagées.
- Chaque partie des couteaux non utilisés doit être protégée.

6.3 Pièce à travailler

- Nettoyez la pièce à travailler et enlevez tout obstacle ! Clous, vis, agrafes, sable...peuvent endommager l'outil ou entraîner un risque pour l'utilisateur.

6.4 La machine

- Vérifiez que la buse d'extraction des poussières n'est pas obstruée par des débris avant de commencer le travail.
- Ne retirez pas les copeaux de la table ou du système d'extraction pendant que la machine est en marche. Attendez que la machine soit arrêtée complètement. Utilisez un poussoir.
- N'abandonnez jamais la machine en marche. Ne vous éloignez jamais de la machine avant qu'elle ne soit totalement arrêtée.
- Ne rabotez jamais à une profondeur supérieure à 3 mm
- Ne forcez jamais la machine afin d'éviter tout risque de surchauffe et de blocage.
- Fixez votre machine toujours à un établi : avant de commencer tous travaux, vérifiez la stabilité de votre machine.

6.5 Risques résiduels

- Ces incidents peuvent se produire lors de l'utilisation, soyez vigilant.
- Risque de blessures aux doigts ou aux mains lors du changement de lame, portez des gants.
- Risque de blessures à cause des déchets éjectés, portez des lunettes de sécurité.
- Danger pour l'audition, portez un casque antibruit.
- Risques d'inhalation de particules transportées dans l'air, portez un masque anti-poussière.

Attention: la sciure et les copeaux de bois peuvent provoquer des allergies et des blessures. Des incendies et des explosions peuvent se déclencher si l'oxygène contenu dans l'air et une source d'allumage sont en présence.

7 MONTAGE



Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche de secteur.

7.1 Installation de l'appareil

- Si l'appareil est utilisé comme un outil portatif, montez-le sur un support stable afin de pouvoir travailler en toute sécurité. Vérifiez également que les pieds en caoutchouc sont correctement montés sur l'appareil.

7.2 Montage des pieds en caoutchouc (Fig. A et B)

- Utilisez les quatre boulons et rondelles M8x20 mm et la clé hexagonale pour fixer les quatre pieds en caoutchouc (11) sur le dessous du corps de l'appareil. (Lors du montage de l'appareil sur une surface solide, il n'est pas nécessaire de monter les pieds en caoutchouc.)

7.3 Montage de l'appareil sur une surface solide

- Avant d'utiliser l'appareil, il est recommandé de bien fixer ses quatre pieds sur un sous-châssis.
- Si l'appareil est utilisé comme outil portatif, montez-le sur un support stable de façon à travailler sans risque.
- La surface de montage doit être au préalable percée.
- Chaque pied doit être fermement fixé à l'aide de boulons suffisamment longs (tenez compte de l'épaisseur du plan de travail) et des rondelles à frein (non fournis), placez les écrous de serrage sous le plan de travail.
- Les dimensions du plan de travail doivent être suffisantes pour éviter le renversement de l'ensemble pendant le travail.



ATTENTION : S'assurer de la stabilité et de la robustesse du plan de travail avant tous travaux.

7.4 Montage du capot de l'arbre porte-lames (Fig. A et C)

- Retirez le boulon, la rondelle et l'écrou à oreilles.
- Faites glisser la fixation du capot de l'arbre porte-lames (4) dans le bras.
- Faites glisser le boulon M6 dans le trou situé à l'extrémité du bras et simultanément à l'extrémité du support.
- Montez une rondelle sur le boulon, puis vissez l'écrou à oreilles (b).
- Vous pouvez également insérer la vis et la rondelle dans le trou situé sur le dessus du bras si nécessaire.
- Montez d'abord le boulon de fixation, puis faites glisser le bas du bras sur le boulon de fixation (a) et fixez-le au moyen du deuxième écrou à oreilles (b).
- Vissez le bouton de verrouillage du capot de l'arbre porte-lames (5).

7.5 Montage du guide parallèle (Fig. A et D)

- Localisez les deux trous taraudés (a) sur le bord de la table.
- Insérez deux boulons M5 x 20 mm (b) et rondelles dans les trous correspondants du support de montage du guide parallèle et vissez-les dans les trous taraudés.
- Vérifiez que votre guide est stable et bien installé.
- Réglez le guide à votre convenance, il est inclinable de 45° à 90°.
- Bloquez-le en place au moyen du bouton de verrouillage (c).

7.6 Remplacement et ajustement des couteaux (Fig. E)

- Enlevez le guide parallèle (7) pour accéder aux couteaux.
- Tournez l'arbre porte-lames (3) dans le sens des aiguilles d'une montre de manière à ce que la cale ainsi que le couteau soient visibles (face vers le haut).
- Dévissez les 4 vis (c) qui maintiennent la cale (b) à l'aide de la clé hexagonale 4 mm.
- Une fois dévissé, enlevez la cale (a) et son couteau (b).
- Nettoyez délicatement chaque partie.
- Insérez la cale avec les couteaux nettoyés.
- Alignez latéralement de sorte qu'aucun élément ne dépasse de gauche ni de droite.
- Vérifiez que les deux fentes (e) du couteau (a) s'adaptent sur les deux vis de réglage de hauteur de lame (d).
- Remettez en place la cale (b) en insérant les quatre boulons (c) sans les serrer, les boulons (c) doivent être légèrement desserrés pour permettre le réglage du couteau (a).
- Une fois que les couteaux sont montés, vérifiez qu'ils restent bien en place. Pour ce faire, utilisez le gabarit de réglage des couteaux (f) fourni avec l'appareil.
- Le gabarit de réglage des couteaux (f) doit être placé sur la table de sortie (2) avec les bords inférieurs (g) contre le bord de la table de la table de sortie.
- Réglez la position du couteau (a) en tournant l'arbre porte-lames jusqu'à ce que le couteau (a) soit centré entre la table d'entrée et la table de sortie (1) et (2).
- Le couteau (a) doit toucher les deux courbes (h) du gabarit de réglage de la même manière.
- Réglez les boulons de position du couteau (i) jusqu'à ce que le couteau soit bien en place comme décrit ci-dessus.
- Resserrez les quatre boulons (c) de la cale et répétez la procédure ci-dessus pour le deuxième couteau.
- Pour remonter les nouveaux couteaux, effectuez la procédure décrite ci-dessus avec de nouveaux couteaux.



REMARQUE : Le réglage ou le remplacement des couteaux est un travail précis. Les couteaux doivent être montés correctement et parfaitement de

niveau et centrés. Des couteaux mal réglés ou mal remis en place entraînent des finitions de surface incorrectes et des performances instables qui peuvent entraîner des blessures. Nous recommandons de faire réaliser ce travail par un technicien qualifié.



!! Manipulez minutieusement les lames afin d'éviter tout risque d'accident ; n'appuyez pas sur les lames avec les doigts.

7.7 Montage de la buse d'extraction (Fig. F)



Afin de mieux éliminer la poussière de la surface de travail, cette machine peut être branchée à un aspirateur. Attention : Les particules de poussière peuvent entraîner des problèmes respiratoires. Pour votre protection, il est recommandé de porter un masque anti-poussière aux normes en vigueur.

La machine est équipée d'un interrupteur de sécurité à verrouillage, la machine ne fonctionne pas si la buse d'extraction de la poussière n'est pas correctement montée.

La buse peut être montée de deux manières, en fonction du type d'opération à réaliser : rabotage ou dégauchissage.

La buse est verrouillée au moyen de deux loquets de verrouillage qui entrent dans un récepteur. Chaque côté de la table présente un loquet.

Rabotage

La buse d'extraction de la poussière doit être montée sous la table de sortie et bloquée en place au moyen de deux loquets de verrouillage.

Dégauchissage

Enlevez le guide. La buse d'extraction est ensuite fixée sur le dessus de la table de sortie et verrouillée au moyen des deux loquets de verrouillage.

8 AVANT D'UTILISER L'OUTIL POUR LA PREMIÈRE FOIS

8.1 Protection contre les surintensités (Fig. F)

- Cette machine est équipée d'une protection contre les surintensités qui coupe le courant en cas de surcharge. Le cas échéant, attendez 30 secondes et appuyez sur le bouton de réinitialisation.
- Appuyez ensuite sur le commutateur « I » vert pour redémarrer.

9 UTILISATION



Vous pouvez utiliser la machine après vérification du bon montage des couteaux, du guide protecteur, du collecteur de copeaux, etc.

9.1 Mise en marche (Fig. A & B)

- Brancher la machine sur le réseau 230 V.
- La mise en marche après réglages et vérifications s'effectue en pressant sur l'interrupteur marche/arrêt.
- Pour mettre la machine en marche, presser sur le bouton vert "I" ; pour l'éteindre, pressez sur le bouton rouge "O" .

- Faites tourner la machine à vide pendant 30 secondes dans une position sûre pour vérifier son bon fonctionnement.
- Arrêtez la machine immédiatement s'il y a une vibration importante ou si d'autres défauts sont détectés.
- S'il y a lieu, vérifiez la machine pour déterminer l'origine du défaut.

La machine est équipée d'un interrupteur NVR (déclencheur sur baisse de tension).



Ce type d'interrupteur est conçu de telle sorte que si la machine est déconnectée du secteur pendant qu'elle fonctionne, puis reconnectée, le moteur ne redémarre pas automatiquement.

9.2 Fonction de rabotage (Fig. A, D et G)

9.2.1 Réglez l'angle du guide parallèle (7)

- Le guide peut être réglé selon un angle de 90 à 45 degrés. Il existe des butées prédéfinies réglables pour ces deux positions.
- Le guide est verrouillé et déverrouillé à l'aide du bouton de verrouillage (c).
- D'autres angles peuvent être définis à l'aide de la règle (d).

9.2.2 Réglage de la profondeur de coupe

- Tournez le bouton (12), situé à l'extrémité de la table d'entrée (1), dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la profondeur de coupe.
- La règle de rabotage (9) indique des incréments de 0 à 3 mm (le réglage max. recommandé est 2 mm par passe).
- En règle générale, réglez la profondeur sur 1 mm et, si nécessaire, réalisez 2 ou 3 passes jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

9.2.3 Placez le capot de l'arbre porte-lames (4) de sorte qu'il recouvre toute partie exposée des couteaux

- Utilisez les plaques de poussée (a) pour immobiliser la pièce à travailler contre la table, avancez la pièce à travailler vers les couteaux sur la table de sortie (2).
- Lorsque vous travaillez sur un matériau très fin, placez le capot de l'arbre porte-lames (4) sur toute la longueur du guide.
- Réglez ensuite la hauteur du capot de l'arbre porte-lames (4), de sorte que la pièce à travailler puisse passer en dessous.



Lorsque vous utilisez la machine en mode rabotage :

Utilisez TOUJOURS les 2 poussoirs pour manier la pièce à usiner par mesure de sécurité (Fig. G).

9.3 Fonction de dégauchissage (Fig. A et H)

Lorsque vous êtes face à l'interrupteur d'alimentation (13), la pièce à travailler doit être avancée de la gauche vers la droite.

9.3.1 Utilisez le levier de hauteur de dégauchissage (8) pour régler la hauteur de la table de dégauchissage (17) en fonction de la pièce à travailler

- La profondeur maximale de la coupe lors du dégauchissage est de 2 mm. Une barre limitant la hauteur d'avance empêche la réalisation d'une coupe de plus de 2 mm.
- Lorsque vous êtes face à la machine, tenez la pièce à travailler de sorte qu'elle repose à plat contre la table de dégauchissage (17) et poussez-la doucement vers la droite.
- Relâchez la pièce à travailler lorsque vous sentez que le rouleau d'entraînement la tient et la fait avancer au-delà des copeaux.

9.3.2 Déplacez-vous jusqu'à l'autre extrémité de la machine pour soutenir la pièce à la main lorsqu'un deuxième rouleau d'entraînement la fait sortir de la machine

- Répétez l'opération le nombre de fois nécessaire pour obtenir une pièce aux dimensions requises.
- Au cours de chaque passe, faites tourner le levier de hauteur de dégauchissage (8) dans le sens des aiguilles d'une montre sur un tour pour soulever la base de 2 mm.
- La dimension réelle peut être lue sur la règle d'épaisseur (a).
- L'extrémité de sortie de la table de dégauchissage (18) est équipée d'un support extensible (19) qui peut être déployé pour soutenir la pièce à travailler lorsqu'elle sort.



Lorsque vous utilisez la machine en mode dégauchissage.

- Cette machine est équipée de rouleaux d'entraînement : la pièce de bois sera entraînée automatiquement.
- Pour un bon glissement, les tables d'entrées doivent être régulièrement lubrifiées.
- Évitez de préférence le bois humide.
- Dégagez et nettoyez régulièrement les copeaux de bois avec précaution.
- Évitez de travailler des pièces trop petites.
- Posez la pièce à usiner sur la table d'entrée puis faites avancer progressivement la pièce à usiner.
- **Attention**, faire avancer la pièce trop vite génère des bavures.

10 NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Attention ! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche de secteur.

10.1 Nettoyage

- Maintenir les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyer régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenir les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utiliser un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.



Ne jamais utiliser de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.

10.2 Lubrification

- Il est inutile de lubrifier la machine.

10.3 Contrôles réguliers (Fig. A)

Cependant, après environ 10 heures d'utilisation, nous recommandons de vérifier ou entretenir les points suivants :

- Retirez d'abord le couvre-engrenage (6).
- Roulements des rouleaux d'entrée et de sortie à nettoyer si nécessaire.
- Roulements de la roue de poulie.
- Vérifier les courroies d'entraînements.
- Vérifier le serrage des boulons des pignons des chaînes d'ajustement du plateau du rabot.
- Vérifier les charbons.

10.4 Remplacement de la courroie

- Enlevez l'ancienne courroie et remplacez-la par une neuve en tournant progressivement la courroie de façon à ce qu'elle soit bien fixée sur chacune des 2 poulies.

10.5 Remplacement des balais en charbon

Enlevez et contrôlez régulièrement les balais. Ils doivent être remplacés lorsque la longueur mesure environ 5 mm. Maintenez les balais propres et vérifiez qu'ils glissent librement dans les supports. Les deux balais doivent être remplacés en même temps. N'utilisez que des balais d'origine.

Pour remplacer :

Retournez l'appareil et enlevez la base en la dévissant. Retirez le capot du porte charbon et changez les charbons. Ensuite, refermez le capot et fixez la base.



Il est recommandé de faire remplacer les pièces par un technicien formé.

11 DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	230-240 V ~50 Hz
Puissance	1500 W
Vitesse de rotation à vide	9000 min-1
Coupes par minute	18000
Dimensions des couteaux	210 x 22 x 1,8 mm (2 pièces)
Dimensions de la table de rabotage	740 x 210 mm
Dimensions de la table de dégauchissage	270 x 204 mm
Dimensions du guide parallèle	535 x 105 mm
Inclinaison du guide parallèle	de 0° à 45°
Vitesse d'avance	5 m/min
Largeur maximale de rabotage	204 mm
Hauteur de dégauchissage	5 – 120 mm
Épaisseur de passe	
Dégauchissage	0-2,5 mm
Rabotage	0-2 mm
Poids net	24 kg

12 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

Pression acoustique LpA

93 dB(A)

Puissance acoustique LwA

106 dB(A)



ATTENTION ! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.

13 DÉPARTEMENT DE L'ENTRETIEN

- Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- Lorsque le câble de raccordement (ou la fiche secteur) est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement particulier disponible auprès de notre service clients (point service). Le remplacement du câble de raccordement doit être obligatoirement effectué par notre service clients (point service - cf. dernière page) ou par une personne qualifiée (technicien spécialisé).

14 STOCKAGE

- Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- Rangez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- Protégez-la de la lumière directe. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en nylon, car de l'humidité pourrait s'y former.

15 RECHERCHE DE PANNE

PROBLÈME	ACTION / SOLUTION
La machine ne démarre pas	1) Vérifiez qu'elle est bien raccordée à une prise de courant. 2) Vérifiez que le collecteur de copeaux est correctement placé
La machine s'est arrêtée seule	1) Appuyez sur le bouton Reset et attendez quelques minutes. 2) Vérifiez que les orifices d'extraction des copeaux ne sont pas obstrués. 3) Vérifiez que le bouton d'arrêt " coup de poing " n'est pas enfoncé
La machine ne tourne pas à pleine puissance	1) Diminuez l'épaisseur de coupe. 2) Vérifiez l'état des fers. 3) Vérifiez l'état des charbons. 4) Vérifiez la courroie d'entraînement placée sous le capot en tôle noire.
Les coupes ne sont pas nettes	1) Vérifiez l'état des fers. 2) Vérifiez l'alignement des fers. 3) Rabotez le bois dans le sens du fil.
La machine évacue mal les copeaux	1) Vérifiez que les orifices d'extraction ne sont pas saturés.

16 GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

17 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères, mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

18 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,
déclare que :

Appareil : Rabet Degauchisseuse 204 mm
Marque : POWERplus
Modèle : POWX2040

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Ludo Mertens
Réglementation – Directeur de la conformité
26/11/2021, Lier - Belgium

1	APPLICATION	3
2	DESCRIPTION (FIG A)	3
3	PACKAGE CONTENT LIST	3
4	SYMBOLS	4
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	4
5.1	<i>Work area</i>	4
5.2	<i>Electrical safety</i>	4
5.3	<i>Personal safety</i>	5
5.4	<i>Power tool use and care</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPECIFIC SAFETY WARNINGS	6
6.1	<i>User</i>	6
6.2	<i>Blades</i> :	6
6.3	<i>Workpiece</i> :	6
6.4	<i>Machine</i> :	6
6.5	<i>Residual risks</i>	6
7	ASSEMBLY	7
7.1	<i>Placement of the appliance</i>	7
7.2	<i>Fitting the rubber feet (Fig. A & B)</i>	7
7.3	<i>Mounting the appliance on a solid surface</i>	7
7.4	<i>Installations of the cutter shaft cover (Fig. A & C)</i>	7
7.5	<i>Installations of the parallel guide (Fig. A & D)</i>	7
7.6	<i>Replacing and adjusting the cutting edges (FIG E)</i>	7
7.7	<i>Mounting the extraction hood (Fig. F)</i>	8
8	BEFORE USING THE TOOL FOR THE FIRST TIME	9
8.1	<i>Overcurrent protection (Fig. F)</i>	9
9	OPERATION	9
9.1	<i>Switching on.(Fig. A & F)</i>	9
9.2	<i>Planing function (Fig. A, D & G)</i>	9
9.2.1	<i>Set the angle of the parallel guide (7)</i>	9
9.2.2	<i>Set the Depth of Cut</i>	9

9.2.3 Position the cutter shaft cover (4) so it covers any exposed part of the knives.....9

9.3 ***Thicknessing function (Fig. A & H).....*** 10

9.3.1 Use the thicknessing height lever (8) to adjust the height of the thicknessing table (17) to match the work piece. 10

9.3.2 Move around to the other end of the machine to support the piece by hand as a second drive roller feeds it out of the machine..... 10

10 **CLEANING AND MAINTENANCE.....** 10

10.1 ***Cleaning.....*** 10

10.2 ***Lubrication*** 11

10.3 ***Regular checks (Fig. A)*** 11

10.4 ***Replacing the belt :*** 11

10.5 ***Replacing carbon brushes*** 11

11 **TECHNICAL DATA** 11

12 **NOISE** 12

13 **SERVICE DEPARTMENT** 12

14 **STORAGE** 12

15 **TROUBLE SHOOTING** 12

16 **WARRANTY** 13

17 **ENVIRONMENT** 13

18 **DECLARATION OF CONFORMITY** 14

JOINTER PLANER 204MM POWX2040

1 APPLICATION

This jointer-planer can be used for all kinds of truing and finishing work in wood, e.g., facing, straightening, thinning, planing and jointing of natural wood up to 204 mm in width. It is not designed for commercial use.

Use this tool only for the type of work for which it has been designed.

Any use other than those indicated in this manual is a misuse.

In the event the user alone is responsible for damages or injuries stemming from such misuse.

The manufacturer shall not be held responsible for any modification made to the tool or for any damage that might result from said modifications.

Finally, use of this planer in accordance with the instructions in the present manual does not in itself guarantee the elimination of all residual risk factors.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG A)

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Infeed table | 11. Rubber feet (4x) |
| 2. Outfeed table | 12. Planing depth knob |
| 3. Cutter shaft | 13. Power switch |
| 4. Cutter shaft cover | 14. Power cable storage |
| 5. Cutter shaft cover locking knob | 15. Push stick storage |
| 6. Gear cover | 16. Overcurrent protection reset button |
| 7. Parallel guide | 17. Thicknessing table infeed |
| 8. Thicknessing height lever | 18. Thicknessing table outfeed |
| 9. Planing scale | 19. Extendable support |
| 10. Dust extraction hood | |

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing)
- Check the completeness of the packing content
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

- 1x planer thicknesser
- 1x parallel guide (+2x M5 bolts)
- 1x cutter shaft cover
- 1x cutter shaft cover arm (+ 1x screw & washer + 1x M6 bolt & wingnut)
- 1x cutter shaft cover wing nut
- 1x dust extraction hood
- 1x 100mm dust extraction adapter






- 2x push pad
- 1x push stick
- 4x rubber feet (+4x M8 bolts & washers)
- 1x cutter setting jig
- 3x hex key (4, 5 & 6mm)
- 1x thickening height lever
- 1x cutter shaft cover locking knob (+washer)
- 1x manual



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Read manual before use
	Wear eye protection		Wear gloves
	In accordance with essential requirements of the European directive(s)		

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

5.1 Work area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used whenever conditions require will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6 SPECIFIC SAFETY WARNINGS

DO NOT let familiarity with this product, gained from repeated use, replace strict adherence to planer safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

Always unplug your powertool before any repair, maintenance or when replacing the cutting blades.

6.1 User.

- Always stand aside when operating the machine. Never stand in front of the inlet / output opening of the planer.
- Wear eye protection, also wear gloves
- Always wear ear protection.
- Do not wear ties, rings, bracelets, and jewelry which could get caught in moving parts during operation. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Make sure that all covers are installed in place before operation.

6.2 Blades :

- Handle the blades very carefully.
- Use appropriate sharpened cutters adapted to the appliance
- Tighten the planer blade installation bolts securely before operation.
- Check the blades carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blades immediately.
- Every part of the unused cutters should be protected.

6.3 Workpiece :

- Remove nails and clean the workpiece before cutting! Nail, sand or foreign matter can cause blade damage or cause severe danger to the user.

6.4 Machine:

- Check before operation that the dust expel opening is not obstructed.
- Do not remove chips from the chip chute when the motor is running. Clean out chips after the blades come to a complete stop. Always use a stick etc. when cleaning them out.
- Do not leave the tool running. Wait until it has come to a complete stillstand.
- Never plane more than 3 mm in one go.
- To avoid risk of overheating or jamming, never force the tool.
- Always fasten your machine to a workbench: before starting any work, check the stability of your machine..

6.5 Residual risks

- These risks are present during operation, remain vigilant.
- Danger of injury to fingers or hands while changing the blade; wear gloves.
- Danger of injury caused by ejected debris; wear safety glasses.
- Danger to hearing; wear safety ear muffs
- Risk of inhaling airborne particles; wear a dust protector mask.

Caution: sawdust and wood chips can cause allergies and injury. Fires and explosions can be triggered if oxygen from the air and a source of ignition are also present.

7 ASSEMBLY

Always disconnect the powertool from the mains before performing any maintenance.

7.1 Placement of the appliance

- If the appliance is used as a portable tool, mount it on a stable support so you can work safely without risk. Also make sure the rubber feet are properly mounted on the machine.

7.2 Fitting the rubber feet (Fig. A & B)

- Use the four M8x20mm bolts and washers with the hex key to attach the four rubber feet (11) to the underside of the body. (When mounting the appliance to a solid surface, the rubber feet do not need to be mounted)

7.3 Mounting the appliance on a solid surface

- Before using the appliance, we recommend firmly anchoring its four feet to an underframe.
- The mounting surface must first be perforated.
- Each foot should be firmly bolted down with sufficiently long bolts (pay attention to the thickness of the work surface) and clamping washers (not provided); place the clamp nuts under the work surface.
- The size of the work surface should be sufficient to avoid upending the unit during the work.



ATTENTION: Before starting any job make sure the work surface is sufficiently stable and robust.

7.4 Installations of the cutter shaft cover (Fig. A & C)

- Remove both bolt, washer and wingnut.
- Slide the cutter shaft cover (4) attachment in to the arm.
- Slide the M6 bolt through the hole at the end of the arm and simultaneously through the end of the bracket.
- Fit a washer over the bolt and then screw on the wing nut (b).
- Optionally also drive the screw and washer in the hole on top of the arm if needed.
- First mount the mounting bolt and then, slide the bottom of the arm over the mounting bolt (a) and fasten with the second wing nut (b).
- Screw in the cutter shaft cover locking knob (5).

7.5 Installations of the parallel guide (Fig. A & D)

- Locate the two tapped holes (a) on the side edge of the table.
- Insert two M5 x 20mm bolts (b) and washers thru the corresponding holes of the parallel guide mounting bracket and screw them in to the tapped holes.
- Check that your guide is stable and properly installed.
- Adjust the guide to your preference, it can be inclined to an angle of 45° à 90°.
- Lock in to position with the locking knob (c).

7.6 Replacing and adjusting the cutting edges (FIG E)

- Remove the parallel guide (7) for access to the cutters.
- Turn the cutter shaft (3) clockwise so that the spacer block and the cutter are visible (facing upward).
- Unscrew the 4 bolts (c) that hold the spacer block (b) using the 4mm hex key.
- After unscrewing, remove the cutter (a) and its spacer block (b)
- Clean each part carefully
- Insert the spacer block with the cleaned cutters.

- Align laterally so that no element protrudes to the right or left.
- Make sure the 2 slots (e) in the cutter (a) sit onto the 2 cutter height setting screws (d).
- Refit the spacer block (b) with the 4 bolts (c) screwed in but not tightened, the bolts (c) need to be slightly loose to make adjustment of the cutter (a) possible.
- Once installed you should make sure that the cutters are sitting properly in their sites. To do so, use the cutter setting jig (f) provided with the appliance.
- The cutter setting jig (f) should be placed on the outfeed table (2) with the lower edges (g) against the edge of the outfeed table.
- Adjust the position of the cutter (a) by turning the cutter shaft until the cutter (a) is centered between the in- and outfeed table (1) & (2).
- The cutter (a) must touch both bar curves (h) of the setting jig equally.
- Adjust the cutter position bolts (i) until the cutter sits correctly as described above.
- Re-tighten the 4 bolts (c) of the spacer block, and repeat above process for the second cutter.
- To install new cutters: proceed as above but use new cutters.



NOTE : Adjusting or replacing the cutters is a precise job ! The cutters must be set correctly and perfectly level and centered. Badly adjusted or replaced cutters will result in poorly finished surfaces and unstable performance which may result in personal injury ! We recommend having this job done by a qualified technician.



!! Handle the blades carefully to avoid risk of accidents. Do not touch the blades with your fingers.

7.7 *Mounting the extraction hood (Fig. F)*



For a better dust extraction of the working surface, your machine can be connected to a vacuum cleaner. Attention: Dust particles can cause respiratory problems. For your protection, it is recommended that a standard anti-dust mask be used.



The machine is fitted with an interlocking safety switch and will not run without the dust extraction hood correctly fitted

The hood can be fitted in two different ways, depending on what type of operation is being carried out: Planing or Thicknessing

The hood is locked in place using two locking latches which push into a receiver. One located on each side of the table.

Planing Operations

The dust extraction hood must be fitted underneath the outfeed table and locked in place using the two locking latches.

Thicknessing Operations

Remove the fence The extraction hood is then fixed on top of the outfeed table and locked in place using the two locking latches.

8 BEFORE USING THE TOOL FOR THE FIRST TIME

8.1 Overcurrent protection (Fig. F)

- This machine is equipped with an overcurrent protection that cuts power in the event of overload. If this occurs, wait 30 seconds and press the reset button.
- Then press the green "I" switch to restart.

9 OPERATION



Before the first start-up all covers and safety devices must be correctly installed.

9.1 Switching on.(Fig. A & F)

- Connect the machine to a 230V power source.
- To start the machine after settings and checks, use the on/off power switch.
- To start the machine, press the green "I" button; to stop the machine, press the red "O" button.
- Run the machine while empty for 30 seconds in a steady position to check that it is running well.
- Stop the machine immediately if there is a significant vibration or if other faults are noticed.
- If this happens, check the machine to determine the origin of the problem.

The machine is fitted with an NVR (No Voltage Release) switch.



This type of switch is designed so that if the machine is disconnected from the mains whilst running and then reconnected, the motor will not automatically restart.

9.2 Planing function (Fig. A, D & G)

9.2.1 Set the angle of the parallel guide (7).

- The guide fence can be set to any angle from 90 to 45 degrees. There are adjustable pre-set stops for those two positions.
- The guide fence is locked and unlocked by using the locking knob (c).
- Other angles can be set by reading off the scale (d).

9.2.2 Set the Depth of Cut

- Turn the knob (12), located on the end of the infeed table (1), clockwise to decrease the depth of cut.
- The planing scale (9) shows mm increments from 0 to 3. (Max. recommended is 2mm per pass)
- As a general rule, set the depth at 1mm and, if necessary, make 2 or 3 passes until the desired result is achieved.

9.2.3 Position the cutter shaft cover (4) so it covers any exposed part of the knives.

- Use the push pads (a) to hold the work piece firmly down against the table, feed the work piece across the knives, onto the out-feed table (2).
- When working with very thin material, set the cutter shaft cover (4) all the way across to the fence.
- Then set the height of the cutter shaft cover (4), so the work piece can pass underneath it.



When you use the appliance in planing mode :

ALWAYS use the 2 pushers to handle the workpiece safely (Fig Q).

9.3 **Thickening function (Fig. A & H)**

Standing with the power switch (13) side as the front the direction of feed is left to right.

9.3.1 Use the thickening height lever (8) to adjust the height of the thickening table (17) to match the work piece.

- The maximum depth of cut when thickening is 2mm. A feed height restrictor bar prevents a cut of more than 2mm being made.
- Standing in front of the machine, hold the work piece so it is flat against the thickening table (17) and gently push it to the right.
- Release the work piece when you feel the drive roller take hold and feed it past the knives.

9.3.2 Move around to the other end of the machine to support the piece by hand as a second drive roller feeds it out of the machine.

- Repeat as many times as necessary to achieve the required dimensions of the piece.
- Each pass, rotate the thickening height lever (8) clockwise one turn to raise the bed by 2mm.
- The actual dimension can be read from the thickness scale (a).
- The out-feed end of the thickening table (18) has a extendable support (19) that can be extended to support the work piece as it emerges.



When you use the appliance in thickening mode :

- This machine is equipped with in feed rollers: the piece of wood will be automatically fed.
- To ensure smooth sliding, the in feed tables must be regularly lubricated.
- Avoid using wet wood.
- Regularly remove and clean away wood chips using caution.
- Avoid using pieces that are too small.
- Place the piece to be worked on the in feed table and progressively advance the piece to be worked.
- **Warning!** Advancing the piece too quickly generates burrs.

10 CLEANING AND MAINTENANCE



Attention !Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

10.1 **Cleaning**

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

10.2 Lubrication

- The machine requires no additional lubrication.

10.3 Regular checks (Fig. A)

After about 10 hrs. of use we recommend checking or maintaining the following points:

- First remove the gear cover (6) :
- Movement of the in feed and out feed rollers, cleaning if necessary.
- Movement of the pulley.
- Check the feed belts
- Check the tightness of the nuts, gears, chains, table adjustment of the planer.
- Check the carbon brushes

10.4 Replacing the belt :

- Remove the old belt and replace it with a new one, turning the belt gradually until it is firmly in place on each of the 2 pulleys.

10.5 Replacing carbon brushes

- Remove and check the carbon brushes regularly. Replace them when they have become shorter than 5mm. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes must be replaced at the same time. Only use original carbon brushes.

To replace :

Turn the appliance upside down and unscrew and remove the base. Remove the cover of the carbon port and replace the carbons. Then close the cover again and screw the base back on.



It is recommended to have parts replaced by a trained technician.

11 TECHNICAL DATA

Voltage / frequency	230-240V ~50Hz
Power input	1500W
No load speed	9000 min ⁻¹
Cuts / min :	18000
Blade size :	210 x 22 x 1,8mm (2pcs)
Planer table size :	740 x 210mm
Thickneser table size :	270 x 204mm
Dimensions of parallel guide	535 x 105 mm
Incline of parallel guide:	from 0° to 45°
Feeding speed :	5m/min
Max planing width :	204mm
Thickneser height:	5 - 120mm
Max depth :	
Jointer :	0-2,5mm
Planer :	0-2mm
Net weight :	24 kg

12 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA

93 dB(A)

Acoustic power level LwA

106 dB(A)



ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

13 SERVICE DEPARTMENT

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a particular connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable must only be carried out by our service department (see last page) or by a qualified person (qualified electrician).

14 STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

15 TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	ACTION
The machine does not start	1) Check that it is properly plugged into the outlet. 2) Make sure that the chip extractor is correctly positioned
The machine stops itself	1) Press the Reset button and wait several minutes. 2) Check that the chip extraction ports are not obstructed.
The machine does not turn at full power	1) Decrease the depth of the cut. 2) Check the status of the blades. 3) Check the carbon brushes 4) Check the in feed belt located under the plastic gear cover.
The cuts are not clean	1) Check the status of the blades 2) Check the alignment of the blades. 3) Plane the wood with the grain
The machine is not properly extracting the chips.	1) Check that the extraction ports are not clogged

16 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

17 ENVIRONMENT

Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

18 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
declares that,

product : Jointer Planer 204mm
trade mark : POWERplus
model : POWX2040

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs – Compliance Manager
26/11/2021, Lier - Belgium

1	EINSATZBEREICH	3
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)	3
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS	3
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	4
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	4
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	4
5.2	<i>Elektrische Sicherheit</i>	4
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	5
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen</i>	5
5.5	<i>Wartung</i>	6
6	BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE	6
6.1	<i>Bedienungsperson</i>	6
6.2	<i>Messer</i>	6
6.3	<i>Werkstück</i>	7
6.4	<i>Gerät</i>	7
6.5	<i>Restrisiken</i>	7
7	MONTAGE	7
7.1	<i>Maschine aufstellen</i>	7
7.2	<i>GummifüÙe befestigen (Abb. A und B)</i>	7
7.3	<i>Montage der Maschine auf einem stabilen Untergestell</i>	7
7.4	<i>Messerblockabdeckung montieren (Abb. A und C)</i>	8
7.5	<i>Parallelanschlag montieren (Abb. A und D)</i>	8
7.6	<i>Messer auswechseln und einstellen (Abb. E)</i>	8
7.7	<i>Die Absaughaube einbauen (Abb. F)</i>	9
8	VOR DEM ERSTEN EINSATZ DES GERÄTS	10
8.1	<i>Überstromschutz (Abb. F)</i>	10
9	BEDIENUNG DES GERÄTS	10
9.1	<i>Ein-/Ausschalten (Abb. A & F)</i>	10
9.2	<i>Abricht hobeln (Abb. A, D und G)</i>	10
9.2.1	<i>Winkel des Parallelanschlags (7) einstellen</i>	10

9.2.2	Spantiefe einstellen.....	10
9.2.3	Positionieren Sie die Messerblockabdeckung (4) so, dass die zugängliche Länge der Messer abgedeckt wird.....	11
9.3	Dickenhobeln (Abb. A und H).....	11
9.3.1	Stellen Sie mit der Dickenhobelkurbel (8) die Höhe des Dickenhobeltischs (17) auf das Werkstück ein.....	11
9.3.2	Halten Sie das Werkstück am anderen Ende der Maschine mit der Hand, wenn es von der Ausgabewalze aus der Maschine geführt wird.....	11
10	REINIGUNG UND WARTUNG.....	12
10.1	<i>Reinigung.....</i>	12
10.2	<i>Schmierung.....</i>	12
10.3	<i>Regelmäßige Überprüfungen (Abb. A).....</i>	12
10.4	<i>Riemen auswechseln:.....</i>	12
10.5	<i>Kohlebürsten ersetzen.....</i>	12
11	TECHNISCHE DATEN.....	13
12	GERÄUSCHEMISSION.....	13
13	KUNDENDIENST.....	13
14	LAGERUNG.....	13
15	FEHLERBESEITIGUNG.....	14
16	GARANTIE.....	15
17	UMWELT.....	15
18	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	16

ABRICHT- UND DICKENHOBEL 204 MM POWX2040

1 EINSATZBEREICH

Dieses Gerät ist für alle Maßschneide- und Verarbeitungstätigkeiten von Werkstücken aus Naturholz geeignet, z.B. Planieren, Geraderichten, Ausdünnen, Hobeln und Abrichten bis zu einer Breite von 204 mm.

Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.

Verwenden Sie dieses Gerät nur für die dafür vorgesehenen Arbeiten.

Jede Nutzung, die nicht den Anweisungen der vorliegenden Anleitung entspricht, stellt eine missbräuchliche Nutzung dar.

Die Bedienungsperson ist im Fall einer missbräuchlichen Nutzung allein für entstandene Schäden und Verletzungen haftbar zu machen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für an dem Gerät vorgenommene Veränderungen noch für von derartigen Veränderungen verursachte Schäden.

Eine den Anweisungen dieser Anleitung entsprechende Nutzung des Hobels garantiert jedoch nicht den Ausschluss sämtlicher noch bestehender Risiken.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Anweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Vorschubtisch | 10. Spanabsaugung |
| 2. Abnehmtisch | 11. GummifüÙe (4x) |
| 3. Messerblock | 12. Einstellknopf für Spantiefe |
| 4. Messerblockabdeckung | 13. Ein-/Ausschalter |
| 5. Feststellschraube für Messerblockabdeckung | 14. Netzkabelhalterung |
| 6. Getriebeabdeckung | 15. Schiebstockhalterung |
| 7. Parallelanschlag | 16. Überlastschalter |
| 8. Dickenhobelkurbel | 17. Einschub des Dickenhobeltisches |
| 9. Hobelskala | 18. Abnahme des Dickenhobeltisches |
| | 19. Werkstückauflage |

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs- / und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie sie bitte umweltgerecht.



WARNUNG Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!

- 1x Dickenhobel
- 1x Parallelanschlag (+ 2x Schrauben M5)
- 1x Messerblockabdeckung

- 1x Arm für Messerblockabdeckung
(+ 1x Schraube und Unterlegscheibe + 1x Schraube M6 und Flügelmutter)
- 1x Flügelschraube für Messerblockabdeckung
- 1x Spanabsaugung
- 1x Spanabsaugadapter 100 mm
- 2x Schiebepblock
- 1x Schiebstock
- 4x Gummifüße (+ 4x Schrauben M8 und Unterlegscheiben)
- 1x Klingeneinstellblock
- 3x Innensechskantschlüssel (4, 5 und 6 mm)
- 1x Dickenhobelkurbel
- 1x Feststellschraube für Messerblockabdeckung (+ Unterlegscheibe)
- 1x Bedienungsanleitung



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	Gefahrenhinweis: Verletzungsgefahr und Gefahr der Beschädigung des Geräts.		Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts genau durchlesen.
	Schutzbrille tragen.		Handschuhe tragen.
	Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).		

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen gut durch. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Einsicht auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie zum Beispiel mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder bei Staubeentwicklung. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Die auf dem Typenschild angegebene Voltzahl muss der tatsächlichen Versorgungsspannung (Volt) entsprechen.

- Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von Elektrowerkzeugen

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür geeignete Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, es nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 *Wartung*

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet bleibt.

6 BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

Halten Sie sich trotz langfristig erworbener Routine im Umgang mit dem Gerät **IMMER** genau an die Sicherheitshinweise zum Gebrauch des Hobels. Falls Sie dieses Gerät unvorsichtig oder falsch benutzen, besteht ein hohes persönliches Verletzungsrisiko.

Ziehen Sie den Stecker Ihres Elektrowerkzeugs aus der Steckdose, bevor Sie Reparatur- oder Wartungsarbeiten vornehmen oder bevor Sie die Messer ersetzen.

6.1 *Bedienungsperson*

- Stehen Sie bei Inbetriebnahme immer neben dem Gerät. Stellen Sie sich nie vor die Einschub-/Auszugöffnung des Hobels.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und Arbeitshandschuhe.
- Tragen Sie Hörschutz.
- Tragen Sie keine Krawatten, Ringe, Armbänder oder Schmuckstücke, die sich beim Betrieb des Geräts in beweglichen Teilen verfangen können. Tragen Sie bei langen Haaren eine Kopfbedeckung.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Abdeckungen richtig befestigt sind, bevor Sie die Maschine starten.

6.2 *Messer*

- Lassen Sie im Umgang mit den Messern Vorsicht walten.
- Verwenden Sie nur scharfe, saubere und für die Maschine geeignete Messer.
- Ziehen Sie die Messerklemmschrauben vor Beginn der Arbeit fest an.
- Untersuchen Sie die Messer sorgsam auf Risse oder andere Schäden, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Ersetzen Sie rissige oder beschädigte Messer sofort.
- Nicht genutzte Teile der Messer sind vollständig abzudecken.

6.3 **Werkstück**

- Entfernen Sie Nägel aus dem Werkstück und säubern Sie es vor dem Bearbeiten. Nägel, Sand und andere Fremdkörper können die Messer beschädigen oder die Bedienungsperson verletzen.
- Sichern Sie lange Werkstücke gegen Abkippen am Ende des Hobelvorganges. Verwenden Sie dazu z.B. Abrollständer oder ähnliche Vorrichtungen.
- Hobeln Sie kein stark gekrümmtes Holz, bei dem ein nicht ausreichender Kontakt mit dem Tisch besteht.

6.4 **Gerät**

- Vergewissern Sie sich, dass die Staubabsaugdüse vor Arbeitsbeginn nicht von Fremdkörpern verstopft wird.
- Entfernen Sie keine Späne aus dem Spanauswurf während der Motor läuft. Entfernen Sie die Späne erst, wenn die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind. Benutzen Sie immer einen Stock o.Ä. zum Säubern des Spanauswurfs.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen. Warten Sie bis es völlig zum Stillstand gekommen ist.
- Hobeln Sie nie mehr als 3 mm auf einmal ab.
- Üben Sie beim Arbeiten mit dem Gerät keinen Druck aus, da es sonst überhitzen oder blockieren kann.
- Befestigen Sie das Gerät immer an einem Werkstisch: Bevor Sie mit dem Arbeiten beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät stabil steht.

6.5 **Restrisiken**

- Folgende Unfälle können während der Nutzung des Geräts auftreten, seien Sie vorsichtig.
- Verletzungen der Finger oder Hände während des Messerwechsels, tragen Sie Handschuhe.
- Verletzungsrisiko aufgrund ausgeworfener Abfallstücke, tragen Sie eine Schutzbrille.
- Gefährdung des Hörvermögens, tragen Sie Gehörschutz.
- Risiko des Einatmens von Staubpartikeln, tragen Sie eine Staubmaske.

Achtung: Holzstaub und Späne können Allergien auslösen und Verletzungen mit sich bringen. Zusammen mit einer Zündquelle und dem Luftsauerstoff können Brände und Explosionen ausgelöst werden.

7 MONTAGE



Nehmen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker von der Stromversorgung ab.

7.1 **Maschine aufstellen**

- Falls die Maschine als tragbares Werkzeug verwendet wird, muss sie auf einem stabilen Untergestell montiert werden, damit Sie gefahrlos arbeiten können. Achten Sie auch darauf, dass die GummifüÙe richtig auf der Maschine angebracht werden.

7.2 **GummifüÙe befestigen (Abb. A und B)**

- Befestigen Sie die vier GummifüÙe (11) mit den vier Schrauben M8 x 20 mm und den Unterlegscheiben an der Unterseite des Gehäuses und ziehen Sie die Schrauben mit dem Innensechskantschlüssel fest. (Wenn die Maschine auf ein stabiles Untergestell montiert wird, werden die GummifüÙe nicht verwendet)

7.3 **Montage der Maschine auf einem stabilen Untergestell**

- Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Einsatz mit den 4 kleinen StellfüÙen an einem Untergestell zu befestigen.

- Wenn das Gerät portabel verwendet werden soll, muss es auf einem stabilen Unterbau angebracht werden, mit der sicheres Arbeiten gewährleistet ist.
- Jeder Fuß muss mit ausreichend langen Bolzen und Klemmscheiben (nicht im Lieferumfang enthalten) sicher verankert werden (Achtung! Die Stärke der Arbeitsfläche berücksichtigen!). Die Klemmscheiben werden unter der Arbeitsfläche angebracht.
- Die Arbeitsfläche muss groß genug ausgelegt sein, um das Hochkantstellen beim Arbeiten zu vermeiden.



ACHTUNG: Vor allen Arbeiten prüfen, dass die Arbeitsfläche ausreichend stabil und robust ist!

7.4 Messerblockabdeckung montieren (Abb. A und C)

- Beide Schrauben, Unterlegscheiben und Flügelmuttern entfernen.
- Schieben Sie die Messerblockabdeckung (4) in den Arm.
- Schieben Sie die M6-Schraube durch die Bohrung am Ende des Arms und gleichzeitig durch das Ende der Halteklammer.
- Setzen Sie eine Unterlegscheibe auf die Schraube und schrauben Sie dann die Flügelmutter (b) auf.
- Drehen Sie bei Bedarf auch die Schraube mit der Unterlegscheibe in die Bohrung auf der Oberseite des Arms ein.
- Zuerst die Montageschraube anbringen und dann schieben Sie das untere Ende des Arms auf die Befestigungsschraube (a) und fixieren Sie ihn mit der zweiten Flügelmutter (b).
- Schrauben Sie die Feststellschraube für die Messerblockabdeckung (5) fest.

7.5 Parallelanschlag montieren (Abb. A und D)

- An der Seitenkante des Tisches befinden sich zwei Gewindebohrungen (a).
- Stecken Sie zwei Schrauben M5 x 20 mm (b) mit Unterlegscheiben in die entsprechenden Bohrungen der Parallelanschlaghalterung und schrauben Sie sie in die Gewindebohrungen.
- Der Anschlag muss stabil und sicher befestigt sein.
- Jetzt den Anschlag auf den gewünschten Winkel von 45-90 Grad stellen.
- Arretieren Sie den Anschlag mit der Feststellschraube (c).

7.6 Messer auswechseln und einstellen (Abb. E)

- Den Parallelanschlag (7) ausbauen, um die Messer freizugeben.
- Messerhalter im Uhrzeigersinn drehen, damit der Abstandhalter und die Messer sichtbar werden (nach oben zeigend). Drehen Sie den Messerblock (3) im Uhrzeigersinn, bis der Abstandhalter und das Hobelmesser sichtbar sind (nach oben zeigen).
- Lockern Sie die 4 Schrauben (c) des Abstandhalters (b) mit dem Innensechskantschlüssel 4 mm.
- Nach dem Entfernen der Schrauben die Messer (a) und den Abstandhalter herausnehmen (b)
- Alle Teile gut reinigen.
- Den Abstandhalter mit den gereinigten Messern wieder einbauen.
- An den Seiten gut abgleichen, so dass rechts oder links nichts übersteht.
- Achten Sie darauf, dass die 2 länglichen Einschnitte (e) im Hobelmesser (a) auf den beiden Stellschrauben (d) für die Messerhöhe sitzen.
- Setzen Sie den Abstandhalter (b) und die 4 Schrauben (c) wieder ein, ziehen Sie aber die Schrauben (c) noch nicht fest, damit das Hobelmesser (a) eingestellt werden kann.
- Nach dem Einbau müssen Sie sich vergewissern, dass die Hobelmesser in der richtigen Stellung sitzen. Verwenden Sie dazu den im Lieferumfang der Maschine enthaltenen Klingeneinstellblock (f).

- Setzen Sie den Klingeneinstellblock (f) mit den unteren geraden Kanten (g) auf die Kante des Abnehmtisches (2).
- Drehen Sie den Messerblock so, dass das Hobelmesser (a) zwischen dem Vorschubtisch (1) und dem Abnehmtisch (2) zentriert ist.
- Das Hobelmesser (a) muss beide Krümmungen (h) des Klingeneinstellblocks gleichermaßen berühren.
- Justieren Sie die Schrauben (i) für die Messerstellung, bis das Messer wie oben beschrieben richtig sitzt.
- Ziehen Sie die 4 Schrauben (c) des Abstandshalters wieder fest und wiederholen Sie den obenstehenden Vorgang für das zweite Messer.
- Einsatz von neuen Messern: Wie oben, nur jetzt neue Messer verwenden.



HINWEIS: Beim Einstellen oder Wechseln der Messer muss auf Genauigkeit geachtet werden! Die Hobelmesser müssen richtig eingestellt und einwandfrei waagrecht und zentriert sein. Falsch eingestellte oder ausgetauschte Hobelmesser führen zu mangelhafter Oberflächenbearbeitung und instabiler Leistung und können auch Verletzungen hervorrufen! Wir empfehlen, diesen Vorgang von einer qualifizierten Fachkraft durchführen zu lassen.



ACHTUNG! Vorsicht mit den Messern! Unfallgefahr! Die Messer nie mit den Fingern berühren!

7.7 Die Absaughaube einbauen (Abb. F)



Für eine bessere Staubabsaugung kann Ihr Gerät an einen Staubsauger angeschlossen werden. Achtung: Das Einatmen von Staubpartikeln kann Atemprobleme zur Folge haben. Tragen Sie zu Ihrem Schutz eine Staubmaske, die den gültigen Vorschriften entspricht.



Die Maschine wird mit einem Sperrschuttschalter fixiert und arbeitet nicht, wenn die Staubabsaugung nicht korrekt angebracht wurde.

Die Haube kann auf zwei verschiedene Art und Weisen angebracht werden, je nachdem, welcher Betriebsablauf durchgeführt wird:

Planung oder Dickeneinstellung

Die Haube wird mit zwei Sperrriegeln gesichert, die in Aufnahmen gedrückt werden, jeweils einer an jeder Seite des Tisches.

Betriebsabläufe planen

Die Staubabsaughaube muss unterhalb des Abzugstisches fixiert und dort mit zwei Sperrriegeln arretiert werden.

Abläufe zur Dickeneinstellung

Die Abtrennung entfernen Die Staubabsaughaube muss oberhalb des Abzugstisches fixiert und dort mit zwei Sperrriegeln arretiert werden.

8 VOR DEM ERSTEN EINSATZ DES GERÄTS

8.1 Überstromschutz (Abb. F)

- Diese Maschine ist mit einer Überstromschutzeinrichtung ausgestattet, die die Stromversorgung bei Überlast unterbricht. Falls dies geschieht, warten Sie 30 Sekunden und drücken Sie dann den Überlastschalter.
- Starten Sie anschließend die Maschine erneut mit der grünen Taste „I“.

9 BEDIENUNG DES GERÄTS



Vor der Inbetriebnahme müssen alle Abdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß montiert sein.

9.1 Ein-/Ausschalten (Abb. A & F)

- Das Gerät benötigt eine Spannung von 230 V.
- Nachdem alle nötigen Einstellungen und Prüfungen ausgeführt wurden, schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter ein.
- Um das Gerät in Gang zu setzen, drücken Sie auf den grünen "I"-Knopf, um das Gerät auszuschalten, auf den roten "O"-Knopf.
- Lassen Sie das Gerät 30 Sekunden lang auf einer sicheren Unterlage im Leerlauf laufen, um festzustellen, ob es einwandfrei funktioniert.
- Schalten Sie das Gerät sofort ab, wenn es stark vibriert oder andere Fehlfunktionen auftreten.
- Wenn das der Fall ist, untersuchen Sie das Gerät auf Schwachstellen.

Die Maschine ist mit einem NVR-Schalter (Wiederanlaufschutz) versehen.



Dieser Schalter verhindert einen automatischen Wiederanlauf des Motors, falls die Maschine wegen Unterbrechung der Stromversorgung im Betrieb anhält und danach wieder angeschlossen wird.

9.2 Abrichthobeln (Abb. A, D und G)

9.2.1 Winkel des Parallelanschlags (7) einstellen

- Der Parallelansschlag kann auf einen beliebigen Winkel zwischen 90 und 45 Grad eingestellt werden. Für diese beiden Stellungen sind einstellbare Anschläge vorhanden.
- Der Parallelansschlag wird mit der Feststellschraube (c) ver- und entriegelt.
- Andere Winkel können durch Ablesen der Skala (d) eingestellt werden.

9.2.2 Spantiefe einstellen

- Drehen Sie den Einstellknopf (12) am Ende des Vorschubtischs (1) im Uhrzeigersinn, um die Spantiefe zu verringern.
- Die Hobelskala (9) zeigt mm-Schritte von 0 bis 3 an. (Empfohlen sind max. 2 mm pro Durchgang)
- Stellen Sie die Tiefe am besten auf 1 mm ein und hobeln Sie bei Bedarf in 2 oder 3 Durchgängen, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielen.

9.2.3 Positionieren Sie die Messerblockabdeckung (4) so, dass die zugängliche Länge der Messer abgedeckt wird

- Drücken Sie das Werkstück mit den beiden Schiebelblöcken (a) fest auf den Tisch und schieben Sie das Werkstück über die Messer in Richtung Abnehmtisch (2).
- Schieben Sie die Messerblockabdeckung (4) bei der Arbeit mit sehr dünnen Werkstücken über die gesamte Breite bis zum Parallelanschlag.
- Stellen Sie dann die Höhe der Messerblockabdeckung (4) so ein, dass das Werkstück darunter hindurchgeschoben werden kann.



IMMER die 2 Schubstücke verwenden, um das Werkstück sicher zu führen (Abb. G)! Bei Verwendung der Maschine im Abrichthobel-Betrieb:

Bewahren Sie die Schubstücke bei Nichtgebrauch immer am Gerät auf.

9.3 **Dickenhobeln (Abb. A und H)**

Wenn die Seite des Ein-/Ausschalters (13) nach vorne zeigt, weist die Vorschubrichtung von links nach rechts.

9.3.1 Stellen Sie mit der Dickenhobelkurbel (8) die Höhe des Dickenhobeltisches (17) auf das Werkstück ein

- Die maximale Spantiefe beim Dickenhobeln beträgt 2 mm. Eine Leiste zur Begrenzung der Vorschubhöhe verhindert Schnitte über 2 mm.
- Stellen Sie sich vor die Maschine, drücken Sie das Werkstück flach auf den Dickenhobeltisch (17) und schieben Sie es vorsichtig nach rechts.
- Lassen Sie das Werkstück los, sobald Sie spüren, dass es von der Zuführungswalze erfasst und über die Messer geführt wird.

9.3.2 Halten Sie das Werkstück am anderen Ende der Maschine mit der Hand, wenn es von der Ausgabewalze aus der Maschine geführt wird

- Wiederholen Sie den Durchgang so oft wie nötig, bis das Werkstück die gewünschten Abmessungen aufweist.
- Drehen Sie die Dickenhobelkurbel (8) bei jedem Durchgang um eine Drehung im Uhrzeigersinn, um den Tisch um 2 mm anzuheben.
- Die jeweilige Abmessung kann auf der Dickenskala (a) abgelesen werden.
- Am Abnahmeende (18) des Dickenhobeltisches befindet sich eine Werkstückauflage (19), die ausgezogen werden kann, um das aus der Maschine laufende Werkstück abzustützen.



Legen Sie das Werkstück bei Verwendung der Maschine im Dickenhobel-Betrieb auf den ausgeklappten Einschub.

- Damit das Werkstück leicht durch den Hobel fährt, muss der Einschubtisch regelmäßig geschmiert werden.
- Vermeiden Sie, wenn möglich, den Gebrauch von feuchtem Holz.
- Entfernen Sie regelmäßig und vorsichtig die ausgeworfenen Holzspäne.
- Vermeiden Sie ein Arbeiten mit zu kleinen Werkstücken.
- Legen Sie das Werkstück auf den Einschubtisch und lassen sie es vorsichtig einfahren.
- **Achtung**, wenn Sie das Werkstück zu schnell einführen, führt dies zu Verarbeitungsfehlern.

10 REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung! Nehmen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker von der Stromversorgung ab.

10.1 Reinigung

- Halten Sie Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung der Maschine zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Dreck frei.
- Wenn der Schmutz nicht abgeht, benutzen Sie ein mit Seifenwasser befeuchtetes Tuch.



Benutzen Sie nie Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Kunststoffteile beschädigen.

10.2 Schmierung

- Die Maschine braucht keine zusätzliche Schmierung.

10.3 Regelmäßige Überprüfungen (Abb. A)

Nach 10 Gebrauchsstunden raten wir jedoch dazu folgende Punkte zu überprüfen und ggf. eine Wartung vorzunehmen:

- Nehmen Sie zuerst die Getriebeabdeckung (6) ab:
- Die Funktion der Vorschubrollen am Einschub und Auswurf. Reinigen Sie sie wenn nötig.
- Die Funktion des Umlenktrahls.
- Überprüfung der Antriebsriemen.
- Überprüfung des festen Sitzes von Bolzen, Getrieberädern, Ketten und der Grundplatte des Hobels.
- Überprüfung der Kohlebürsten

10.4 Riemen auswechseln:

- Beim Austausch des alten Riemens durch einen neuen den neu eingesetzten Riemen etwas drehen, bis er fest auf den beiden Rollen aufliegt.

10.5 Kohlebürsten ersetzen

- Ersetzen und überprüfen Sie die Kohlebürsten regelmäßig. Ersetzen Sie sie, wenn sie kürzer als 5 mm geworden sind. Halten Sie die Kohlebürsten sauber und verrutschbar in den Halterungen. Beide Kohlebürsten müssen gleichzeitig ersetzt werden. Verwenden Sie nur Original-Kohlebürsten.

Auswechseln:

Das Gerät umdrehen, den Unterbau lösen und entfernen. Den Deckel des Fachs mit den Kohlebürsten abnehmen, und die Kohlebürsten ersetzen. Dann den Deckel wieder schließen, und den Unterbau wieder anschrauben.



Es wird empfohlen, Maschinenteile von einem geschulten Techniker austauschen zu lassen.

11 TECHNISCHE DATEN

Spannung/Frequenz	230-240 V ~50 Hz
Leistungsaufnahme	1500 W
Drehzahl ohne Last	9000 min-1
Schnitte pro Minute	18.000
Blattmaß	210 x 22 x 1,8 mm (2 Teile)
Größe Abrichthobeltisch	740 x 210 mm
Größe Dickenhobeltisch	270 x 204 mm
Maße Parallelanschlag	535 x 105 mm
Neigungswinkel Parallelanschlag	0° bis 45°
Zuführungsgeschwindigkeit	5 m/Min.
Max. Hobelbreite	204 mm
Hobeldicke	5 - 120 mm
Tiefe:	
Abrichten	0-2,5 mm
Hobeln	0-2 mm
Nettogewicht	24 kg

12 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

Schalldruckpegel LpA	93 dB(A)
Schalleistungspegel LwA	106 dB(A)



WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Gehörschutz getragen werden!

13 KUNDENDIENST

- Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.
- Wenn das Netzkabel (oder der Netzstecker) am Ladegerät beschädigt ist, muss dieses/dieser von unserem Kundendienst (siehe letzte Seite) oder von einem geprüften Elektriker durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.

14 LAGERUNG

- Die gesamte Maschine und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.
- Die Maschine immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.
- Die eingelagerte Maschine vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.
- Die Maschine nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

15 FEHLERBESEITIGUNG

PROBLEM	ABHILFE
Das Gerät startet nicht	1) Überprüfen Sie, ob es an die Stromversorgung angeschlossen ist. 2) Die Vorrichtungen zur Staubabsaugung müssen ordnungsgemäß angebracht und richtig ausgerichtet sein.
Das Gerät hat sich selbstständig ausgeschaltet	1) Drücken Sie die Reset-Taste und warten Sie einige Minuten. 2) Überprüfen Sie, ob die Öffnungen des Spanauswurfs verstopft sind.
Das Gerät läuft nicht mit voller Leistung	1) Verringern Sie die Schnitttiefe. 2) Überprüfen Sie die Messer. 3) Überprüfen Sie die Kohlebürsten. 4) Überprüfen Sie den Antriebsriemen unter der schwarzen Blechhaube.
Die Hobelschnitte sind nicht sauber	1) Überprüfen Sie die Messer. 2) Überprüfen Sie die Ausrichtung der Messer. 3) Bearbeiten Sie das Holz immer in Faserrichtung.
Der Spanauswurf funktioniert nicht richtig	11) Überprüfen Sie, ob die Öffnungen des Spanauswurfs verstopft sind.

16 GARANTIE

- Wir gewähren auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekofter, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

17 UMWELT

Werfen Sie Ihr Elektrowerkzeug nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Mülleimer, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

18 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**VARO**

Hiermit erklären wir, **VARO N.V., Vic. Van Rompuy N.V.** -Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts:	Abricht- Und Dickenhobel 204 mm
Marke:	POWERplus
Modell-Nr.:	POWX2040

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EU-Richtlinien (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EG

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Ludo Mertens
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
26/11/2021, Lier - Belgium

1	APLICACIÓN	3
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	SÍMBOLOS	4
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ..	4
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	4
5.2	<i>Seguridad eléctrica</i>	4
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	5
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	5
5.5	<i>Servicio</i>	6
6	ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD	6
6.1	<i>Usuario</i>	6
6.2	<i>Hojas</i>	6
6.3	<i>Pieza de trabajo</i>	6
6.4	<i>Máquina</i>	6
6.5	<i>Riesgos residuales</i>	7
7	ENSAMBLAJE	7
7.1	<i>Colocación del aparato</i>	7
7.2	<i>Montaje de los pies de caucho (Fig. A y B)</i>	7
7.3	<i>Montaje del aparato en una superficie firme</i>	7
7.4	<i>Instalación de la cubierta del eje de la cuchilla (Fig. A y C)</i>	7
7.5	<i>Instalación de la guía paralela (Fig. A y D)</i>	8
7.6	<i>Reemplazo y ajuste de las cuchillas (Fig. E)</i>	8
7.7	<i>Montaje del capuchón de extracción (Fig. F)</i>	9
8	ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA POR PRIMERA VEZ ..	9
8.1	<i>Protección contra las sobrecargas (Fig. F)</i>	9
9	UTILIZACIÓN	9
9.1	<i>Encendido (Fig. A y F)</i>	9
9.2	<i>Función de alisado (Fig. A, D y G)</i>	10
9.2.1	<i>Ajuste el ángulo de la guía paralela (7)</i>	10
9.2.2	<i>Ajuste la profundidad de corte</i>	10

9.2.3	Posicione la cubierta del eje (4) de forma que cubra cualquier parte expuesta de las cuchillas	10
9.3	Función de cepillado de espesor (Fig. A y H)	10
9.3.1	Use la palanca de altura de cepillado de espesor (8) para ajustar la altura de la mesa (17) de forma que coincida con la pieza de trabajo	10
9.3.2	Desplácese hacia el otro extremo de la máquina para sostener la pieza con la mano mientras un segundo rodillo accionador la hace salir de la máquina	11
10	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	11
10.1	<i>Limpieza</i>	<i>11</i>
10.2	<i>Lubricación</i>	<i>11</i>
10.3	<i>Verificaciones regulares (Fig. A).....</i>	<i>11</i>
10.4	<i>Reemplazo de la correa</i>	<i>12</i>
10.5	<i>Cambio de las escobillas de carbón</i>	<i>12</i>
11	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	12
12	RUIDO	13
13	DEPARTAMENTO TÉCNICO	13
14	ALMACENAMIENTO	13
15	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	13
16	GARANTÍA	14
17	MEDIO AMBIENTE	14
18	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD.....	15

CEPILLADORA ALISADORA 204 MM POWX2040

1 APLICACIÓN

Se puede utilizar este cepillo alisador para todos los trabajos de ajuste y de acabado de madera. Permite enderezar, blanquear, desbastar, cepillar y alisar madera natural en una anchura de hasta 204 mm.

La herramienta no está destinada para el uso comercial.

Utilice esta herramienta sólo en los trabajos para los que ha sido diseñada.

Cualquier utilización diferente de aquellas indicadas en este manual constituye un uso abusivo.

En tal caso, el usuario es el único responsable de los daños o lesiones debidas a tal uso.

El fabricante no será responsable de las modificaciones efectuadas en la herramienta ni de los daños que pudiere haber a causa de tales modificaciones.

Finalmente, la utilización de este cepillo de conformidad con las instrucciones contenidas en este manual no garantiza, en sí, la eliminación de todos los factores residuales de riesgo.



¡ADVERTENCIA! Para su propia seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad. Preste su herramienta eléctrica siempre junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Mesa de entrada
2. Mesa de salida
3. Eje de la cuchilla
4. Cubierta del eje de la cuchilla
5. Botón de bloqueo de la cubierta del eje de la cuchilla
6. Cubierta del engranaje
7. Guía paralela
8. Palanca de altura de cepillado de espesor
9. Escala de alisado
10. Campana de extracción de polvo
11. Pies de caucho (4x)
12. Botón de profundidad de alisado
13. Interruptor general
14. Dispositivo de almacenamiento del cable de alimentación
15. Dispositivo de almacenamiento de la barra de empuje
16. Botón de rearme del dispositivo de protección contra las sobrecorrientes
17. Entrada a la mesa de cepillado de espesor
18. Salida de la mesa de cepillado de espesor
19. Soporte extensible

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje.
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1 cepillo / cepillo de espesor
- 1 guía paralela (+2 pernos M5)
- 1 cubierta del eje de la cuchilla






- 1 brazo de la cubierta del eje de la cuchilla
(+ 1 tornillo y arandela + 1 perno M6 y tuerca mariposa)
- 1 tuerca mariposa de la cubierta del eje de la cuchilla
- 1 campana de extracción de polvo
- 1 adaptador de extracción de polvo de 100 mm
- 2 almohadillas de pulsador
- 1 barra de empuje
- 4 pies de caucho (+4 pernos M8 y arandelas)
- 1 plantilla de ajuste de la cuchilla
- 3 llaves hexagonales (4, 5 y 6 mm)
- 1 palanca de altura de cepillado de espesor
- 1 botón de bloqueo de la cubierta del eje de la cuchilla (+arandela)
- 1 manual



En el caso que falten piezas o que haya piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato.
	Use gafas de protección.		Lleve guantes de seguridad.
	De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas.		

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.

- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 **Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

6 ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

NO deje que el uso repetido de este producto le haga tomar familiaridades y cumpla estrictamente con las reglas de seguridad del cepillo. El uso no seguro o incorrecto de esta herramienta puede causar graves lesiones personales.

Desconecte siempre su herramienta antes de efectuar cualquier reparación, mantenimiento o de cambiar las hojas de corte.

6.1 **Usuario**

- Cuando utilice la máquina, esté siempre de pie al lado de ella. Nunca esté enfrente de la abertura de entrada / salida del cepillo.
- Utilice gafas de protección y lleve también guantes.
- Siempre utilice un dispositivo de protección auricular.
- No lleve corbatas, anillos, brazaletes ni joyas que pudieren engancharse en piezas en movimiento durante el uso de la herramienta. Use una cubierta protectora para contener el cabello largo.
- Asegúrese que todas las cubiertas estén instaladas antes de utilizar esta herramienta.

6.2 **Hojas**

- Manipule las hojas con mucho cuidado.
- Utilice hojas afiladas, limpias y adaptadas a la máquina
- Antes de utilizar la máquina, apriete firmemente los pernos de instalación de la hoja del cepillo.
- Verifique cuidadosamente las hojas para detectar fisuras o daños antes de la utilización. Cambie inmediatamente las hojas fisuradas o dañadas.
- Se debe proteger cada parte de las hojas no utilizadas.

6.3 **Pieza de trabajo**

- Retire los clavos y limpie la pieza de trabajo antes de cortarla. Los clavos, la arena o los elementos extraños pueden dañar la hoja y constituir un peligro grave para el usuario.

6.4 **Máquina**

- Antes de comenzar el trabajo, verifique que la tobera de extracción de polvo no esté obstruida por desechos.
- No retire las virutas del canal de virutas cuando el motor esté en funcionamiento. Retire las virutas una vez que las hojas se hayan detenido completamente. Utilice siempre un palo u otro objeto similar, etc. para extraer las virutas.

- No deje la herramienta en funcionamiento. Espere a que se haya detenido completamente.
- Nunca cepille más de 3 mm en una sola vez.
- Nunca fuerce la máquina para evitar todo riesgo de sobrecalentamiento o bloqueo.
- Fije siempre su máquina en un banco: antes de comenzar a trabajar, verifique la estabilidad de la máquina.

6.5 **Riesgos residuales**

- Estos incidentes pueden producirse durante el uso, esté atento.
- Existe un riesgo de peligro o lesiones en los dedos o en las manos durante el cambio de hoja, utilice guantes.
- Existe un riesgo de lesiones a causa de los desechos expulsados, utilice gafas de seguridad.
- Existe un riesgo de peligro para la audición, utilice un casco antiruido.
- Existe un riesgo de inhalación de las partículas transportadas en el aire, utilice una máscara antipolvo.

Atención: El serrín y las virutas de madera pueden causar alergias y lesiones. Se pueden producir incendios y explosiones si también están presentes el oxígeno del aire y una fuente de ignición.

7 ENSAMBLAJE



Retirar la ficha de toma de corriente antes de efectuar todo ajuste o mantenimiento

7.1 **Colocación del aparato**

- Si se utiliza el aparato como herramienta portátil, móntelo sobre un soporte estable para que cuando se le emplee se pueda trabajar de forma segura sin riesgo alguno. Asegúrese también de que los pies de caucho estén montados correctamente en la máquina.

7.2 **Montaje de los pies de caucho (Fig. A y B)**

- Utilice los cuatro pernos M8x20 mm y las arandelas con la llave hexagonal para montar los cuatro pies de caucho (11) en la parte inferior del cuerpo. (Cuando se monta el aparato en una superficie firme, no es necesario montar los pies de caucho.)

7.3 **Montaje del aparato en una superficie firme**

- Antes de utilizar el aparato, recomendamos fijar firmemente sus cuatro patas a un chasis.
- Si el aparato se utiliza como herramienta portátil, montarla sobre un soporte estable de manera que pueda trabajar sin riesgo.
- La superficie de montaje debe de antemano taladrarse.
- Cada pie debe estar firmemente fijado mediante pernos suficientemente largos (tome en cuenta el espesor del plano de trabajo) y las arandelas de freno (no suministradas), coloque las tuercas de sujeción debajo del plano de trabajo.
- Las dimensiones del plan de trabajo deben ser suficientes para evitar la inversión del conjunto durante el trabajo



ATENCIÓN: Asegurarse de la estabilidad y la robustez del plan de trabajo antes de realizar cualquier trabajo.

7.4 **Instalación de la cubierta del eje de la cuchilla (Fig. A y C)**

- Retire ambos pernos, la arandela y la tuerca mariposa.
- Deslice la fijación de la cubierta del eje de la cuchilla (4) hacia el brazo.

- Deslice simultáneamente el perno M6 a través del orificio del extremo del brazo y del extremo del soporte.
- Coloque una arandela sobre el perno y, a continuación, atornille la tuerca mariposa (b).
- Si fuere necesario, también se puede introducir el tornillo y la arandela en el orificio situado en la parte superior del brazo.
- Monte primero el perno de montaje y después, deslice la parte inferior del brazo sobre el perno de montaje (a) y fíjelo con la segunda tuerca mariposa (b).
- Atornille el botón de bloqueo de la cubierta del eje de la cuchilla (5).

7.5 **Instalación de la guía paralela (Fig. A y D)**

- Localice los dos orificios roscados (a) situados en el borde lateral de la mesa.
- Inserte dos pernos M5 x 20 mm (b) y las arandelas a través de los orificios correspondientes del soporte de montaje de la guía paralela y enrósquelos en los orificios roscados.
- Verifique que su guía esté estable y bien instalada.
- Ajuste la guía según convenga. Se le puede inclinar de 45° a 90°.
- Bloquee en posición con el botón de bloqueo (c).

7.6 **Reemplazo y ajuste de las cuchillas (Fig. E)**

- Retire la guía paralela (7) para acceder a las cuchillas.
- Gire el eje de la cuchilla (3) en sentido horario de manera que la cuña y la cuchilla queden visibles (cara hacia arriba).
- Desatornille los 4 tornillos (c) que mantienen la cuña (b) con la llave hexagonal de 4 mm.
- Una vez desatornillada, retire la cuña (a) y su cuchilla (b).
- Limpie delicadamente cada una de las partes.
- Inserte la cuña con las cuchillas limpiadas.
- Alinee lateralmente de manera que ningún elemento sobrepase a izquierda ni a derecha.
- Asegúrese de que las 2 ranuras (e) de la cuchilla (a) se asienten en los 2 tornillos de ajuste de la altura de la cuchilla (d).
- Coloque nuevamente el bloque separador (b) con los 4 pernos (c) atornillados pero no apretados; estos pernos (c) deben estar ligeramente flojos para poder ajustar la cuchilla (a).
- Una vez instalada, es necesario asegurarse de que las cuchillas estén asentadas correctamente en su lugar. Para ello, use la plantilla de ajuste de la cuchilla (f) suministrada junto con el aparato.
- La plantilla de ajuste de la cuchilla (f) debe estar colocada sobre la mesa de salida (2) con los bordes inferiores (g) hacia el borde de esta mesa.
- Ajuste la posición de la cuchilla (a) girando su eje hasta que la cuchilla (a) quede centrada entre las mesas de entrada y salida (1) y (2).
- La cuchilla (a) debe tocar por igual ambas curvas de barra (h) de la plantilla de ajuste.
- Ajuste los pernos de posicionamiento de la cuchilla (i) hasta que esta última se asiente correctamente, de la manera descrita más arriba.
- Apriete nuevamente los 4 pernos (c) del bloque separador y repita el procedimiento antes indicado para la segunda cuchilla.
- Para instalar las nuevas cuchillas, proceda como se indica más arriba pero utilizando nuevas cuchillas.



NOTA: ¡Ajustar o reemplazar las cuchillas es un trabajo de precisión! Las cuchillas deben estar niveladas y centradas correcta y perfectamente. ¡Las cuchillas mal ajustadas o mal colocadas darán superficies de un acabado insatisfactorio y funcionarán de forma inestable causando eventualmente lesiones corporales! Se aconseja encomendar este trabajo a un técnico cualificado.



¡Manipule minuciosamente las hojas para evitar todo riesgo de accidente!
¡No presione las hojas con los dedos!

7.7 Montaje del capuchón de extracción (Fig. F)



Para conseguir la mejor extracción del polvo de la superficie de trabajo, se puede conectar el cepillo a un aspirador doméstico. Solicite a su distribuidor de aspiradores la pieza adaptadora correcta. Atención: Las partículas de polvo pueden causar problemas respiratorios. Para su protección, se recomienda utilizar una máscara antipolvo conforme con las normas vigentes.



Esta máquina está equipada con un interruptor de seguridad con dispositivo de enclavamiento y no funcionará si la campana de extracción de polvo no está instalada correctamente.

Es posible instalar la campana de dos maneras, en función del tipo de uso: Alisado o cepillado de espesor

Dos pestillos de bloqueo que se empuja en el receptor bloquean la campana en su lugar. Uno en cada uno de los lados de la mesa.

Operaciones de alisado

La campana de extracción de polvo debe estar instalada debajo de la mesa de salida y bloqueada en su lugar con los dos pestillos de bloqueo.

Operaciones de cepillado de espesor

Retire la guía. Se instala entonces la campana de extracción sobre la mesa de salida y se le bloquea en su lugar mediante los dos pestillos de bloqueo.

8 ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA POR PRIMERA VEZ

8.1 Protección contra las sobrecargas (Fig. F)

- Esta máquina tiene un dispositivo de protección contra las sobrecargas que interrumpe alimentación de energía en caso de sobrecarga. Si fuere el caso, espere 30 segundos y pulse el botón de rearme.
- Después, presione el interruptor "I" para volver a poner en marcha de máquina.

9 UTILIZACIÓN



Todas las cubiertas y dispositivos de seguridad deben estar correctamente instalados antes de la primera puesta en funcionamiento.

9.1 Encendido (Fig. A y F)

- Conecte la máquina a la red de 230 V.
- Después de ajustes y verificaciones, la puesta en funcionamiento se realiza mediante el interruptor marcha/parada.
- Para poner en marcha la máquina, pulse el botón verde "I"; para apagar la máquina, pulse el botón rojo "O".
- Haga funcionar la máquina sin carga durante 30 segundos en una posición segura para verificar su buen funcionamiento.
- Pare inmediatamente la máquina si se detecta una vibración importante u otros defectos.

- Si tal fuere el caso, verifique la máquina para determinar la causa del defecto.

La máquina está equipada con un interruptor NVR (sin liberación de tensión).



Este tipo de interruptor está diseñado de manera que si se desconecta la máquina de la red de alimentación mientras está en funcionamiento y después se le vuelve a conectar, el motor no volverá a arrancar automáticamente.

9.2 Función de alisado (Fig. A, D y G)

9.2.1 Ajuste el ángulo de la guía paralela (7)

- Es posible colocar la guía en un ángulo cualquiera entre 90 y 45 grados. Para esas dos posiciones existen puntos predeterminados ajustables.
- Es posible bloquear y desbloquear la guía mediante el botón de bloqueo (c).
- Se puede ajustar otros ángulos gracias a las indicaciones de la escala (d).

9.2.2 Ajuste la profundidad de corte

- Gire el botón (12), situado en el extremo de la mesa de entrada (1), en sentido horario para disminuir la profundidad de corte.
- La escala de alisado (9) muestra los incrementos en mm de 0 a 3. (el valor máximo recomendado es de 2 mm por pasada)
- Como regla general, ajuste la profundidad a 1 mm y, según sea pertinente, haga 2 o 3 pasadas hasta lograr el resultado deseado.

9.2.3 Posicione la cubierta del eje (4) de forma que cubra cualquier parte expuesta de las cuchillas

- Utilice los patines de empuje (a) para mantener la pieza de trabajo firmemente hacia abajo sobre la mesa, introduzca la pieza de trabajo a través de las cuchillas, hasta la mesa de salida (2).
- Cuando trabaje material muy delgado, coloque la cubierta del eje de la cuchilla (4) hasta el tope de la guía.
- Ajuste a continuación la altura de la cubierta del eje de la cuchilla (4), de forma que la pieza de trabajo pueda pasar por debajo de ella.

Cuando se utiliza la máquina en modo alisado:



Por razones de seguridad, utilice SIEMPRE los 2 pulsadores para manejar la pieza que se desea trabajar (Fig. G).

9.3 Función de cepillado de espesor (Fig. A y H)

Póngase enfrente del interruptor general (13), el sentido de introducción va de izquierda a derecha.

9.3.1 Use la palanca de altura de cepillado de espesor (8) para ajustar la altura de la mesa (17) de forma que coincida con la pieza de trabajo.

- La profundidad máxima de corte para el cepillado de espesor es de 2 mm. Una barra que limita la altura de introducción impide que se haga un corte de más de 2 mm.

- Póngase enfrente de la máquina, mantenga la pieza de trabajo de manera que quede apoyada sobre la mesa de cepillado de espesor (17) y empújela con cuidado hacia la derecha.
- Suelte la pieza de trabajo cuando sienta que el rodillo accionador se agarrota y la hacer pasar las cuchillas.

9.3.2 Desplácese hacia el otro extremo de la máquina para sostener la pieza con la mano mientras un segundo rodillo accionador la hace salir de la máquina

- Repita tantas veces cuanto sea necesario para lograr las dimensiones exigidas de la pieza.
- A cada pasada, gire una vuelta en sentido horario la palanca de altura de cepillado de espesor (8), para levantar la base 2 mm.
- Se puede leer la dimensión real en la escala de espesor (a).
- El extremo de salida de la mesa de cepillado de espesor (18) tiene un soporte extensible (19) que puede extenderse para soportar la pieza de trabajo a medida que esta sale.



Cuando se utiliza la máquina en modo cepillado de espesor:

- Esta máquina está equipada con rodillos de arrastre: se arrastrará automáticamente la pieza de madera.
- Para un buen deslizamiento, se debe lubricar regularmente las mesas de entrada.
- Evite preferentemente la madera húmeda.
- Retire y limpie con precaución y regularmente las virutas de madera.
- Evite trabajar piezas demasiado pequeñas.
- Coloque la pieza que se desea maquinar sobre la mesa de entrada y después, hágala avanzar gradualmente.
- **Atención**, hacer avanzar la pieza demasiado rápido causa errores.

10 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

10.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

10.2 Lubricación

- La máquina no necesita lubricación adicional.

10.3 Verificaciones regulares (Fig. A)

Sin embargo, después de aproximadamente 10 horas de utilización, recomendamos verificar o efectuar una intervención de mantenimiento en los siguientes puntos:

- Retire primero la cubierta del engranaje (6):

- Rodamientos de los rodillos de entrada y salida; limpiar, si fuera necesario.
- Rodamientos de la rueda de polea.
- Verificar las correas de arrastre.
- Verificar el apriete de los pernos de los piñones de las cadenas de ajuste de la placa del cepillo.
- Verificar los carbonos.

10.4 Reemplazo de la correa

Retire la antigua correa y cámbiela por otra nueva girando gradualmente la correa de manera que quede bien fijada en cada una de las 2 poleas.

10.5 Cambio de las escobillas de carbón

Retire y verifique regularmente las escobillas de carbón. Cámbielas cuando tengan menos de 5 mm de longitud. Mantenga limpias las escobillas de carbón y de tal manera que se muevan libremente en los portaescobillas. Se debe cambiar ambas escobillas de carbón al mismo tiempo. Utilice sólo escobillas de carbón originales.

Para reemplazar:

Vuelque el aparato y retire la base desatornillando. Retire el capó del portacarbonos y cambie los carbonos. Después, vuelva a cerrar el capó y fije la base.



Se recomienda hacer reemplazar las piezas por un técnico capacitado.

11 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje / frecuencia	230-240 V ~50 Hz
Entrada de potencia	1500 W
Velocidad sin carga	9000 min-1
Cortes / min.	18,000
Tamaño de la hoja	210 x 22 x 1,8 mm (2 piezas)
Tamaño de la mesa de cepillo	740 x 210 mm
Tamaño de la mesa de cepillo de espesor	270 x 204 mm
Dimensiones de la guía paralela	535 x 105 mm
Inclinación de la guía paralela	de 0° a 45°
Velocidad de alimentación	5 m/min
Anchura máxima de alisado	204 mm
Altura del cepillo de espesor	5 - 120 mm
Profundidad máxima:	
Garlopa	0-2,5 mm
Alisadora	0-2 mm
Peso neto	24 kg

12 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA 93 dB(A)

Nivel de potencia acústica LwA 106 dB(A)



¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

13 DEPARTAMENTO TÉCNICO

- Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.
- Si el cable de conexión (o el cable de corriente eléctrica) está estropeado, éste tiene que ser sustituido por un cable de conexión específico, del cual sólo dispone nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio). El cambio de los cables de conexión sólo lo debe realizar nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio- véase la última página) o un profesional calificado (experto en electrónica).

14 ALMACENAMIENTO

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajustela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiadas bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

15 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	ACCIÓN
La máquina no se pone en funcionamiento	1) Verifique que esté conectada a una toma de corriente. 2) Verifique que el colector de virutas esté colocado correctamente
La máquina se detiene sola	1) Pulse el botón Reset y espere algunos minutos. 2) Verifique que las aberturas de extracción de virutas no estén obstruidas.
La máquina no funciona a plena potencia	1) Disminuya el espesor de corte. 2) Verifique el estado de los hierros. 3) Verifique el estado de los carbones. 4) Verifique la correa de arrastre situada debajo del capó de chapa negra.
Los cortes no son limpios	1) Verifique el estado de los hierros. 2) Verifique la alineación de los hierros. 3) Cepille la madera en el sentido de la vena
La máquina evacua mal las virutas	1) Verifique que las aberturas de extracción no estén saturadas.

16 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

17 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

18 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**varo**

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato:	Cepilladora alisadora 204 mm
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWX2040

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
26/11/2021, Lier - Belgium

1	APPLICAZIONE	3
2	DESCRIZIONE (FIG. A)	3
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	3
4	SIMBOLI	4
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	4
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	4
5.2	<i>Sicurezza elettrica</i>	4
5.3	<i>Sicurezza delle persone</i>	5
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i>	5
5.5	<i>Manutenzione</i>	6
6	AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE	6
6.1	<i>Utilizzatore</i>	6
6.2	<i>Lame</i>	6
6.3	<i>Pezzo di lavorazione</i>	6
6.4	<i>Macchina</i>	6
6.5	<i>Ulteriori rischi</i>	7
7	ASSEMBLAGGIO	7
7.1	<i>Posizionamento dell'apparecchio</i>	7
7.2	<i>Montaggio dei piedini di gomma (Figg. A e B)</i>	7
7.3	<i>Montaggio dell'apparecchio su una superficie solida</i>	7
7.4	<i>Montaggio della protezione dell'albero del coltello (Figg. A e C)</i>	7
7.5	<i>Montaggio della guida parallela (Figg. A e D)</i>	8
7.6	<i>Sostituzione dei coltelli (Fig. E)</i>	8
7.7	<i>Montaggio della bocca di estrazione (Fig. F)</i>	9
8	PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	9
8.1	<i>Protezione da sovracorrente (Fig. F)</i>	9
9	FUNZIONAMENTO	9
9.1	<i>Accensione (Figg. A e F)</i>	9
9.2	<i>Funzione pialla (Figg. A, D e G)</i>	10
9.2.1	<i>Impostare l'angolo della guida parallela (7)</i>	10
9.2.2	<i>Impostare la profondità di taglio</i>	10

9.2.3	Posizionare la protezione dell'albero del coltello (4) in modo da coprire eventuali parti esposte dei coltelli.....	10
9.3	Funzione di lavorazione a spessore (Figg. A e H).....	10
9.3.1	Utilizzare la leva di regolazione dell'altezza di lavorazione a spessore (8) per regolare l'altezza del tavolo (17) in base al pezzo in lavorazione.....	10
9.3.2	Spostarsi sull'altro lato della macchina per sostenere manualmente il pezzo mentre un secondo rullo di trazione lo fa uscire dall'apparecchio	11
10	PULIZIA E MANUTENZIONE	11
10.1	Pulizia	11
10.2	Lubrificazione.....	11
10.3	Controlli regolari (Fig. A).....	11
10.4	Sostituzione della cinghia	12
10.5	Sostituzione delle spazzole al carbone	12
11	DATI TECNICI	12
12	RUMORE	12
13	UFFICIO ASSISTENZA.....	12
14	CONSERVAZIONE.....	13
15	ELIMINAZIONE DI ERRORI	13
16	GARANZIA	14
17	AMBIENTE	14
18	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	15

PIALLA GIUNTATRICE 204 MM POWX2040

1 APPLICAZIONE

Questa pialla giuntatrice può essere utilizzata per tutti i tipi di allineamento e rifinitura su legno, per esempio sfacciatura, raddrizzamento, assottigliamento, piallatura e giuntatura di legno naturale fino a 204 mm di larghezza.

L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per i lavori per i quali è stato progettato. Qualsiasi utilizzo diverso da quelli indicati nel presente manuale è da considerarsi improprio e abusivo.

In tal caso l'utilizzatore è il solo responsabile dei danni o lesioni arrecate a causa dell'uso non idoneo dell'apparecchio.

Il costruttore non sarà considerato responsabile delle modifiche apportate all'elettrotensile o di eventuali danni risultanti da tali modifiche.

Infine, l'utilizzo di questo apparecchio secondo le istruzioni descritte nel presente manuale non garantisce l'eliminazione di tutti i restanti fattori di rischio.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Tavolo in entrata
2. Tavolo in uscita
3. Albero del coltello
4. Protezione dell'albero del coltello
5. Manopola di bloccaggio della protezione dell'albero del coltello
6. Coperchio dell'ingranaggio
7. Guida parallela
8. Leva di regolazione dell'altezza di lavorazione a spessore
9. Scala graduata di piallatura
10. Cappa di estrazione della polvere
11. Piedini di gomma (4x)
12. Manopola della profondità di piallatura
13. Interruttore di alimentazione
14. Vano del cavo di alimentazione
15. Alloggiamento dell'asta di spinta
16. Pulsante di ripristino della protezione da sovraccorrente
17. Ingresso tavola di lavorazione a spessore
18. Uscita tavola di lavorazione a spessore
19. Supporto estensibile

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: i componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

- 1 piallatrice a spessore
- 1 guida parallela (+2 bulloni M5)
- 1 protezione dell'albero del coltello
- 1 braccio della protezione dell'albero del coltello
(+ 1 vite con rondella + 1 bullone M6 con dado alettato)
- 1 dado alettato della protezione dell'albero del coltello
- 1 cappa di estrazione della polvere
- 1 adattatore aspiratore 100 mm
- 2 blocchi di spinta
- 1 asta di spinta
- 4 piedini di gomma (+4 bulloni M8 con rondelle)
- 1 barretta di supporto del coltello
- 3 chiavi esagonali (6 mm)
- 1 leva di regolazione dell'altezza di lavorazione a spessore
- 1 manopola di bloccaggio della protezione dell'albero del coltello (+ rondella)
- 1 manuale



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
	Indossare protezioni auricolari.		Indossare guanti protettivi.
	Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.		

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettrotensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettrotensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettrotensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.
- Se l'elettroutensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchie, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non addossarsi alla macchina. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettroutensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.

- Conservare gli elettrotensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettrotensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE

NON LASCIARE che la familiarità con il prodotto, ottenuta con l'uso ripetuto, possa sostituirsi alla rigida osservanza delle regole di sicurezza. Se si usa questo utensile in modo non corretto o non sicuro, si incorre nel rischio di gravi lesioni.

Staccare sempre la spina dell'elettrotensile prima di eseguire operazioni di riparazione, manutenzione o sostituzione delle lame.

6.1 Utilizzatore

- Restare sempre leggermente discosti dalla macchina durante il funzionamento. Non stare mai di fronte all'apertura di ingresso e di uscita della pialla.
- Indossare protezioni oculari, e anche guanti.
- Indossare sempre protezioni auricolari.
- Non indossare cravatte, anelli, bracciali e gioielli che potrebbero restare impigliati nelle parti mobili durante il funzionamento. Se necessario, indossare un copricapo protettivo per contenere la capigliatura.
- Prima dell'avviamento della macchina accertarsi che tutti i coperchi siano correttamente installati.

6.2 Lama

- Maneggiare le lame con estrema cautela.
- Utilizzare lame affilate, pulite e idonee alla macchina.
- Serrare saldamente i bulloni di fissaggio delle lame prima di far funzionare la macchina.
- Controllare attentamente la presenza di scheggiature o danni alle lame prima di prima di far funzionare la macchina. Sostituire immediatamente le lame danneggiate o scheggiate.
- Le parti delle lame non utilizzate devono essere protette.

6.3 Pezzo di lavorazione

- Eliminare i chiodi e pulire il pezzo di lavorazione prima di iniziare a piallare. Chiodi, sabbia e particelle estranee possono danneggiare le lame o causare gravi lesioni all'utilizzatore.

6.4 Macchina

- Prima di iniziare il lavoro verificare che il condotto di estrazione della polvere non sia ostruito dai residui o dai trucioli.
- Non rimuovere i trucioli dallo scivolo se il motore è in funzione. Rimuovere i trucioli solo quando le lame sono completamente ferme. Usare sempre un attrezzo per rimuovere i trucioli.

- Non lasciare in funzione l'elettrotensile. Attendere fino a che non è completamente fermo.
- Non piallare più di 3 mm a passata.
- Non forzare mai la macchina per evitare qualsiasi rischio di sovraccarico o di bloccaggio.
- Fissare sempre la macchina ad un banco: prima di iniziare il lavoro, verificare la stabilità della macchina.

6.5 Ulteriori rischi

- Prestare la massima cautela, perché è possibile che, durante l'uso della macchina si verifichino i seguenti incidenti:
- Pericolo di lesioni alle dita o alle mani, durante la sostituzione delle lame: indossare guanti protettivi.
- Pericolo di lesioni a causa dell'espulsione degli scarti, indossare occhiali di protezione.
- Pericolo per l'udito, portare il casco antirumore.
- Rischio di inalazione delle particelle trasportate nell'aria, portare una mascherina antipolvere.

Attenzione: Segatura e trucioli possono provocare allergie e lesioni. In presenza di ossigeno e di una sorgente di accensione possono provocare incendi ed esplosioni.

7 ASSEMBLAGGIO



Scollegare la spina della corrente prima di effettuare qualsiasi intervento di regolazione o manutenzione.

7.1 Posizionamento dell'apparecchio

- Se l'apparecchio viene utilizzato come utensile portatile, montarlo su un supporto stabile in modo da lavorare in tutta sicurezza. Verificare inoltre che i piedini di gomma siano correttamente montati sull'apparecchio.

7.2 Montaggio dei piedini di gomma (Figg. A e B)

- Per applicare i quattro piedini di gomma (11) sul lato inferiore dell'apparecchio, utilizzare i quattro bulloni M8x20 mm e le rondelle con la chiave esagonale. (Quando l'apparecchio viene montato su una superficie solida, non è necessario montare i piedini di gomma.)

7.3 Montaggio dell'apparecchio su una superficie solida

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio si raccomanda di fissare saldamente i quattro piedi a una base.
- Se l'apparecchio viene utilizzato come utensile portatile, montarlo su un supporto stabile in modo da lavorare in tutta sicurezza.
- La superficie di montaggio deve prima essere perforata.
- Ogni piede deve essere saldamente fissato per mezzo di bulloni sufficientemente lunghi (prestare attenzione allo spessore della superficie di lavoro) e rondelle di fissaggio (non fornite); applicare i dadi di serraggio sotto la superficie di lavoro.
- La superficie di lavoro deve essere sufficientemente ampia da impedire che l'apparecchio si capovolga durante l'uso.



ATTENZIONE: Prima di iniziare qualsiasi lavoro accertarsi che la superficie di appoggio sia sufficientemente stabile e resistente.

7.4 Montaggio della protezione dell'albero del coltello (Figg. A e C)

- Rimuovere il bullone, la rondella e il dado alettato.
- Far scorrere l'attacco della protezione dell'albero del coltello (4) nel braccio.

- Inserire il bullone M6 attraverso il foro all'estremità dell'albero del coltello e al tempo stesso attraverso l'estremità della staffa.
- Applicare una rondella sul bullone e avvitare il dado alettato (b).
- Eventualmente, inserire anche la vite e la rondella nel foro sulla sommità del braccio, se necessario.
- Applicare innanzitutto il bullone di montaggio e quindi far scorrere la base del braccio sul bullone di montaggio (a) e fissare con il secondo dado alettato (b).
- Avvitare la manopola di bloccaggio della protezione dell'albero del coltello (5).

7.5 Montaggio della guida parallela (Fig. A e D)

- Individuare i due fori (a) sul bordo sinistro del tavolo.
- Inserire due bulloni M5 x 20 mm (b) con le rispettive rondelle nei fori corrispondenti della staffa di montaggio della guida parallela e avvitarli nei fori.
- Accertarsi che la guida sia stabile e correttamente installata.
- Regolare la guida in base alle proprie preferenze; essa può essere inclinata da 45° a 90°.
- Bloccare in posizione per mezzo della manopola di bloccaggio (c).

7.6 Sostituzione dei coltelli (Fig. E)

- Rimuovere la guida parallela (7) per accedere ai coltelli.
- Ruotare l'albero del coltello (3) in senso orario in modo da rendere visibili il blocco distanziatore e il coltello (rivolti verso l'alto).
- Svitare le 4 viti (c) che fissano il blocco distanziatore (b) servendosi della chiave esagonale da 4 mm.
- Quindi rimuovere il coltello (a) e il relativo blocco distanziatore (b).
- Pulire accuratamente ogni parte.
- Inserire il blocco distanziatore con i coltelli puliti.
- Allineare lateralmente in modo da evitare che eventuali elementi sporgano da destra o da sinistra.
- Assicurarsi che le 2 scanalature (e) del coltello (a) combacino con le 2 viti di regolazione dell'altezza del coltello (d).
- Riposizionare il blocco distanziatore (b) per mezzo dei 4 bulloni (c) avvitandoli ma senza serrare. I bulloni (c) devono essere laschi per consentire la regolazione del coltello (a).
- Verificare quindi che i coltelli siano correttamente installati nelle proprie sedi. Per far ciò utilizzare la barretta di supporto del coltello (f) in dotazione con l'apparecchio.
- La barretta di supporto del coltello (f) deve essere collocata sul tavolo in uscita (2) con i bordi inferiori (g) contro il bordo del tavolo in uscita.
- Regolare la posizione del coltello (a) ruotando l'albero fino a centrare il coltello stesso (a) tra il tavolo in entrata e il tavolo in uscita (1) e (2).
- Il tavolo (a) deve toccare in ugual misura i lati curvi delle barrette (h).
- Regolare i bulloni di posizionamento del coltello (i) fino a quando il coltello si troverà nella corretta posizione come descritto sopra.
- Serrare nuovamente i 4 bulloni (c) del blocco distanziatore e ripetere il processo di cui sopra per il secondo coltello.
- Per installare nuovi coltelli eseguire la procedura sopra descritta, utilizzando però dei coltelli nuovi.



NOTA: la regolazione e la sostituzione dei coltelli sono operazioni che richiedono precisione. I coltelli devono essere posizionati correttamente, perfettamente in piano e centrati. Se i coltelli vengono posizionati o sostituiti in maniera inaccurata, si otterranno superfici lavorate in maniera insoddisfacente e un funzionamento instabile che può essere causa di lesioni personali. Si raccomanda di affidare questa operazione a un tecnico qualificato.

!! Maneggiare le lame con cura onde evitare incidenti. Non toccare le lame con le dita.

7.7 Montaggio della bocca di estrazione (Fig. F)



Per rimuovere la polvere con maggiore efficienza dall'area di lavoro, è possibile collegare la macchina a un comune aspirapolvere per uso domestico. **Attenzione: Le particelle di polvere possono causare problemi respiratori. Per la protezione degli operatori, si raccomanda di indossare una mascherina antipolvere conforme alle normative in vigore.**



L'apparecchio è dotato di interruttore di sicurezza con interblocco e non funziona se la bocca di estrazione della polvere non è correttamente montata.

La bocca può essere montata in due modi diversi a seconda del tipo di operazione da eseguire: Piallatura o lavorazione a spessore

La bocca è bloccata in sede per mezzo di due fermi che spingono in un ricevitore. Sono ubicati ciascuno su un lato del tavolo.

Operazioni di piallatura

La bocca di estrazione della polvere deve essere montata sotto al tavolo in uscita e bloccata in sede per mezzo dei due fermi.

Lavorazione a spessore

Rimuovere la spondina. Montare la bocca di estrazione sul lato superiore del tavolo in uscita e fissarla in sede per mezzo dei due fermi.

8 PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

8.1 Protezione da sovraccorrente (Fig. F)

- Questo apparecchio è dotato di protezione da sovraccorrente che interrompe l'alimentazione in caso di sovraccarico. Se ciò accade, attendere 30 secondi e premere il pulsante di ripristino.
- Quindi premere l'interruttore verde "I" per riavviare.

9 FUNZIONAMENTO



Prima di avviare l'apparecchio per la prima volta verificare che tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza siano correttamente installati.

9.1 Accensione (Figg. A e F)

- Collegare la macchina alla rete da 230 V.
- Dopo aver eseguito regolazioni e controllo, avviare la macchina premendo l'interruttore avviamento/arresto.
- Per avviare la macchina, premere il tasto verde "I"; per spegnere la macchina, premere il tasto rosso "O".
- Far andare la macchina a vuoto per circa 30 secondi in una posizione sicura per verificare il corretto funzionamento.
- Fermare la macchina immediatamente se si avverte una vibrazione elevata o si notano altri difetti di funzionamento.
- In tal caso, verificare la macchina per determinare l'origine del problema.

L'apparecchio è dotato di interruttore NVR (senza rilascio di tensione).



Questo tipo di interruttore è progettato per far sì che, la macchina viene scollegata dalla rete di alimentazione durante il funzionamento e poi ricollegata, il motore non si riavvii automaticamente.

9.2 Funzione pialla (Figg. A, D e G)

9.2.1 Impostare l'angolo della guida parallela (7)

- La sponda della guida può essere impostata su qualsiasi angolo tra 90 e 45 gradi. Per queste due posizioni vi sono fermi preimpostati regolabili.
- La sponda della guida può essere bloccata e sbloccata per mezzo della manopola di bloccaggio (c).
- È possibile impostare angoli diversi leggendo la scala graduata (d).

9.2.2 Impostare la profondità di taglio

- Ruotare la manopola (12), ubicata all'estremità del tavolo in entrata (1), in senso orario per ridurre la profondità di taglio.
- La scala graduata di piallatura (9) mostra incrementi in mm da 0 a 3. (L'incremento massimo raccomandato è di 2 mm per passaggio.)
- Come regola generale, impostare la profondità a 1 mm e, se necessario, effettuare 2 o 3 passaggi fino al raggiungimento del risultato desiderato.

9.2.3 Posizionare la protezione dell'albero del coltello (4) in modo da coprire eventuali parti esposte dei coltelli

- Utilizzare i blocchi di spinta (a) per tenere premuto il pezzo in lavorazione contro il tavolo e spingerlo attraverso i coltelli verso il tavolo in uscita (2).
- Durante il lavoro con materiale molto sottile, spingere la protezione dell'albero del coltello (4) fino alla sponda.
- Quindi impostare l'altezza della protezione dell'albero del coltello (4) in modo che il pezzo in lavorazione possa passarvi al di sotto.



Uso dell'apparecchio in modalità pialla:

Usare SEMPRE i 2 dispositivi di spinta per maneggiare senza rischi il blocco da lavorare (Fig. G).

9.3 Funzione di lavorazione a spessore (Figg. A e H)

Se ci si colloca con il lato dell'interruttore di alimentazione (13) in posizione frontale, la direzione di avanzamento è da sinistra a destra.

9.3.1 Utilizzare la leva di regolazione dell'altezza di lavorazione a spessore (8) per regolare l'altezza del tavolo (17) in base al pezzo in lavorazione

- La profondità massima di taglio durante la lavorazione a spessore è di 2 mm. Una barra di limitazione dell'altezza di avanzamento impedisce di eseguire tagli di oltre 2 mm.
- Collocandosi davanti alla macchina, tenere il pezzo da lavorare in modo che sia piatto contro il piano di lavorazione (17) e spingerlo delicatamente verso destra.
- Rilasciare il pezzo da lavorare quando si sente che il rullo di trazione fa presa e lo fa avanzare oltre i coltelli.

9.3.2 Spostarsi sull'altro lato della macchina per sostenere manualmente il pezzo mentre un secondo rullo di trazione lo fa uscire dall'apparecchio

- Ripetere più volte secondo necessità fino a ottenere le dimensioni desiderate.
- A ogni passaggio ruotare la leva di regolazione dell'altezza di lavorazione a spessore (8) in senso orario di un giro per sollevare il piano di 2 mm.
- La dimensione effettiva può essere letta sulla scala graduata dello spessore (a).
- L'estremità di uscita del tavolo di lavorazione a spessore (18) presenta un supporto estensibile (19) che può essere allungato per sostenere il pezzo man mano che avanza.



Uso dell'apparecchio in modalità pialla:

- Questa macchina è dotata di rulli di trascinamento: il pezzo di legno viene trascinato automaticamente.
- Per una buona scorrevolezza le tavole di ingresso devono essere regolarmente lubrificate.
- Evitare preferibilmente il legno umido.
- Rimuovere e pulire regolarmente i trucioli con precauzione.
- Non lavorare pezzi di dimensioni troppo piccole.
- Porre il pezzo sul piano di ingresso quindi farlo avanzare progressivamente.
- **Attenzione**, facendo avanzare il pezzo troppo in fretta si possono originare sbavature.

10 PULIZIA E MANUTENZIONE



Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.

10.1 Pulizia

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.



Non usare mai solventi come petrolio, alcol, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.

10.2 Lubrificazione

La macchina non ha bisogno di lubrificazione

10.3 Controlli regolari (Fig. A)

Tuttavia dopo circa 10 ore di utilizzo si raccomanda di verificare o eseguire manutenzione ai seguenti punti:

- Prima rimuovere il coperchio dell'ingranaggio (6):
- Cuscinetti dei rulli di ingresso e di uscita, pulire se necessario.
- Cuscinetti della ruota della puleggia.
- Verificare le cinghie di trascinamento.
- Verificare il serraggio dei bulloni, dei pignoni, delle catene, la regolazione del piano della pialla.
- Verificare le spazzole al carbone.

10.4 Sostituzione della cinghia

Rimuovere la vecchia cinghia e sostituirla con una nuova facendola scorrere gradualmente fino al completo posizionamento su entrambe le pulegge.

10.5 Sostituzione delle spazzole al carbone

Rimuovere e controllare regolarmente le spazzole al carbone. Sostituirle appena la lunghezza è inferiore a 5 mm. Mantenere le spazzole pulite e libere di scorrere negli alloggiamenti. Sostituire contemporaneamente entrambe le spazzole. Usare solo spazzole al carbone originali.

Sostituzione:

Capovolgere l'apparecchio, quindi svitare e rimuovere il basamento. Rimuovere il coperchio del vano e sostituire le spazzole. Quindi richiudere il coperchio e avvitare il basamento.



Si raccomanda di far sostituire le parti da un tecnico qualificato.

11 DATI TECNICI

Tensione / frequenza	230-240 V ~ 50 Hz
Potenza	1500 W
Velocità in assenza di carico	9000 min-1
Tagli/min.	18.000
Dimensioni delle lame	210 x 22 x 1,8 mm (2 unità)
Dimensioni del tavolo della piallatrice	740 x 210 mm
Dimensioni del tavolo della piallatrice a spessore	270 x 204 mm
Dimensioni della guida parallela	535 x 105 mm
Inclinazione della guida parallela	Da 0° a 45°
Velocità di avanzamento	5 m/min
Larghezza max. Di piallatura	204 mm
Altezza della piallatrice a spessore	5-120 mm
Profondità	
Giuntatrice	0-2,5m
Pialla	0-2 mm
Peso netto	24 kg

12 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurati in conformità allo standard applicabile. (K=3)

Livello di pressione acustica LpA	93 dB(A)
Livello di potenza acustica LwA	106 dB(A)



ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).

13 UFFICIO ASSISTENZA

- Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.
- Se il cavo di allacciamento (oppure la spina) viene danneggiato, deve essere sostituito con un altro reperibile presso nostro Servizio Assistenza. La sostituzione del cavo di allacciamento deve essere eseguita solo dal nostro Servizio Assistenza (vedere l'elenco dei Centri in ultima pagina) o da personale qualificato (elettrotecnici).

14 CONSERVAZIONE

- Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

15 ELIMINAZIONE DI ERRORI

PROBLEMA	AZIONE
La macchina non parte	1) Verificare l'allacciamento alla presa di corrente. 2) Verificare che l'aspiratore di trucioli sia posizionato correttamente.
La macchina si è fermata	1) Premere il pulsante Reset e attendere alcuni minuti. 2) Verificare che i fori di estrazione dei trucioli non siano ostruiti..
La macchina non gira a piena potenza	1) Diminuire lo spessore di taglio. 2) Verificare lo stato dei ferri. 3) Verificare lo stato dei carboni. 4) Verificare la cinghia di trascinamento posta sotto la capotta in tela nera.
I tagli non sono netti	1) Verificare lo stato dei ferri. 2) Verificare l'allineamento dei ferri. 3) Piallare il legno nel senso del filo di taglio.
La macchina non scarica correttamente i trucioli.	1) Verificare che i fori di estrazione dei trucioli non siano ostruiti.

16 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

17 AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma liberarsene in modo rispettoso per l'ambiente. I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove esistono impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per consigli su raccolta e smaltimento.

18 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, **VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.** - Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara che

Descrizione dell'apparecchio:	Pialla giuntatrice 204 mm
Marchio:	POWERplus
Numero articolo:	POWX2040

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Ludo Mertens
Regulatory Affairs – Compliance Manager
26/11/2021, Lier - Belgium

1	APLICAÇÃO	3
2	DESCRIÇÃO (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM	3
4	SÍMBOLOS	4
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA	4
5.1	<i>Local a trabalhar</i>	4
5.2	<i>Segurança elétrica</i>	4
5.3	<i>Segurança de pessoas</i>	5
5.4	<i>Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução</i>	5
5.5	<i>Assistência técnica</i>	6
6	AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS	6
6.1	<i>Utilizador</i>	6
6.2	<i>Lâminas</i>	6
6.3	<i>Peça de trabalho</i>	6
6.4	<i>Máquina</i>	7
6.5	<i>Riscos residuais</i>	7
7	MONTAGEM	7
7.1	<i>Posicionamento do aparelho</i>	7
7.2	<i>Instalar os pés de borracha (Fig. A e B)</i>	7
7.3	<i>Montar o aparelho numa superfície sólida</i>	7
7.4	<i>Instalações da cobertura do veio da faca (Fig. A e C)</i>	8
7.5	<i>Instalações do guia paralelo (Fig. A e D)</i>	8
7.6	<i>Substituição e ajuste das facas (Fig. E)</i>	8
7.7	<i>Montar a campânula de extração (Fig. F)</i>	9
8	ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA PELA PRIMEIRA VEZ ... 9	9
8.1	<i>Proteção contra sobrecorrente (Fig. F)</i>	9
9	OPERAÇÃO	9
9.1	<i>Ligação (Fig. A e F)</i>	9
9.2	<i>Função de aplainamento (Fig. A, D e G)</i>	10
9.2.1	<i>Defina o ângulo do guia paralelo (7)</i>	10
9.2.2	<i>Definir a profundidade de corte</i>	10

9.2.3	Posicione a cobertura do veio da faca (4) para que cubra quaisquer partes expostas das facas.....	10
9.3	Função de espessamento (Fig. A e H).....	10
9.3.1	Use a alavanca da altura de espessamento (8) para ajustar a altura da mesa de espessamento (17) para corresponder à peça de trabalho	11
9.3.2	Mova-se para a outra extremidade da máquina para apoiar a peça com a mão, à medida que um segundo rolo de acionamento a alimenta para fora da máquina	11
10	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	11
10.1	Limpeza	11
10.2	Lubrificação.....	12
10.3	Inspecões regulares (Fig. A)	12
10.4	Substituição da correia.....	12
10.5	Substituição de escovas de carvão	12
11	DADOS TÉCNICOS	12
12	RUÍDO	13
13	DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO	13
14	ARMAZENAMENTO	13
15	ELIMINAÇÃO DE PROBLEMAS	13
16	GARANTIA	14
17	MEIO-AMBIENTE.....	14
18	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	15

NIVELADOR RASPADEIRO 204 MM POWX2040

1 APLICAÇÃO

Esta plaina de tupa pode ser utilizada para todos os trabalhos de ajuste e de acabamento sobre madeira. Permite nivelar, branquear, retirar espessura, plainar e desbastar... madeira natural até 204 mm de largura.

O aparelho não está indicado para uso industrial.

Utilize este aparelho apenas para trabalhos para os quais foi concebido.

Qualquer outra utilização que não a indicada no presente manual é assumida como utilização abusiva.

Neste caso, o utilizador é o único responsável pelos danos ou ferimentos causados por tal utilização.

O fabricante não poderá ser responsabilizado por qualquer modificação efetuada no aparelho ou por qualquer dano resultante de tais modificações.

Finalmente, a utilização desta plaina de acordo com as instruções descritas no presente manual não garante a eliminação de todos os fatores de riscos residuais.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Mesa de alimentação | 11. Pés de borracha (4x) |
| 2. Mesa de descarga | 12. Botão de profundidade de aplainamento |
| 3. Veio da faca | 13. Botão de alimentação |
| 4. Cobertura do veio da faca | 14. Armazenamento do cabo de alimentação |
| 5. Botão de bloqueio da cobertura do veio da faca | 15. Armazenamento da vara de empurrar |
| 6. Cobertura da engrenagem | 16. Botão de reset da proteção de sobrecorrente |
| 7. Guia paralelo | 17. Alimentação da mesa de espessamento |
| 8. Alavanca da altura de espessamento | 18. Descarga da mesa de espessamento |
| 9. Escala de aplainamento | 19. Suporte extensível |
| 10. Campânula de extração de pó | |

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO: Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

1x planador de espessuras
1x guia paralelo (+2x pernos M5)
1x cobertura do veio da faca

- 1x braço da cobertura do veio da faca
(+1x parafuso e anilha + 1x perno M5 e porca de borboleta)
- 1x porca de borboleta da cobertura do veio da faca
- 1x campânula de extração de pó
- 1x adaptador de extração de pó de 100 mm
- 2x almofadas de empurrar
- 1x vara de empurrar
- 4x pés de borracha (+4x parafusos M8 e anilhas)
- 1x guia de configuração da faca
- 3x chave sextavada (4, 5 e 6 mm)
- 1x alavanca da altura de espessamento
- 1x botão de bloqueio da cobertura do veio da faca (+ anilha)
- 1x manual



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		Leia cuidadosamente as instruções antes da utilização.
	Use proteção ocular.		Use luvas de proteção.
	Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) diretiva(s) europeia(s).		

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área a trabalhar limpa e arrumada. A desordem e áreas a trabalhar com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 Segurança de pessoas

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição “OFF (0)” (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.

- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mande reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS

NÃO deixe que a familiarização com este produto, obtida após utilização repetida, substitua a conformidade estrita com as regras de segurança da plaina. Se utilizar esta ferramenta de forma não segura ou incorreta, poderá ser alvo de sérios danos pessoais.

Desligue sempre a sua ferramenta antes de proceder a qualquer reparação, manutenção ou ao substituir as lâminas de corte.

6.1 Utilizador

- Permaneça sempre afastado aquando da utilização da máquina. Nunca permaneça em frente da abertura de entrada/saída da plaina.
- Equipamento de proteção para olhos, use também luvas.
- Utilize sempre equipamento de proteção auditiva.
- Não use gravatas, anéis, pulseiras e joalheria que possa ficar presa nas peças em movimento durante o funcionamento. Use uma cobertura de proteção para o cabelo para conter o cabelo comprido.
- Certifique-se de que todas as proteções se encontram instaladas no respetivo local antes da operação.

6.2 Lâminas

- Manuseie as lâminas com extremo cuidado.
- Utilize lâminas afiadas, próprias e adaptadas à máquina.
- Ajuste os parafusos de instalação da lâmina da plaina de forma segura antes de iniciar a sua utilização.
- Antes de iniciar a operação da ferramenta, verifique as lâminas cuidadosamente e certifique-se de que não apresentam fissuras ou danos. Substitua lâminas fissuradas ou danificadas de imediato.
- Todas as partes dos lados não utilizados devem estar protegidas.

6.3 Peça de trabalho

- Retire todos os pregos existentes e limpe a peça de trabalho antes de proceder ao respetivo corte. Pregos, areia ou matérias estranhas podem provocar danos ou ser uma grave causa de perigo para o utilizador.

6.4 **Máquina**

- Antes de iniciar o trabalho, verifique se o tubo de extração de poeiras não se encontra obstruído por detritos.
- Não retire quaisquer aparas do respetivo suporte quando o motor estiver em funcionamento. Proceda à limpeza das aparas apenas quando as lâminas estiverem completamente imóveis. Utilize sempre um bastão, etc. ao proceder à limpeza das mesmas.
- Não deixe a ferramenta em funcionamento. Espere até que pare completamente.
- Nunca plaine mais do que 3 mm de uma vez só.
- Nunca esforce a máquina de forma a evitar qualquer risco de sobreaquecimento e de bloqueio.
- Fixe a sua máquina a uma mesa de trabalho: antes de iniciar os seus trabalhos, verifique a estabilidade da sua máquina

6.5 **Riscos residuais**

- Estes incidentes podem ocorrer durante a respetiva utilização, esteja sempre atento.
- Existe um risco de perigo ou de lesões nos dedos ou nas mãos durante a substituição da lâmina, pelo que aconselhamos a utilização de luvas.
- Existe um risco de lesões devido aos detritos ejetados, pelo que aconselhamos a utilização de óculos de segurança.
- Existe um risco de perigo para a audição, pelo que aconselhamos a utilização de um dispositivo anti-ruídos.
- Existe um risco de inalação das partículas transportadas no ar, pelo que aconselhamos a utilização de uma máscara anti-poeiras.

Cuidado: a serradura e as aparas de madeira podem provocar alergias e lesões. Incêndios e explosões podem ser desencadeados se o oxigénio do ar e uma fonte de ignição estiverem presentes.

7 MONTAGEM



Remover a ficha da tomada antes de efetuar qualquer ajuste ou intervenção.

7.1 **Posicionamento do aparelho**

- Se o aparelho for usado como uma ferramenta portátil, monte-o num suporte estável para que possa trabalhar em segurança e sem risco. Certifique-se também de que os pés de borracha estão devidamente montados na máquina.

7.2 **Instalar os pés de borracha (Fig. A e B)**

- Use quatro parafusos M8 x 20 mm e anilhas com a chave sextavada para instalar os quatro pés de borracha (11) na parte inferior da unidade. (Ao montar o aparelho numa superfície sólida, os pés de borracha não têm de ser montados.)

7.3 **Montar o aparelho numa superfície sólida**

- Antes da utilização, recomenda-se a fixação da máquina na armação inferior, por meio dos 4 pezinhos.
- Se o aparelho for utilizado como ferramenta portátil, monte-o sobre um suporte estável de maneira a trabalhar sem risco.
- A superfície de montagem deve ser previamente furada.
- Cada pé deve ser firmemente fixado com a ajuda de parafusos suficientemente compridos (tendo em conta a espessura do plano de trabalho) e de discos com travão (não fornecidos), colocar as porcas de fecho sob o plano de trabalho.
- As dimensões do plano de trabalho devem ser suficientes para evitar que o conjunto se incline durante o trabalho.



ATENÇÃO: Assegurar-se da estabilidade e da robustez do plano de trabalho antes de qualquer utilização.

7.4 Instalações da cobertura do veio da faca (Fig. A e C)

- Remova ambos os parafusos e a porca de orelhas.
- Deslize o acessório da cobertura do veio da faca (4) no braço.
- Deslize o perno M6 através do orifício na extremidade do braço e simultaneamente através da extremidade do suporte.
- Enfie uma anilha no perno e, de seguida, aperte a porca de borboleta (b).
- Opcionalmente, direcione também o parafuso e a anilha no orifício, na parte superior do braço, se necessário.
- Monte primeiro o parafuso de montagem e, de seguida, deslize a parte inferior do braço por cima do perno de montagem (a) e aperte com a segunda porca de borboleta (b).
- Aperte o botão de bloqueio da cobertura do veio da faca (5).

7.5 Instalações do guia paralelo (Fig. A e D)

- Encontre os dois orifícios roscados (a) na extremidade lateral da mesa.
- Insira dois pernos M5 x 20 mm (b) e anilhas através dos orifícios correspondentes do suporte de montagem do guia paralelo e aperte-os nos orifícios roscados.
- Verifique se a sua guia está estável e bem instalada.
- Regular a guia para a sua conveniência, é inclinável de 45° a 90°.
- Bloqueie em posição com o botão de bloqueio (c).

7.6 Substituição e ajuste das facas (Fig. E)

- Levante a guia paralela (7) para aceder às facas.
- Rode o porta-ferramentas no sentido dos ponteiros do relógio, para que o calço e a faca sejam visíveis (virado para cima).
- Desaparafuse os 4 parafusos (c) que mantêm o calço (b), ao usar a chave sextavada de 4 mm
- Depois de desaparafusado, levante o calço (a) e a sua faca (b).
- Limpe delicadamente cada parte.
- Insira o calço com as facas limpas.
- Alinhe lateralmente de forma a que nenhum elemento ultrapasse a esquerda e a direita.
- Certifique-se de que as 2 ranhuras (e) na faca (a) assentam nos 2 parafusos de configuração da altura da faca (d).
- Reajuste o bloco espaçador (b) com os 4 pernos (c) aparafusados mas não apertados, os pernos (c) têm de estar ligeiramente soltos para possibilitar o ajuste da faca (a).
- Uma vez instalado, certifique-se de que as facas assentam devidamente nas suas posições. Para isso, use o guia de configuração da faca (f) fornecido com o aparelho.
- O guia de configuração da faca (f) deve estar colocado na mesa de descarga (2) com as extremidades inferiores (g) contra a extremidade da mesa de descarga.
- Ajuste a posição da faca (a) ao rodar o veio da faca até que a faca (a) fique centrada entre a mesa de alimentação e de descarga (1) e (2).
- A faca (a) tem de tocar de igual forma em ambas as curvas da barra (h) do guia de configuração.
- Ajuste os pernos de posição da faca (i) até que a faca assente corretamente como descrito acima.
- Reaperte os 4 pernos (c) do bloco espaçador e repita o processo acima para a segunda faca.
- Para voltar a montar as facas novas, proceda como mencionado acima, mas use novas facas.



NOTA: Ajustar ou substituir as lâminas é um trabalho preciso! As lâminas devem ser ajustadas corretamente e perfeitamente nivelados e centrados. Lâminas mal ajustadas ou substituídas resultarão em superfícies mal acabadas e desempenho instável, o que pode resultar em ferimentos pessoais! Recomendamos que este trabalho seja feito por um técnico qualificado.



!! Manipule minuciosamente as lâminas para evitar qualquer risco de acidente. Não pressione as lâminas com os dedos.

7.7 Montar a campânula de extração (Fig. F)



Para uma melhor extração das poeiras da superfície de trabalho, a máquina pode ser ligada a um aspirador. Atenção: As partículas de poeiras podem causar problemas respiratórios. Para sua proteção, recomendamos que utilize sempre uma máscara anti-poeiras de acordo com as normas em vigor.



A máquina está equipada com um interruptor de segurança de travamento e não funciona sem a campânula de extração corretamente instalada.

A campânula pode ser instalada de duas formas diferentes, dependendo do tipo de operação que está a ser realizada: plainar ou espessamento

A campânula é bloqueada em posição através de duas linguetas de bloqueio que exercem pressão sobre um recetor. Um em cada lado da mesa.

Operações de plainar

A campânula de extração de pó deve ser instalada por baixo da descarga da mesa e bloqueada em posição através de duas linguetas de bloqueio.

Operações de espessamento

Remova a vedação. A campânula de extração é então fixada na parte superior da descarga da mesa e bloqueada em posição através de duas linguetas de bloqueio.

8 ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA PELA PRIMEIRA VEZ

8.1 Proteção contra sobrecorrente (Fig. F)

- Esta máquina está equipada com uma proteção contra sobrecorrente que corta a energia, em caso de uma sobrecarga. Caso ocorra, aguarde 30 segundos e prima o botão de reset.
- De seguida, o botão "I" verde para reiniciar.

9 OPERAÇÃO



Antes do primeiro arranque todas as tampas e dispositivos de segurança deve estar corretamente instalados.

9.1 Ligação (Fig. A e F)

- Ligue a máquina a uma fonte de alimentação de 230 V.
- Para ligar a máquina após a realização das configurações e verificações, utilize o interruptor on/off (ligar/desligar).
- Para iniciar a operação da máquina, prima sobre o botão verde "I"; para parar a máquina, prima o botão vermelho "O".

- Mantenha a máquina ligada e vazia durante 30 segundos numa posição estável para verificar se está a funcionar de forma adequada.
- Pare a máquina de imediato se verificar uma vibração significativa ou se verificar outras falhas.
- Se tal ocorrer, verifique a máquina para determinar a origem do problema.

A máquina está equipada com um interruptor NVR (No Voltage Release).



Este tipo de interruptor foi concebido para desligar a máquina da tomada durante o funcionamento e, de seguida, voltar a ligá-la, o motor não reinicia automaticamente.

9.2 Função de aplainamento (Fig. A, D e G)

9.2.1 Defina o ângulo do guia paralelo (7)

- A vedação do guia pode ser definida para qualquer ângulo de 90 a 45 graus. Existem batentes predefinidos ajustáveis para essas duas opções.
- A vedação do guia é bloqueada e desbloqueada através do botão de bloqueio (c).
- Outros ângulos podem ser definidos pela leitura da escala (c).

9.2.2 Definir a profundidade de corte

- Rode o botão (12), que se encontra na extremidade da mesa de alimentação (1), no sentido dos ponteiros do relógio.
- A escala de aplainamento (9) mostra incrementos de mm de 0 a 3. (máx. recomendado é 2 mm por passagem)
- Como regra geral, defina a profundidade para 1 mm e, se necessário, faça 2 ou 3 passagens até obter o resultado pretendido.

9.2.3 Posicione a cobertura do veio da faca (4) para que cubra quaisquer partes expostas das facas

- Use as almofadas de empurrar (a) para fixar a peça de trabalho firmemente contra a mesa, alimente a peça de trabalho ao longo das facas, para a mesa de descarga (2).
- Ao trabalhar com material muito fino, disponha a cobertura do veio da faca (4) em toda a extensão até à vedação.
- De seguida, defina a altura da cobertura do veio da faca (4), para que a peça de trabalho possa passar por baixo desta.



Quando utilizar a máquina em modo tupia:

Utilize SEMPRE os 2 punhos para manusear a peça a maquinar por medida de segurança (Fig. G).

9.3 Função de espessamento (Fig. A e H)

De pé com o interruptor de alimentação (13) ao lado, pois direção da alimentação é da esquerda para a direita.

9.3.1 Use a alavanca da altura de espessamento (8) para ajustar a altura da mesa de espessamento (17) para corresponder à peça de trabalho

- A máxima profundidade de corte no espessamento é de 2 mm. Uma barra restritora de altura de alimentação evita a realização de um corte superior a 2 mm.
- De pé em frente à máquina, segure na peça de trabalho para que fique plana contra a mesa de espessamento (7) e empurre-a gentilmente para a direita.
- Solte a peça de trabalho quando sentir que o rolo de acionamento a tem segura e a alimenta pelas facas.

9.3.2 Mova-se para a outra extremidade da máquina para apoiar a peça com a mão, à medida que um segundo rolo de acionamento a alimenta para fora da máquina

- Repita as vezes necessária para alcançar as dimensões pretendidas da peça.
- Em cada passagem, rode a alavanca da altura de espessamento (8) uma vez no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a cama em 2 mm.
- A dimensão real pode ler-se na escala de espessamento (a).
- A extremidade de alimentação de descarga da mesa de espessamento (18) possui um apoio extensível (19) que pode ser estendido para apoiar a peça de trabalho à medida que esta surge.



Quando utilizar a máquina em modo plaina:

- Esta máquina está equipada com rolos de entrada: a peça de madeira é introduzida automaticamente.
- Para certificar um bom deslizamento, as mesas de entrada deverão ser regularmente lubrificadas.
- Evite utilizar madeira molhada.
- Retire e proceda à limpeza regular de lascas de madeira, mas sempre com extremo cuidado.
- Evite utilizar peças demasiado pequenas.
- Coloque a peça de trabalho na mesa de entrada e faça com que a mesma avance progressivamente.
- **Aviso!** Fazer avançar a peça demasiado rápido dará origem a rebarbas.

10 LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Atenção! Antes de levar a cabo intervenções no equipamento, remova a ficha da tomada.

10.1 Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.



Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.

10.2 Lubrificação

- A máquina não requer uma lubrificação adicional.

10.3 Inspeções regulares (Fig. A)

Cerca de após 10 h de utilização, recomendamos que verifique os seguintes pontos:

- Primeiro retire a cobertura da engrenagem (6).
- Limpar os rolamentos dos rolos de entrada e de saída se necessário.
- Rolamentos da polia.
- Verificar as correias de transmissão.
- Verificar o aperto das porcas, engrenagens, correias e ajuste da mesa de plaina.
- Verificar as escovas de carvão.

10.4 Substituição da correia

Retire a correia antiga e substitua-a por uma nova rodando progressivamente a correia de maneira a que ela fique bem fixa em cada uma das polias.

10.5 Substituição de escovas de carvão

Retire e verifique regularmente as escovas de carvão. Substitua-as quando tiverem menos de 5 mm de comprimento. Mantenha as escovas de carvão limpas e de forma a moverem-se livremente nos respetivos suportes. Ambas as escovas de carvão deverão ser substituídas em simultâneo. Utilize apenas escovas de carvão originais.

Para substituir:

Vire o aparelho e retire a base desaparafusando. Retirar a tampa da porta de carvão e mude os carvões. De seguida, volte a fechar a tampa e fixe a base.



Recomenda-se a substituição de peças por um técnico qualificado.

11 DADOS TÉCNICOS

Voltagem / frequência	230-240 V ~50 Hz
Entrada de energia	1500 W
Velocidade sem carga	9000 min-1
Cortes / min.	18.000
Tamanho da lâmina	210 x 22 x 1,8 mm (2 un.)
Tamanho da mesa de aplainamento	740 x 210 mm
Tamanho da mesa do planador de espessuras	270 x 204 mm
Dimensões da guia paralela	535 x 105 mm
Inclinação da guia paralela	de 0° a 45°
Velocidade de alimentação	5 m/min
Largura de nivelamento max.	204 mm
Altura de espessamento	5 – 120 mm
Profundidade de corte:	
Tupia	0-2,5 mm
Plaina	0-2 mm
Peso líquido	24 kg

12 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

Nível de pressão acústica LpA

93 dB(A)

Nível de potência acústica LwA

106 dB(A)



ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).

13 DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO

- Os interruptores danificados têm de ser substituídos pela nossa oficina de assistência ao cliente.
- Se o cabo de ligação (ou ficha elétrica) estiver danificado, o mesmo tem de ser substituído por um cabo de ligação próprio, que pode ser obtido junto do nosso serviço de assistência ao cliente (serviço de assistência técnica). A substituição do cabo de ligação deve apenas ser efetuada pelo nosso serviço de assistência ao cliente (serviço de assistência técnica – ver última página) ou por uma pessoa qualificada (eletricista).

14 ARMAZENAMENTO

- Limpe cuidadosamente a máquina e respetivos acessórios na totalidade.
- Mantenha-a: afastada das crianças, numa posição estável e segura, num local seco e temperado, e evite as temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas.
- Protege-a da luz direta. Se possível, mantenha a máquina num local escuro.
- Não a coloque em sacos de nylon, visto que pode incorrer no risco de formação de humidade.

15 ELIMINAÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	ACÃO
A máquina não funciona	1) Verifique se está ligada a uma tomada com corrente. 2) Verificar se o coletor de aparas está corretamente colocado
A máquina pára sozinha	1) Prima o botão "Reset" e aguarde alguns minutos. 2) Verifique se as aberturas de extração de lascas não estão obstruídas.
A máquina não funciona em potência plena	1) Diminua a espessura de corte. 2) Verifique o estado dos ferros. 3) Verifique o estado dos carvões. 4) Verifique a correia de transmissão situada sob o capô da chapa preta.
Os cortes não são limpos	1) Verifique o estado dos ferros. 2) Verifique o alinhamento dos ferros. 3) Plaine a madeira no sentido dos veios.
A máquina evacua mal as lascas	1) Verifique se as aberturas de extração não estão saturadas.

16 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de um período de 36 meses efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

17 MEIO-AMBIENTE

Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura. O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

18 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que,

Designação do aparelho: Nivelador raspadeiro 204 mm
Marca: POWERplus
Modelo nº. POWX2040

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/CE

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Ludo Mertens
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
26/11/2021, Lier - Belgium

1	BRUKSOMRÅDE	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	PAKKENS INNHOLD	3
4	SYMBOLFORKLARING	4
5	GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER	4
5.1	<i>Arbeidsplassen</i>	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhet</i>	4
5.3	<i>Personersikkerhet</i>	5
5.4	<i>Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER	6
6.1	<i>Brukeren</i>	6
6.2	<i>Knivene</i>	6
6.3	<i>Arbeidsstykket</i>	6
6.4	<i>Maskinen</i>	6
6.5	<i>Restrisikoer</i>	6
7	MONTASJE	7
7.1	<i>Plassering av enheten</i>	7
7.2	<i>Montering av gummiføttene (Fig. A og B)</i>	7
7.3	<i>Montering av verktøyet på en solid overflate</i>	7
7.4	<i>Montering av dekslet til knivåpningen (Fig. A og C)</i>	7
7.5	<i>Montering av parallellanlegget (Fig. A og D)</i>	7
7.6	<i>Bytte og justere skjærekantene (Fig. E)</i>	7
7.7	<i>Montering av dekselet for støvuttak (Fig. F)</i>	8
8	FØR DU TAR I BRUK VERKTØYET FØRSTE GANG	9
8.1	<i>Overspenningsvern (Fig. F)</i>	9
9	BRUK	9
9.1	<i>Slå på. (Fig. A og F)</i>	9
9.2	<i>Høvlingsfunksjon (Fig. A, D og G)</i>	9
9.2.1	<i>Stille vinkelen på parallellanlegget (7)</i>	9
9.2.2	<i>Stille høvledybden</i>	9

9.2.3	Plasser dekslet til knivåpningen (4) slik at det dekker alle de tilgjengelige delene av knivene	10
9.3	<i>Tykkelseshøvlingsfunksjon (Fig. A og H)</i>	10
9.3.1	Bruk spaken for justering av høvlehøyde (8) for å justere høyden på høvelbordet (17) slik at det passer til arbeidsstykket	10
9.3.2	Forflytt deg til den andre enden av maskinen slik at du kan støtte arbeidsstykket for hånd når den andre valsen mater arbeidsstykket ut av maskinen.....	10
10	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	11
10.1	<i>Rengjøring</i>	11
10.2	<i>Smøring</i>	11
10.3	<i>Regelmessige kontroller (Fig. A)</i>	11
10.4	<i>Bytte beltet</i>	11
10.5	<i>Bytte kullbørster</i>	11
11	TEKNISKE DATA	12
12	STØY	12
13	SERVICEAVDELING	12
14	OPPBEVARING	12
15	FEILSØKING	13
16	GARANTI	13
17	MILJØ	14
18	SAMSVARERKLÆRING	14

RETTEHØVEL 204 MM POWX2040

1 BRUKSOMRÅDE

Denne rettehøvelen kan benyttes til alle former for avretting og etterbehandling av tre, som f.eks. kanting, retting, tynning, utjevning og avretting av tre opp til 204 mm i tykkelse. Maskinen er kun beregnet til privat bruk.

Bruk dette verktøyet kun til det det er beregnet til.

All annen bruk enn det som er angitt i denne håndboken anses som feil bruk.

Hvis det er tilfelle, er utelukkende brukeren ansvarlig for skader og personskader som skyldes slik bruk.

Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle modifiseringer som er gjort på verktøyet eller for annen skade som følge av slike modifikasjoner.

Endelig garanterer ikke at om man bruker denne høvelen i henhold til instruksjonene i denne håndboken i seg selv at alle restrisikofaktorer elimineres.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukerhåndboken og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også instruksjonshåndboka følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- | | |
|---|---|
| 1. Innmatingsbord | 11. Gummiføtter (4 stk.) |
| 2. Utmatingsbord | 12. Knott for høvledybde |
| 3. Knivåpning | 13. På/av-bryter |
| 4. Deksel over knivåpningen | 14. Oppbevaring av strømledning |
| 5. Knott for å låse dekslet over knivåpningen | 15. Oppbevaring av skyveredskap |
| 6. Girdeksel | 16. Knapp for å tilbakestille overspenningsvern |
| 7. Parallellanlegg | 17. Innmatingsbord for høvling |
| 8. Spak for å justere høvelhøyde | 18. Utmatingsbord for høvling |
| 9. Høvlvinkel | 19. Støtte som kan forlenges |
| 10. Deksel for støvuttak | |

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportstøtter (hvis aktuelt)
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Pakkematerialer er ikke leketøy! Barna må ikke leke med plastposer! De utgjør en kvelningsfare!

- 1x tykkelseshøvel
- 1x parallellanlegg (+2x M5-bolter)
- 1x deksel for knivåpningen
- 1x arm for knivåpningsdeksel (+ 1x skrue og skive + 1x M6-bolt og vingemutter)
- 1x vingemutter for knivåpningsdekslet
- 1x deksel for støvuttak
- 1x 100 mm støvuttaksadapter

- 2x skyvere
- 1x skyveredskap
- 4x gummiføtter (+4x M8-bolter og skiver)
- 1x knivinnstillingsjigg
- 3x unbrakonøkler (4, 5 og 6 mm)
- 1x spak for å justere høvlhøyde
- 1x låseknot for deksel til knivåpning (+ skive)
- 1x håndbok



Hvis du oppdager at det mangler deler eller at noen deler er skadet, må du kontakte forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Les instruksjonshåndboka før bruk.
	Bruk vernebriller.		Bruk hansker.
	I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivene.		

5 GENERELLE SIKKERHETSFRSKRIFTER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler og instruksjoner skal leses. Hvis man ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet «elektroverktøy» som er brukt i advarslene, henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømforsyningen tilsvarer spenningen oppgitt på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangspluggere som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.

- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern, vil du redusere faren for støt.

5.3 *Personsikkerhet*

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader..
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 *Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy*

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukt eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøyene skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER

Selv om du kjenner dette produktet godt etter mange gangers bruk, må du følge sikkerhetsreglene som gjelder for høvelen nøye. Hvis du bruker dette verktøyet på en usikker eller feil måte, kan det medføre alvorlige personskader.

Trekk alltid ut elektroverktøyet før du foretar reparasjoner, vedlikehold eller bytter skjæreknivene.

6.1 Brukeren

- Stå alltid på siden når du betjener maskinen. Stå aldri foran inntaks/uttaksåpningen til høvelen.
- Bruk øyebeskyttelse og hansker.
- Bruk alltid hørselvern.
- Ta av deg slips, ringer, armbånd og andre smykker, som kan sette seg fast i bevegelige deler når maskinen er i drift. Bruk et hårnett, hvis du har langt hår.
- Påse at alle deksler er montert på plass før bruk.

6.2 Knivene

- Knivene må behandles svært forsiktig.
- Bruk kun skarpe, rene kniver som er konstruert for maskinen.
- Trekk til høvelknivens festbolter godt til før bruk.
- Kontroller knivene nøye for sprekker eller skade før bruk. Bytt sprukne eller skadde kniver umiddelbart.
- Alle knivdelene som ikke er i bruk, må beskyttes.

6.3 Arbeidsstykket

- Fjern spiker og rengjør arbeidsstykket før skjæring. Spiker, sand eller fremmedlegemer kan føre til at kniven blir skadet, eller det kan føre til at brukeren blir alvorlig skadet.

6.4 Maskinen

- Sjekk at støvuttrekksåpningen ikke er tilstoppet med rusk før du begynner arbeidet.
- Fjern ikke spon fra sponrennen mens motoren går. Fjern spon når knivene har stoppet helt. Bruk alltid en pinne etc. til å fjerne dette.
- Forlat ikke verktøyet mens det er i gang. Vent til det har stoppet helt.
- Høvl aldri mer enn 3 mm i én omgang.
- Før å unngå overoppheting eller blokkering, må man aldri bruke makt på maskinen.
- Fest alltid maskinen til en arbeidsbenk: Kontroller at maskinen står stødig før du starter arbeidet.

6.5 Restrisikoer

- Disse risikoene er til stede under bruk, vær våken.
- Fare for å skade fingre eller hender når man skifter kniven; bruk hansker.
- Fare for personskade på grunn av rusk som kommer ut; bruk beskyttelsesbriller.
- Fare for hørselen; bruk øreklokker.
- Fare for å puste inn luftbårne partikler; bruk støvmaske.

Forsiktig: sagstøv og trespon kan forårsake allergi og personskader. Brann og eksplosjon kan utløses hvis oksygen fra luften og en antenningskilde er til stede.

7 MONTASJE

Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

7.1 Plassering av enheten

- Hvis verktøyet skal brukes som et bærbart verktøy, må de festes på en stabil støtte slik at du kan arbeide trygt. Forsikre deg om at gummiføttene er riktig montert på maskinen.

7.2 Montering av gummiføttene (Fig. A og B)

- Bruk fire M8 x 20 mm-bolter og skiver sammen med unbrakonøkkelen for å feste de fire gummiføttene (11) på undersiden av verktøyets hoveddel. (Når du monterer verktøyet til en solid overflate, trenger du ikke å montere gummiføttene.)

7.3 Montering av verktøyet på en solid overflate

- Før du bruker verktøyet, anbefaler vi at de fire føttene forankres godt til en underramme.
- Hvis apparatet brukes som bærbart verktøy, monteres det på en stødig støtte slik at du kan arbeide sikkert.
- Montasjeflaten må perforeres først.
- Hver fot skal boltes godt ned med tilstrekkelig lange bolter (vær oppmerksom på tykkelsen på arbeidsflaten) og festeskiver (følger ikke med). Plasser klemmemutteren under arbeidsflaten.
- Størrelsen på arbeidsflaten må være stor nok slik at man unngår at enheten blir stående på høykant under arbeidet.



MERK: Før du starter arbeidet, må du forsikre deg om at arbeidsflaten er tilstrekkelig stabil og robust.

7.4 Montering av dekslet til knivåpningen (Fig. A og C)

- Fjern både bolt, skive og vingemutter.
- Skyv dekslet til knivåpningen (4) inn i armen.
- Skyv M6-bolten gjennom hullet på enden av armen og gjennom enden på braketten.
- Monter en skive over boltene og skru på vingemutteren (b).
- Alternativt kan skruen og skiven også monteres i hullet på toppen av armen om nødvendig.
- Monter først monteringsbolten, og skyv deretter undersiden av armen over monteringsbolten (a) og fest med den andre vingemutteren (b).
- Skru inn låseknotten til dekslet til knivåpningen (5).

7.5 Montering av parallellanlegget (Fig. A og D)

- Finn de to gjengeboringene (a) på bordkanten.
- Sett inn to M5 x 20 mm-bolter (b) og skiver i de korresponderende hullene i festebraketten til parallellanlegget, og skru dem inn i gjengeboringene.
- Sjekk at føringen er stabil og riktig installert.
- Juster føringen slik du ønsker; den kan helles til en vinkel på 45° til 90°.
- Lås i posisjon med låseknotten (c).

7.6 Bytte og justere skjærekantene (Fig. E)

- Fjerne parallellanlegget (7) for å få tilgang til knivene.
- Drei knivåpningen (3) i retningen med klokka, slik at avstandsblokken og kniven er synlige (vendt opp).
- Skru ut de fire skruene (c) som holder avstandsblokken (b) ved hjelp av 4 mm-unbrakonøkkelen.
- Når skruene er skrudd ut, fjerner du kniven (a) og avstandsblokken (b).

- Rengjør hver del nøye.
- Sett inn avstandsblokken med de rengjorte knivene.
- Innrett sidelengs slik at ikke noe element stikker fram til høyre eller venstre.
- Pass på at de to åpningene i (e) i kniven (a) er plassert over de to skruene som justerer høvelhøyden (d).
- Sett tilbake avstandsblokken (b) og skru inn de fire boltene (c) uten å stramme dem til. Boltene (c) må være litt løse slik at det er mulig å justere kniven (a).
- Når monteringen er utført, må du kontrollere at knivene er riktig montert og riktig plassert. Dette kan du gjøre ved å bruke knivinnstillingsjiggen (f) som følger med verktøyet.
- Knivinnstillingsjiggen (f) skal plasseres på utmatingsbordet (2) med underkantene (g) hvilende mot kanten av utmatingsbordet.
- Juster posisjonen til kniven (a) ved å dreie knivåpningen til kniven (a) er midtjustert mellom inn- og utmatingsbordet (1) og (2).
- Kniven (a) må være i like mye berøring med begge buene (h) på knivinnstillingsjiggen.
- Juster knivposisjonsboltene (i) til kniven er riktig plassert, som beskrevet over.
- Stram til de fire boltene (c) på avstandsblokken, og gjenta prosessen med den andre kniven.
- For å montere nye kniver: Utfør operasjonen som er beskrevet ovenfor, men med nye kniver.



MERK: Justering eller utskiftning av knivene er en delikat og nøyaktig oppgave! Knivene må stilles inn korrekt, og være helt i vater og midtjusterte. Hvis knivene er feil innstilt eller blitt utskiftet på unøyaktig vis, vil det gi et dårlig resultat og at høvelens ytelse er ustabil. Dette kan føre til personskade! Vi anbefaler derfor at du lar en kvalifisert tekniker utføre denne oppgaven.



!! Knivene må behandles forsiktig for å unngå ulykker. Ta ikke i knivene med fingrene.

7.7 *Montering av dekselet for støvuttak (Fig. F)*



Advarsel: Støvpartikler kan forårsake åndedrettsproblemer. For å beskytte deg selv, anbefales det å bruke en støvmaske som tilfredsstillende gjeldende standarder.



Maskinen er utstyrt med en sperresikkerhetsbryter, og vil ikke kjøre uten at dekselet for støvuttak er riktig montert.

Dekselet kan monteres på to forskjellige måter, avhengig av hvilken drift som utføres: Høvling eller Tykkelseshøvling.

Dekselet låses på plass med to låsehaker som skyves inn i en mottaker. Én på hver side av bordet.

Høvling

Dekselet for støvuttak må monteres under utmatingsbordet og låses på plass med de to låsehakene.

Tykkelseshøvling

Fjern anlegget. Dekselet for støvuttak festes deretter på toppen av utmatingsbordet og låses på plass med de to låsehakene.

8 FØR DU TAR I BRUK VERKTØYET FØRSTE GANG

8.1 Overspenningsvern (Fig. F)

- Maskinen er utstyrt med et overspenningsvern som bryter strømtilkoblingen hvis maskinen overbelastes. Hvis dette skjer, må du vente i 30 sekunder og deretter trykke på tilbakestillingsknappen.
- Så kan du trykke på den grønne «I»-bryteren for å starte maskinen på nytt.

9 BRUK



Før første gangs bruk, må alle deksler og sikkerhetsenheter være riktig installert.

9.1 Slå på. (Fig. A og F)

- Koble maskinen til en 230 V strømkilde.
- Bruk av/på-bryteren for å starte maskinen etter innstillinger og kontroller.
- For å starte maskinen trykker du den grønne «I»-knappen; for å stoppe maskinen, trykker du den røde «O»-knappen.
- Kjør maskinen i 30 sekunder mens den er tom i stabil posisjon for å sjekke at den går som den skal.
- Stopp maskinen umiddelbart hvis det er betydelig vibrasjon eller hvis du oppdager andre feil.
- Hvis dette skjer, må du sjekke maskinen for å finne årsaken til problemet.

Maskinen er utstyrt med en NVR-bryter (No Voltage Release (Tilbakestilling ved strømbrydd)).



Hvis maskinen strømtilførsel blir brutt mens maskinen er i drift, vil denne bryteren forhindre at maskinen starter automatisk når strømforsyningen gjenopprettes.

9.2 Høvlingsfunksjon (Fig. A, D og G)

9.2.1 Stille vinkelen på parallellanlegget (7)

- Parallellanlegget kan stilles i valgfri vinkel mellom 90 til 45 grader. Det finnes justerbare forhåndsstopp for to posisjoner.
- Parallellanlegget låses og løsnes ved hjelp av låseknotten (c).
- Andre vinkler kan stilles inn ved å se på markeringene på skalaen (d).

9.2.2 Stille høvledybden

- Drei knotten (12) som er plassert på enden av innmatingsbordet (1), i retningen med klokka for å redusere høvledybden.
- Høvlvinkelen (9) vises i inkrementer på 1 mm fra 0 til 3. (Maks anbefalt dybde per drag er 2 mm.)
- Som en generell rettesnor, anbefaler vi at du stiller dybden til 1 mm og at du, hvis nødvendig, tar to til tre drag med høvelen til du oppnår ønsket resultat.

9.2.3 Plasser dekslet til knivåpningen (4) slik at det dekker alle de tilgjengelige delene av knivene

- Bruk skyverne (a) til å holde arbeidsstykket godt trykket mot bordet. Dra/skyv arbeidsstykket over knivene og over på utmatingsbordet (2).
- Når du arbeider med veldig tynt materiale, må du stille knivåpningsdekslet (4) hele veien over til anlegget.
- Deretter stille høyden til knivåpningsdekslet (4) slik at arbeidsstykket kan passere under det.



Når du bruker apparatet i avrettermodus:

Bruk ALLTID de to skyverne for å håndtere arbeidsstykket på en sikker måte (Fig. G).

9.3 **Tykkelseshøvlingsfunksjon (Fig. A og H)**

Hvis du står slik at siden til strømbryteren (13) er forsiden, vil materetningen være fra venstre mot høyre.

9.3.1 Bruk spaken for justering av høvlehøyde (8) for å justere høyden på høvelbordet (17) slik at det passer til arbeidsstykket

- Maks høvledybde er 2 mm. Apparatet er utstyrt med en stang som begrenser innmatingshøyden og forhindrer muligheten for å kutte dypere enn 2 mm.
- Stå foran maskinen, og hold arbeidsstykket flatt mot høvelbordet (17), og skyv det forsiktig mot høyre.
- Slipp arbeidsstykket når du føler at valsene tar tak i det, og fører det over og forbi knivene.

9.3.2 Forflytt deg til den andre enden av maskinen slik at du kan støtte arbeidsstykket for hånd når den andre valsen mater arbeidsstykket ut av maskinen

- Gjenta denne prosessen så mange ganger som nødvendig for å oppnå ønsket størrelse på arbeidsstykket.
- For hvert drag må du rotere spaken for høvlingshøyden (8) i retningen med klokka for å heve bordet med to mm.
- Den faktiske dimensjonen kan leses av på høvlings skalaen (a).
- Utmatingsenden av høvelbordet (18) er utstyrt med en uttrekkbar støtte (19) som kan forlenges for å støtte arbeidsstykket når det mates ut.



Når du bruker apparatet i høvlingsmodus:

- Denne maskinen er utstyrt med innmatingsruller: Tre stykket vil bli matet inn automatisk.
- For å få smidig glidning, må innmatingsbordene smøres med jevne mellomrom.
- Bruk ikke vått tre.
- Fjern og rengjør regelmessig for trespon. Vær forsiktig.
- Bruk ikke for små stykker.
- Plasser stykket som skal bearbeides på innmatingsbordet og skyv stykket som skal bearbeides framover.
- **Advarsel!** Hvis du skyver stykket for fort, oppstår det grader.

10 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

OBS! Trekk støpslet ut av stikkkontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

10.1 Rengjøring

- Hold ventilasjonssporene på maskinen rene for å unngå at motoren overopphetes.
- Rengjør maskinhuset regelmessig jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Sørg for at ventilasjonssporene er frie for støv og skitt.
- Gjenstridig skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann.



Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Slike stoffer skader kunststoffdelene.

10.2 Smøring

- Maskinen krever ikke ekstra smøring.

10.3 Regelmessige kontroller (Fig. A)

Etter om lag ti timers bruk anbefaler vi at du sjekker eller vedlikeholder følgende punkter:

- Først må du fjerne girdekslet (6).
- Bevegelsen til innmatings- og utmatingsrullene, rengjør om nødvendig.
- Bevegelsen til skiven.
- sjekk matebeltene.
- Sjekk strammingen til mutrene, girene, kjedene og høvelens bordjustering.
- Sjekk kullbørstene.

10.4 Bytte beltet

- Fjern det gamle beltet og bytt det i et nytt, drei beltet gradvis til det sitter godt på plass på hver av de 2 trinsene.

10.5 Bytte kullbørster

- Fjern og sjekk kullbørstene regelmessig. Bytt dem når de er blitt kortere enn 5 mm. Hold kullbørstene rene og fri, slik at de glir inn i holderne. Begge kullbørstene må byttes samtidig. Bruk bare originale kullbørster.

For å bytte:

Snu apparatet opp ned og skru ut og fjern sokkelen. Fjern dekslet fra karbonporten og bytt karbonet. Lukk deretter dekslet igjen og skru på plass sokkelen.



Vi anbefaler at du lar en kvalifisert tekniker utføre arbeidet med utskiftningen av deler.

11 TEKNISKE DATA

Spenning / frekvens	230–240 V ~50 Hz
Effekt	1500 W
Turtall uten belastning	9000 min-1
Kutt / min.	18 000
Knivstørrelse	210 x 22 x 1,8 mm (2 stk.)
Høvelbordets størrelse	740 x 210 mm
Tykkelseshøvelbordets størrelse	270 x 204 mm
Parallellanleggets dimensjoner	535 x 105 mm
Hellingen til parallellanlegget	Fra 0° til 45°
Matehastighet	5 m/min
Maks høvelbredde	204 mm
Høvelhøyde	5–120 mm
Høveldybde:	
Avretter	0–2,5 mm
Høvel	0–2 mm
Nettovekt	24 kg

12 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

Lydtryknivå LpA	93 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	106 dB(A)



VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).

13 SERVICEAVDELING

- Skadede brytere må byttes ut av vårt serviceverksted.
- Hvis det oppstår skade på strømkabelen (eller støpslet), må denne byttes ut med en ny spesialkabel som fås kjøpt hos kundeservice. Strømkabelen må bare skiftes av vår kundeservice (se siste side) eller av en kvalifisert person (elektriker).

14 OPPBEVARING

- Gjør maskinen og tilbehøret grundig rent.
- Oppbevar maskinen utenfor barnas rekkevidde, i stabil og sikker stilling, på et kjølig og tørt sted. Unngå for høye eller lave temperaturer.
- Beskytt maskinen mot direkte sollys. Oppbevar den om mulig i mørke.
- Ikke oppbevar maskinen under plast, dette skaper fuktighet.

15 FEILSØKING

PROBLEM	HANDLING
Maskinen vil ikke starte.	1) Sjekk om den er riktig plagget inn i stikkkontakten. 2) Påse at sponuttaket er riktig plassert.
Maskinen stopper av seg selv.	1) Trykk på knappen Reset (Tilbakestilling) og vent i noen minutter. 2) Sjekk at flisutløpsåpningene ikke er tilstoppet.
Maskinen går ikke rundt med full effekt.	1) Reduser dybden på kuttet. 2) Sjekk statusen til knivene. 3) Sjekk kullbørstene. 4) Sjekk innmatingsbeltet som befinner seg under det svarte metalldekslet.
Kuttene er ikke rene.	1) Sjekk statusen til knivene. 2) Sjekk innrettingen til knivene. 3) Høvle treet med fibrene.
Maskinen trekker ikke ut sponen riktig.	1) Sjekk at uttrekksåpningene ikke er tilstoppet.

16 GARANTI

- Dette produktet garanteres for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og pluggere eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus-verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlatt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (brukt til et formål produktet ikke er egnet for), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

17 MILJØ

Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

18 SAMSVARSERKLÆRING**VARO**

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

produktbetegnelse: Rettehøvel 204 mm
merke: POWERplus
modell: POWX2040

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-Direktiver (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Europeiske harmoniserte standarder (med eventuelle endringer inntil dato for underskrift):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Ludo Mertens
Regulatoriske saker – Samsvarsleder
26/11/2021, Lier - Belgium

1	ANVENDELSE	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	3
4	SYMBOLER	4
5	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4
5.1	<i>Arbejdsområde</i>	4
5.2	<i>Elektrisk sikkerhed</i>	4
5.3	<i>Personlig sikkerhed</i>	5
5.4	<i>Omhyggelig håndtering og anvendelse af elværktøjer</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	6
6.1	<i>Bruger</i>	6
6.2	<i>Blade</i>	6
6.3	<i>Arbejdsemne</i>	6
6.4	<i>Maskine</i>	6
6.5	<i>Resterende risici</i>	6
7	MONTERING	7
7.1	<i>Placering af apparatet</i>	7
7.2	<i>Montering af gummifødderne (Fig. A og B)</i>	7
7.3	<i>Montering af apparatet på en fast overflade</i>	7
7.4	<i>Montering af skæreakselskærmen (Fig. A og C)</i>	7
7.5	<i>Montering af parallelanslaget (Fig. A og D)</i>	7
7.6	<i>Udskiftning og indstilling af skærekanterne (Fig. E)</i>	7
7.7	<i>Montering af støvudsugningshætten (Fig. F)</i>	8
8	FØR VÆRKTØJET BRUGES FØRSTE GANG	9
8.1	<i>Overstrømbeskyttelse (Fig. F)</i>	9
9	BETJENING	9
9.1	<i>Sådan tændes for maskinen (Fig. A & F)</i>	9
9.2	<i>Afretterfunktion (Fig. A, D og G)</i>	9
9.2.1	<u>Indstil parallelanslagets vinkel (7)</u>	9
9.2.2	<u>Indstil skæredybden</u>	9

9.2.3	Placer skæreakseldækslet (4), så det dækker enhver blottet del af skæreklingene .	10
9.3	Høvtilstand (Fig. A og H)	10
9.3.1	Brug indstillingshåndtaget for høvlhøjde (8) til at justere højden på høvlbordet (17), så det passer til arbejdsområdet.....	10
9.3.2	Gå om til den anden ende af maskinen for at støtte emnet med hånden, mens en anden drivvalse fører det ud af maskinen	10
10	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	11
10.1	<i>Rengøring</i>	11
10.2	<i>Smøring</i>	11
10.3	<i>Regelmæssige kontroller (Fig. A)</i>	11
10.4	<i>Udskiftning af remmen</i>	11
10.5	<i>Udskiftning af kulbørster</i>	11
11	TEKNISKE DATA	12
12	STØJ	12
13	SERVICEAFDELING	12
14	OPBEVARING	12
15	FEJLFINDING	13
16	GARANTI	13
17	MILJØ	14
18	KONFORMITETSERKLÆRING	14

AFRETTER/TYKKELSESHØVL 204 MM POWX2040

1 ANVENDELSE

Denne høvlmaskine kan anvendes til alle former for afretning og finish-arbejde på træ mv. såsom kantning, udretning, planering, høvling og afretning af naturtræ med en bredde på op til 204 mm.

Værktøjet er ikke beregnet til kommercielt brug.

Brug kun dette værktøj til den type arbejde det er udviklet til.

Alle andre former for anvendelse end dem, der er anført i denne vejledning, betragtes som forkert brug.

I sådanne tilfælde er brugeren alene ansvarlig for tings- og personskader der opstår som resultat af den forkerte brug.

Producenten kan ikke holdes ansvarlig for nogen som helst form for modifikation af værktøjet, eller for nogen som helst form for skader der opstår som følge af disse modifikationer.

Anvendelse af denne høvl i overensstemmelse med instruktionerne i denne vejledning er ikke i sig selv en garanti for, at alle risikofaktorer elimineres.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun elværktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Indføringsbord | 11. Gummifødder (4x) |
| 2. Udføringsbord | 12. Greb for afretterdybde |
| 3. Skæreaksel | 13. Tænd-/slukknop |
| 4. Skæreakselskærm | 14. Strømkabelrum |
| 5. Låsegreb for skæreakselskærm | 15. Skubbestangsrum |
| 6. Gearskærm | 16. Nulstillingsknap for overstrømbeskyttelse |
| 7. Parallelanslag | 17. Høvlbordsindføring |
| 8. Høvlehøjdehåndtag | 18. Høvlbordsudføring |
| 9. Afretterskala | 19. Udvidelig støtte |
| 10. Støvdugsugningshætte | |

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.



**ADVARSEL Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer!
Risiko for kvælning!**

1 x høvlmaskine

1 x parallelanslag (+ 2 x M5-bolte)

1 x skæreeakselskærm

1 x arm for skæreeakselskærm (+ 1 x skrue og skive + 1 x M6-bolt og vingemøtrik)

- 1 x vingemøtrik for skæreakselskærm
- 1 x støvudsugningshætte
- 1 x 100 mm støvudsugningsadapter
- 2 x skubbepude
- 1 x skubbestang
- 4 x gummifødder (+ 4 x M8-bolte og skiver)
- 1 x skærindstillingsskabelon
- 3 x unbrakonøgle (4, 5 og 6 mm)
- 1 x høvlhøjdehåndtag
- 1 x låsegreb for skæreakselskærm (+ skive)
- 1 x håndbog



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		Læs vejledningen før brug.
	Bær beskyttelsesbriller.		Bær handsker.
	I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.		

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet "Elværktøj" i det følgende refererer til netdrevne elværktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) elværktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. Elværktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens elværktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.

- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et elværktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrerede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et elværktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis elværktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug elværktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliklig uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter elværktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af elværktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det elværktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende elværktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke elværktøjer med defekte afbrydere. Et elværktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- Elværktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. Elværktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter kommer ikke til at sidde fast og er lettere at styre.

- Brug elværktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af elværktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

PAS PÅ, at kendskab til produktet, efter gentagen brug, ikke tilsidesætter overholdelse af sikkerhedsbestemmelserne for høvlen. Hvis du bruger værktøjet på en farlig og forkert måde, kan der ske alvorlig personskade.

Tag altid elværktøjet ud af stikket, før der udføres reparation, vedligeholdelse, eller når der skal udskiftes skæreblade.

6.1 Bruger

- Stå altid ved siden, når du bruger maskinen. Stå aldrig foran ved høvlens indførings-/udføringsåbning.
- Bær øjenbeskyttelse, bær også handsker.
- Bær altid høreværn.
- Bær ikke slips, ringe, armbånd og smykker, som kan blive fanget i bevægelige dele, mens maskinen bruges. Tildæk langt hår.
- Kontroller, at al afskærmning er monteret og på plads, før brug.

6.2 Blade

- Pas på, når du håndterer blade.
- Brug skarpe, rene og egnede blade til maskinen.
- Tilspænd omhyggeligt monteringsboltene til afretterbladet før brug.
- Kontroller bladene omhyggeligt for revner og beskadigelse før brug. Udskift straks revnede og beskadigede blade.
- Alle blade, der ikke er i brug, skal beskyttes.

6.3 Arbejdsemne

- Fjern søm, og rens arbejdsemner, før du høvler. Søm, sand og fremmedlegemer kan forårsage beskadigelse af bladene og medføre alvorlig skade på brugeren.

6.4 Maskine

- Kontroller, at støvudtagsdysen ikke er tilstoppet af træaffald, før du påbegynder arbejdet.
- Fjern ikke træflis fra træflis-udtaget, når motoren kører. Fjern først træflis, når bladet står helt stille. Brug altid en pind etc., når du fjerner træflis.
- Efterlad ikke værktøjet med motoren kørende. Vent, indtil den står helt stille.
- Høvl aldrig mere end 3 mm ad gangen.
- Tving aldrig maskinen for at forhindre overophedning og blokering.
- Fastgør altid maskinen til en bænk: før du påbegynder arbejde, skal du kontrollere, at maskinen sidder godt fast.

6.5 Resterende risici

- Disses uheld kan opstå under brug, så vær derfor meget opmærksom.
- Da der kan ske skade på fingrene eller på hænderne ved udskiftning af blade, skal du bære handsker.
- Da der er risiko for skade på grund af flyvende træflis, skal du bære sikkerhedsbriller.
- Da der er risiko for høreskade, skal du bære høreværn.
- Da der er risiko for inhalering af luftbårne partikler, skal du bære støvmaske.

Advarsel: Savsmuld og spåner kan forårsage allergier og skader. Brande og eksplosioner kan forekomme, hvis der også er ilt fra luft og en antændelseskilde til stede.

7 MONTERING



Tag strømsstikket ud at stikkontakten før der udføres nogen form for arbejde på maskinen.

7.1 Placering af apparatet

- Hvis apparatet bruges som et bærbart værktøj, skal det monteres på en stabil støtte, så du kan arbejde sikkert uden risiko. Sørg også for, at gummifødderne er korrekt monteret på maskinen.

7.2 Montering af gummifødderne (Fig. A og B)

- Brug de fire M8x20 mm bolte og spændeskiver med unbrakonøglen til at fastgøre de fire gummifødder (11) til undersiden af maskinen. (Når apparatet monteres på en fast overflade, behøver gummifødderne ikke monteres.)

7.3 Montering af apparatet på en fast overflade

- Før maskinen tages i brug, anbefaler vi, at dens fire ben fastgøres til en underamme.
- Hvis værktøjet bruges som et bærbart værktøj, skal det monteres på en stabil holder, således at der kan arbejdes risikofrit.
- Monteringsfladen skal først perforeres.
- Hvert ben skal fastgøres med bolte der har en passende længde (bemærk tykkelsen på arbejdsfladen) samt fastspændingsskiver (medfølger ikke), sæt fastspændingsboltene under arbejdsfladen.
- Arbejdsfladens størrelse skal være stor nok til, at man undgår at vende bunden i vejret på enheden under arbejdet.



ADVARSEL: før der påbegyndes nogen form for arbejde, skal det sikres, at arbejdsfladen er tilstrækkeligt stabil og robust.

7.4 Montering af skæreakselskærmen (Fig. A og C)

- Fjern både bolt, skive og vingemøtrik.
- Skub skæreakselskærmdelen (4) ind i armen.
- Skub M6-bolten gennem hullet for enden af armen og samtidig gennem enden af beslaget.
- Monter en skive over boltene og skru derefter vingemøtrikken (b) på.
- Træk eventuelt også skruen og skiven i hullet på toppen af armen, hvis det er nødvendigt.
- Sæt først monteringsbolten på og skub derefter bunden af armen over monteringsbolten (a) og fastgør med den anden vingemøtrik (b).
- Skru skæreakselskærmens låsegreb (5) på.

7.5 Montering af parallelanslaget (Fig. A og D)

- Find de to tappede huller (a) på bordets sidekant.
- Indsæt to M5x20 mm bolte (b) og spændeskiver gennem de tilsvarende huller i monteringsbeslaget til parallelanslaget, og skru dem ind i de tappede huller.
- Kontroller at anslaget er stabilt og korrekt monteret.
- Indstil anslaget efter ønske. Det kan hæves til en vinkel på mellem 45° og 90°.
- Lås det fast i position med låsegrebet (c).

7.6 Udskiftning og indstilling af skærekanten (Fig. E)

- Afmonter parallelanslaget (7) for at få adgang til skærekanten.
- Drej skæreakslen (3) med uret, så afstandsblokken og skæreklingen er synlige (vender opad).
- Løsn alle 4 skruer (c) som holder afstandsblokken (b) ved hjælp af 4 mm unbrakonøglen.

- Efter at have løsnet skrueerne af skal skæreklingen (a) og dens afstandsblokke (b) tages af.
- Rengør begge dele grundigt.
- Indsæt afstandsblokken med de rengjorte skær.
- Placer dem sidelæns, således at elementerne ikke stikker ud til højre eller venstre.
- Sørg for, at de 2 åbninger (e) i skæreklingen (a) sidder på de 2 skærehøjdeindstillingsskruer (d).
- Genmonter afstandsblokken (b) med de 4 bolte (c) skruet i, men ikke spændt, boltene (c) skal være lidt løse for at muliggøre justering af skæreklingen (a).
- Når skæreklingerne er installeret, skal du sikre dig, at de sidder korrekt på deres pladser. For at gøre dette skal du bruge skæreindstillingsskabelonen (f), der følger med apparatet.
- Skæreindstillingsskabelonen (f) skal placeres på udføringbordet (2) med de nederste kanter (g) mod kanten af udføringbordet.
- Juster skæreklingens position (a) ved at dreje skæreakslen, indtil skæreklingen (a) er centreret mellem ind- og udføringbordet (1) og (2).
- Skæreklingen (a) skal røre begge skærekurver (h) på indstillingsskabelonen ligeligt.
- Juster skærepositionsboltene (i), indtil skæreklingen sidder korrekt som beskrevet ovenfor.
- Stram de 4 bolte (c) på afstandsblokken igen, og gentag ovenstående proces for den anden skæreklinge.
- Monter de nye skær ved at udføre trinene herover med nye skær.



BEMÆRK: Justering eller udskiftning af klingerne er et præcisionsarbejde! Klingerne skal indstilles korrekt og være helt lige og centrerede. Dårligt justerede eller udskiftede klinger vil resultere i dårligt forarbejdede overflader og ustabil ydeevne, hvilket kan resultere i personskade! Vi anbefaler, at få dette arbejde udført af en kvalificeret tekniker.



!! Skærene skal håndteres varsomt for at undgå ulykker. Klingerne må ikke berøres med fingrene.

7.7 *Montering af støvudsugningshætten (Fig. F)*



For at opnå bedre opsamling af støv fra arbejdsoverfladen kan slibemaskinen tilsluttes en almindelig husholdningsstøvsuger. Find den korrekte støvposetilslutning hos din lokale støvsugerforhandler. NB: Støvpartiklerne kan medføre åndedrætsproblemer. For din sikkerhed anbefales det at bære en støvmaske, der opfylder de gældende regler.



Maskinen er udstyret med en sikkerhedsafbryder, der kan låse og vil ikke køre, medmindre støvudsugningshætten er korrekt monteret

Udsugningshætten kan monteres på to forskellige måder, afhængig af hvilken type arbejde der udføres: høvling eller høvlsnit

Hætten låses på plads ved hjælp af to låsetapper, som skubbes ind i en modtager på hver side af bordet.

Høvling

Støvudsugningshætten skal monteres under udførdningsbordet og låses på plads vha de to låsetapper.

Høvlisnit

Fjern anslaget. Udsugningshætten fastgøres derefter oven på udlødningsbordet og låses på plads ved hjælp af de to låsetapper.

8 FØR VÆRKTØJET BRUGES FØRSTE GANG**8.1 Overstrømbeskyttelse (Fig. F)**

- Denne maskine er udstyret med en overstrømbeskyttelse, der afbryder strømmen i tilfælde af overbelastning. Hvis dette opstår, skal du vente i 30 sekunder og trykke på nulstillingsknappen.
- Tryk derefter på den grønne "I"-knap for at genstarte.

9 BETJENING

Før ibrugtagning skal alle skærme og sikkerhedsenhederne være korrekt monteret.

9.1 Sådan tændes for maskinen (Fig. A & F)

- Tilslut maskinen til lysnet med 230 V.
- Igang sætning efter justering og kontrol sker ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- For at få maskinen til at køre trykkes på den grønne knap "I"; for at standse maskinen skal du trykke på den røde knap "O".
- Lad maskinen køre uden noget i 30 sekunder i sikker position for at kontrollere, at den kører fint.
- Stand maskinen straks, hvis der opstår kraftig vibration, eller hvis der konstateres andre fejl.
- Hvis det er tilfældet, så kontroller maskinen for at finde ud af, hvad der er årsag til fejlen.

Maskinen er udstyret med en NVR-kontakt (No Voltage Release - nulspændingsfrigivelse).



Denne type afbryder er designet således, at hvis maskinen afbrydes fra strømforsyningen, mens den kører og derefter tilsluttes igen, vil motoren ikke genstarte automatisk.

9.2 Afretterfunktion (Fig. A, D og G)**9.2.1 Indstil parallelanslagets vinkel (7)**

- Anslaget kan indstilles til enhver vinkel fra 90 til 45 grader. Der er justerbare, forhåndsindstillede anslag til disse to positioner.
- Anslaget låses og frigives ved brug af låsegrebet (c).
- Andre vinkler kan indstilles vha. skalaen (d).

9.2.2 Indstil skæredybden

- Drej grebet (12), der er placeret på enden af indføringsbordet (1), med uret for at mindske skæredybden.
- Afretterskalaen (9) viser mm-trinene fra 0 til 3. (Anbefalet maks. per gennemløb er 2 mm.)
- Indstil som hovedregel dybden til 1 mm og lav om nødvendigt 2 eller 3 gennemløb, indtil det ønskede resultat er opnået.

9.2.3 Placer skæreakseldækslet (4), så det dækker enhver blottet del af skæreklingene

- Brug skubbepuderne (a) til at holde arbejdsemnet fast ned mod bordet, før arbejdsemnet hen over knivene, ind på udløbsbordet (2).
- Når du arbejder med meget tyndt materiale, skal du indstille skæreakseldækslet (4) helt på tværs af anslaget.
- Indstil derefter højden på skæreakseldækslet (4), så arbejdsemnet kan passere under det.



Når maskinen anvendes i afrettertilstand:

Brug ALTID de to skubbere til at håndtere arbejdsemnet på sikker vis (Fig. G).

9.3 **Høvltilstand (Fig. A og H)**

Når du står med strømafbrydersiden (13) som front er indføringsretningen fra venstre mod højre.

9.3.1 Brug indstillingshåndtaget for høvlhøjde (8) til at justere højden på høvlbordet (17), så det passer til arbejdsemnet

- Den maksimale høvlsnitdybde er 2 mm. En fremføringshøjdebegrænsningsstang forhindrer et snit på mere end 2 mm.
- Stå foran maskinen, hold arbejdsemnet så det ligger fladt mod høvlbordet (17) og skub det forsigtigt mod højre.
- Slip arbejdsemnet, når du mærker drivvalse tage fat og føre det forbi knivene.

9.3.2 Gå om til den anden ende af maskinen for at støtte emnet med hånden, mens en anden drivvalse fører det ud af maskinen

- Gentag så mange gange som nødvendigt for at opnå de nødvendige dimensioner på arbejdsemnet.
- Ved hver gennemføring skal høvlhøjdehåndtaget (8) drejes en omgang med uret for at hæve lejet 2 mm.
- Det faktiske mål kan læses på høvlskalaen (a).
- Udføringsenden på høvlbordet (18) har en forlængelig understøtning (19), som kan forlænges for at understøtte arbejdsemnet, når det kommer ud.



Når maskinen anvendes i høvltilstand:

- Maskinen er udstyret med valsefremføring: Træet bliver fremført automatisk.
- For at sikre glat fremføring skal indføringsbordene smøres regelmæssigt.
- Undgå så vidt muligt at arbejde med fugtigt træ.
- Vær omhyggelig med at fjerne og rense for træstykker.
- Undgå at arbejde med stykker, der er for små.
- Placer arbejdsemnet på indgangsbordet, og før arbejdsemnet gradvist fremad.
- **Pas på** ikke at køre arbejdsemnet for hurtigt igennem, da der derved kan opstå grater.

10 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



Bemærk! Tag strømskiftet ud at stikkontakten før der udføres nogen form for arbejde på maskinen.

10.1 Rengøring

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.



Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.

10.2 Smøring

- Maskinen behøver ikke yderligere smøring.

10.3 Regelmæssige kontroller (Fig. A)

Efter ca. 10 timers brug anbefaler vi, at du kontrollerer og vedligeholder følgende steder:

- Fjern først geardækslet (6).
- Valserne ved indføring og udførsel rengøres efter behov.
- Lejerne på taljehjulet.
- Kontroller fremføringsdrivremmene.
- Kontroller tilspænding af bolte og tandhjulskæderne til justering af høvlpladen.
- Kontroller kullene.

10.4 Udskiftning af remmen

- Fjern den gamle rem og udskift den med en ny ved at dreje remmen gradvist indtil den sidder ordentligt fast på begge taljer.

10.5 Udskiftning af kulbørster

- Fjern og kontroller kulbørsterne regelmæssigt. Udskift dem, når de er blevet kortere end 5 mm. Sørg for at holde kulbørsterne rene og at de kan glide i holderne. Begge kulbørster skal udskiftes samtidigt. Brug kun originale kulbørster.

Sådan udskiftes de:

Vend maskinen på hovedet. Løsn og tag underdelen af. Fjern kulstofportens afskærmning og udskift børsterne. Sæt afskærmningen på igen og skru underdelen fast.



Det anbefales at få dele udskiftet af en uddannet tekniker.

11 TEKNISKE DATA

Spænding / frekvens	230-240 V ~50 Hz
Strømforsyning	1500 W
Tomgangshastighed	9000 min-1
Snit/min.	18000
Skærestørrelse	210 x 22 x 1,8 mm (2 stk.)
Afretterbordstørrelse	740 x 210 mm
Høvlbordstørrelse	270 x 204 mm
Parallelanslagets dimensioner	535 x 105 mm
Parallelanslagets hældning	Fra 0° til 45°
Indføringshastighed	5 m/min
Maks. Høvlbredde	204 mm
Høvlhøjde	5 – 120 mm
Høvldybde:	
Afretter	0-2,5 mm
Høvl	0-2 mm
Nettovægt	24 kg

12 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

Lydtryksniveau LpA	93 dB(A)
Lydeffektniveau LwA	106 dB(A)



BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).

13 SERVICEAFDELING

- Beskadigede afbrydere skal skiftes ud af vores kundeserviceværksted.
- Hvis tilslutningsledningen (eller netstikket) beskadiges, skal de skiftes ud med en særlig tilslutningsledning, som fås hos vores kundeservice (serviceafdeling). Udskiftningen af tilslutningsledningen må kun udføres af vores kundeservice (serviceafdeling - se sidste side) eller en kvalificeret person (el-installatør).

14 OPBEVARING

- Rengør hele maskinen og dens ekstraudstyr grundigt.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, i en stabil og sikker position, på et køligt og tørt sted, undgå for høje og for lave temperaturer.
- Maskinen må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevar den om muligt i mørke.
- Maskinen må ikke opbevares i plastikposer, da dette vil opbygge fugtighed.

15 FEJLFINDING

PROBLEM	GØR FØLGENDE
Maskinen starter ikke.	1) Kontroller, at den er korrekt tilsluttet til en stikkontakt. 2) Sørg for at spånudtaget er placeret korrekt.
Maskinen slukker af sig selv.	1) Tryk på Reset-knappen, og vent i nogle minutter. 2) Kontroller, at udblæsning af træaffald ikke er tilstoppet.
Maskinen kører ikke rundt med fuld kraft.	1) Formindsk tykkelsen af snittet. 2) Kontroller bladene. 3) Kontroller kullene. 4) Kontroller, at remtrækket er placeret under dækslet i sort metal.
Snittene er ikke pæne.	1) Kontroller bladene. 2) Kontroller justering af bladene. 3) Høvl træet i årenes retning.
Maskinen fremfører stykkerne dårligt.	1) Kontroller, at hullerne til udblæsning ikke er tilstoppede.

16 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støvexponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

17 MILJØ

Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

18 KONFORMITETSERKLÆRING**varo**

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	Afretter/Tykkelseshøvl 204 mm
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWX2040

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EF

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Ludo Mertens

Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) – Compliance Manager
26/11/2021, Lier - Belgium

1	OBLAST POUŽITÍ	3
2	POPIS (OBRÁZEK A)	3
3	VYBALENÍ A SEZNAM DÍLŮ	3
4	SYMBOLY	4
5	OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	5
5.4	<i>Používání elektrických strojů a péče o ně</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	6
6	SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	6
6.1	<i>Uživatel-obsluha</i>	6
6.2	<i>Nože</i>	6
6.3	<i>Obráběný předmět</i>	6
6.4	<i>Stroj</i>	6
6.5	<i>Jiná rizika</i>	6
7	MONTÁŽ	7
7.1	<i>Umístění zařízení</i>	7
7.2	<i>Osazení gumových nožek (obrázky A, B)</i>	7
7.3	<i>Montáž zařízení na pevný povrch</i>	7
7.4	<i>Montáž krytu hřídele nože (obrázky A, C)</i>	7
7.5	<i>Montáž rovnoběžného vedení (obrázky A, D)</i>	7
7.6	<i>Výměna a seřízení hoblovacích nožů (obrázek E)</i>	8
7.7	<i>Montáž odsávací hubice (obrázek F)</i>	8
8	PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	9
8.1	<i>Ochrana před nadproudem (obrázek F)</i>	9
9	OVLÁDÁNÍ	9
9.1	<i>Zapnutí. (obrázky A, F)</i>	9
9.2	<i>Funkce srovnávání (obrázky A, D, G)</i>	9
9.2.1	<i>Nastavení úhlu rovnoběžného vedení (7)</i>	9

9.2.2	Nastavení hloubky řezu.....	9
9.2.3	Umístěte kryt hřídele nože (4) tak, že kryje odhalené části nožů	9
9.3	Funkce protahování (obrázky A, H)	10
9.3.1	Použijte páku výšky protahování (8) k nastavení výšky stolu protahování (17) tak, aby odpovídala obrobku.....	10
9.3.2	Přesuňte se na druhý konec stroje, abyste podepřeli obrobek rukou, když ho druhý pohonný válec podá ze stroje.....	10
10	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	10
10.1	Čištění.....	10
10.2	Mazání.....	11
10.3	Pravidelné kontroly (obrázek A).....	11
10.4	Výměna řemene	11
10.5	Výměna uhlíků.....	11
11	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	11
12	HLUČNOST	12
13	SERVIS	12
14	USKLADNĚNÍ	12
15	POTÍŽE	12
16	ZÁRUKA	13
17	OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	13
18	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	14

HOBLOVKA 204 MM POWX2040

1 BLAST POUŽITÍ

Tato hoblovka může být použita k různým činnostem při opracovávání povrchu dřeva, jako je srovnávání tloušťky, zarovnávaní povrchu, ztenčování, vyrovnávání prohnutého dřeva atd., do šířky až 204 mm.

Stroj není určen ke komerčnímu využití.

Stroj může být použit pouze k práci, pro kterou byl navržen.

Jakékoliv jiné použití než to, které je popsáno v tomto návodu, je považováno za nesprávné.

Při nesprávném použití, nese zodpovědnost za škodu nebo zranění vždy osoba obsluhující tento stroj.

Výrobce nenes zodpovědnost za vzniklou škodu nebo zranění, dojde-li k zásahu, modifikaci nebo změně na stroji ze strany majitele nebo obsluhující osoby.

Použití stroje podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze, nezaručuje zmenšení rizika nebo snížení rizika úrazu a škod, které mohou vzniknout v důsledku používání tohoto stroje.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízením používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Elektrický stroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBRÁZEK A)

- | | |
|---|---|
| 1. Podávací stůl | 11. Gumová nožka (4x) |
| 2. Výstupní stůl | 12. Knoflík hloubky srovnávání |
| 3. Hřídel nože | 13. Vypínač |
| 4. Kryt hřídele nože | 14. Uložení napájecího kabelu |
| 5. Knoflík zajištění krytu hřídele nože | 15. Uložení tyčinky posunu |
| 6. Kryt převodu | 16. Tlačítko resetu ochrany před nadproudem |
| 7. Rovnoběžné vedení | 17. Podávací stůl protahování |
| 8. Páka výšky protahování | 18. Výstupní stůl protahování |
| 9. Stupnice srovnávání | 19. Výsuvná podpěra |
| 10. Výstup odsávání prachu | |

3 VYBALENÍ A SEZNAM DÍLŮ

- Odstraňte všechny balící materiál.
- Vyjměte zbývající přepravní vložky (u některých výrobců).
- Zkontrolujte obsah balení, jestli nic nechybí.
- Zkontrolujte síťovou šňůru zařízení, elektrickou zástrčku a příslušenství, a jestli nedošlo k poškození během přepravy.
- Veškerý obalový materiál uschovejte až do konce záruční doby. Poté můžete obalový materiál vyhodit.



VAROVÁNÍ: Obalové materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky/pytlí! Nebezpečí udušení!

- 1 × hoblovka/protahovačka
- 1 × rovnoběžné vedení (+ 2 × šroub M5)
- 1 × kryt hřídele nože
- 1 × rameno krytu hřídele nože (+ 1 × šroub a podložka + 1 × šroub M6 a křídlová matice)
- 1 × křídlová matice krytu hřídele nože

- 1 × výstup odsávání prachu
- 1 × 100 mm adaptér odsávání prachu
- 2 × přitlačné destičky
- 1 × tyčinka posunu
- 4 × gumová nožka (+ 4 × šrouby a podložky M8)
- 1 × přípravek nastavení nože
- 3 × inbus klíč (4, 5 a 6 mm)
- 1 × páka výšky protahování
- 1 × knoflík zajištění krytu hřídele nože (+ podložka)
- 1 × návod k obsluze



Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V tomto návodu a na stroji jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození stroje.		Před použitím si přečtěte návod.
	Noste ochranné brýle.		Noste ochranné rukavice.
	V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.		

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ STROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny pokyny. Nedodržení upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému úrazu. Ušchovejte si upozornění a pokyny, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín „elektrický stroj“ v upozorněních znamená elektrický stroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický stroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

1.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště mohou vést k nehodě.
- Neprovozujte elektrické stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické stroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým strojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad strojem.

1.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického stroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými stroji nepoužívejte redukce. Riziko úrazu elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.

- Vyhybte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, když je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické stroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického stroje, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy za něj stroj nenoste a netahajte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud s elektrickým strojem pracujete venku, používejte prodlužovací kabel vhodný k použití ve venkovním prostředí. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým strojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

1.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým strojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým strojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým strojem může vést k vážnému zranění.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Kdykoliv to okolnosti vyžadují, použijte osobní ochranné bezpečnostní pomůcky, například respirátor, protiskluzovou bezpečnostní obuv, ochrannou přilbu nebo ochranu sluchu, omezíte tak možnost zranění.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením stroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení strojů s prstem na vypínači a připojování strojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před spuštěním stroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického stroje může způsobit zranění.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte stroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volně oblečení ani šperky. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

1.4 Používání elektrických strojů a péče o ně

- Při práci s elektrickým strojem nepoužívejte sílu. Používejte správný nástroj pro vaše použití. Správný elektrický stroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychlostí, na kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický stroj, pokud ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických strojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického stroje.
- Nepoužívané elektrické stroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny se strojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické stroje jsou v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických strojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky ovlivňující to, jak stroj funguje. Při poškození nechte elektrický stroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických strojů.

- Rezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zasekly, a proto se snáze ovládají.
- Používejte elektrický stroj, příslušenství, nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického stroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou je třeba vykonat. Použití elektrického stroje k činnosti jiné než předpokládané může vést k nebezpečné situaci.

1.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém stroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak zajistíte, že stroj bude stále bezpečný.

6 SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

NIKDY se neříďte všeobecnými pravidly pro práci s hoblovkou/protahovačkou, vždy se striktně řiďte bezpečnostními pravidly uvedenými v tomto návodu. Při nesprávném používání můžete stroj poškodit nebo si způsobit vážné zranění.

Před prováděním seřizování, výměny nožů a údržby stroj vždy odpojte od elektrické sítě.

1.6 Uživatel-obsluha

- Vždy stůjte po straně, když na stroji pracujete. Nikdy nestůjte ve středu osy stroje před nebo za strojem.
- Noste ochranné brýle a rukavice.
- Vždy používejte ochranu sluchu.
- Nenoste kravaty, prsteny, náramky a šperky, které by mohl být při provozu zachyceny do pohyblivých částí. Dlouhé vlasy mějte uchycené v pokrývce hlavy.
- Ujistěte se, že všechny kryty jsou instalovány předtím, než začnete na stroji pracovat.

1.7 Nože

- S nožemi zacházejte opatrně.
- Používejte pouze správně nabroušené nože.
- Před spuštěním stroje pevně dotáhněte šrouby, které upínají nože.
- Před začátkem práce nože pečlivě prohlédněte, jestli nejsou prasklé nebo jinak narušené. Poškozené nože okamžitě vyměňte.
- Nože, které nepoužíváte by měly být chráněny.

1.8 Obráběný předmět

- Vytahněte hřebíky a očistěte předmět před začátkem práce! Hřebík, písek nebo cizí předmět mohou poškodit nože a způsobit Vám vážná zranění.

1.9 Stroj

- Před použitím zkontrolujte, jestli díry na odvod prachu nejsou zablokované.
- Neodstraňujte piliny a třísky za provozu stroje. Piliny a třísky odstraňte až po úplném zastavení stroje. Pro odstranění pilin a třísek vždy použijte vhodný nástroj jako smeták, kolík atd.
- Nenechávejte stroj zapnutý. Počkejte, dokud se stroj nezastaví.
- Nikdy nehoblujte více než 3 mm najednou.
- Vyhněte se rizikům přehřátí nebo zaseknutí, nikdy netlačte na předmět nadměrnou silou.
- Váš stroj vždy upevněte na základnu nebo podlahu, před začátkem jakékoliv práce zkontrolujte stabilitu stroje.

1.10 Jiná rizika

- Při práci na stroji vždy hrozí nějaké riziko, zůstávejte bdělí.
- Riziko při manipulaci s noži. Při výměně nožů noste rukavice.
- Riziko úrazu způsobeno odlétáním materiálu; noste ochranné brýle.
- Riziko poškození sluchu; používejte ochrany sluchu.
- Riziko vdechnutí pilin a prachu; používejte ochrannou masku.

Varování: prach a piliny mohou způsobit alergie a zranění. Při koncentraci prachu a pilin ve vzduchu za přítomnosti kyslíku může dojít k explozi.

7 MONTÁŽ



Před prováděním seřizování, výměny nožů a údržby stroj vždy odpojte od elektrické sítě.

1.11 Umístění zařízení

- Pokud se zařízení používá jako přenosné, namontujte ho na stabilní podstavec, abyste mohli pracovat bezpečně a bez rizika. Také zkontrolujte, že na stroji jsou správně namontované gumové nožky.

1.12 Osazení gumových nožek (obrázky A, B)

- Čtyři gumové nožky (11) upevníte ke spodní straně stroje pomocí čtyř šroubů M8x20 mm. (Když je zařízení namontováno na pevném povrchu, není nutné montovat gumové nožky.)

1.13 Montáž zařízení na pevný povrch

- Před použitím stroje doporučujeme všechny čtyři nohy stroje pevně připevnit k rámu nebo jiné základně.
- Jestliže je stroj použitý jako přenosný, přimontujte ho na stabilní základ tak, ať můžete bezpečně pracovat.
- Montážní plocha musí být poprvé perforována.
- Každá noha by měla být pevně přitažena dostatečně dlouhým šroubem, (dávejte pozor na tloušťku montážní plochy) a podložkami (nejsou součástí balení); podložky vložte pod pracovní plochu.
- Velikost montážní základny by měla být dostatečná k zajištění potřebné stability při práci na stroji.



VAROVÁNÍ: Před spuštěním stroje se ujistěte, že plocha je dostatečně robustní a stroj má dostatečnou stabilitu.

1.14 Montáž krytu hřídele nože (obrázky A, C)

- Vyjměte šroub, podložku a křídlovou matici.
- Posuňte kryt hřídele nože (4) do ramene.
- Prostrčte šroub M6 skrz otvor na konci ramene a zároveň skrz konec konzoly.
- Na šroub nasuňte podložku, a potom zašroubujte křídlovou matici (b).
- Pokud je to nutné, volitelně také provlečte šroub s podložkou otvorem na horní straně ramene.
- Nejprve namontujte upevňovací šroub, a potom převlečte spodek ramene přes upevňovací šroub (a) a upevněte ho druhou křídlovou maticí (b).
- Zašroubujte knoflík zajištění krytu hřídele nože (5).

1.15 Montáž rovnoběžného vedení (obrázky A, D)

- Na boční hraně stolu najdete dva otvory se závitem (a).
- Prostrčte dva šrouby M5x20 mm (b) s podložkami skrz odpovídající otvory montážní konzoly a zašroubujte je do otvorů se závity.
- Zkontrolujte stabilitu a správnou montáž bočního vedení.
- Boční vedení nastavte na požadovanou vzdálenost, může být sklopeno od 45° do 90°.
- Zajistěte ho na místě knoflíkem zajištění (c).

1.16 Výměna a seřízení hoblovacích nožů (obrázek E)

- Abyste se dostali k nožům, sundejte rovnoběžné vedení (7).
- Otočte hřídel nože (3) ve směru hodinových ručiček tak, že vymezovací blok a nůž jsou viditelné (směřují nahoru).
- Odšroubujte čtyři šrouby (c) které drží vymezovací podložku (b) pomocí 4 mm klíče.
- Po povolení šroubů, vytáhněte nože (a) a vymezovací bloky (b).
- Každý díl pečlivě očistěte.
- Vložte zpět očištěné podložky a nože.
- Srovnajte nože po straně, tak aby na stranách nevyčnívaly.
- Zkontrolujte, že dva zářezy (e) na noži (a) sedí na dva šrouby nastavení výšky nože (d).
- Opět nasadte vymezovací blok (b) se čtyřmi šrouby (c), které zašroubujte, ale nedotahujte, šrouby (c) musí být lehce volné, aby bylo možné nastavení nože (a).
- Po montáži musíte zkontrolovat, že nože sedí správně na svých místech. K tomu použijte přípravek nastavení nože (f) dodaný se zařízením.
- Přípravek nastavení nože (f) musí být umístěn na výstupním stole (2) se spodními hranami (g) proti hraně výstupního stolu.
- Nastavte polohu nože (a) otáčením hřídele nože, dokud není nůž (a) vycentrovaný mezi podávacím a výstupním stolem (1) a (2).
- Nůž (a) se musí dotýkat stejnoměrně obou křivek lišty (h) přípravku nastavení.
- Nastavujte šrouby polohy nože (i), dokud nůž správně nesedí, viz popis výše.
- Znovu dotáhněte 4 šrouby (c) vymezovacího bloku a zopakujte výše uvedený postup u druhého nože.
- Instalace nových nožů: postupujte podle popisu výše, ale použijte nové nože.



POZNÁMKA: Nastavení nebo výměna nožů je přesná práce! Nože musí být správně nastaveny, musí být zcela v rovině a vycentrovány. Špatně nastavené nebo vyměněné nože způsobí špatně obrobené povrchy a nestabilní výkony, což může vést ke zranění! Doporučujeme nechat tuto práci provést kvalifikovaným technikem.



S noži zacházejte opatrně! Nedotýkejte se ostří Vašimi prsty!

1.17 Montáž odsávací hubice (obrázek F)

K lepšímu odvodu pilin a prachu z pracovního stolu je možné stroj připojit k vysavači. Pozor: Prachové částice můžou způsobit dýchací obtíže. Doporučujeme používat prachové masky a filtry.



Stroj má jisticí bezpečnostní spínač a bez správně nasazené odsávací hubice se nespustí.

Hubici je možná nasadit dvěma různými způsoby podle toho, jaký typ činnosti se provádí: Srovnávání nebo protahování

Hubice je na místě zajištěna dvěma západkami, které zapadnou do otvoru. Každý otvor je na jedné straně stolu.

Srovnávání

Hubice odsávání prachu musí být nasazená pod výstupním stolem a musí být zajištěna pomocí dvou západek.

Protahování

Sundejte zarážku. Hubice odsávání je potom nasazená na horní straně výstupního stolu a zajištěna dvěma západkami.

8 PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1.18 Ochrana před nadproudem (obrázek F)

- Tento stroj je vybaven ochranou před nadproudem, která při přetížení odpojí napájení. Pokud se to stane, počkejte 30 sekund a stiskněte tlačítko reset.
- Potom stiskem zeleného vypínače „I“ provedte restart.

9 OVLÁDÁNÍ



Před prvním zapnutím musí být správně instalovány všechny kryty a bezpečnostní zařízení.

1.19 Zapnutí. (obrázky A, F)

- Stroj zapojte do sítě 230 V.
- Pro zapnutí a vypnutí použijte vypínače “on/off”.
- Zapnutí stroje provedete stiskem zeleného tlačítka „I“, vypnutí stiskem červeného tlačítka „O“.
- Nechejte stroj běžet 30 sekund naprázdno a přesvědčte se, že je vše v pořádku.
- V případě vibračí nebo jakýchkoliv pochybností stroj okamžitě vypněte.
- Nastane-li tato situace, zkontrolujte stroj a najděte příčinu problému, tu opravte.

Tento stroj je vybaven vypínačem NVR (bezpečnostní strojní vypínač).



Tento typ vypínače je navržen tak, že pokud je stroj za provozu odpojen od napájení a potom je znovu připojen, motor se automaticky znovu nespustí.

1.20 Funkce srovnávání (obrázky A, D, G)

1.20.1 Nastavení úhlu rovnoběžného vedení (7)

- Zarážka vedení může být nastavena v úhlu od 90 do 45 stupňů. Tyto polohy mají nastavitelné přednastavené zarážky.
- Zarážku vedení zajistíte a odjistíte knoflíkem zajištění (c).
- Jiné úhly můžete nastavit odečtením na stupnici (d).

1.20.2 Nastavení hloubky řezu

- Ke snížení hloubky řezu otáčejte knoflíkem (12) umístěným na konci podávacího stolu (1) ve směru hodinových ručiček.
- Stupnice srovnávání (9) ukazuje přírůstky mm od 0 do 3. (Doporučené maximum je 2 mm na jeden průchod.)
- Jako obecné pravidlo nastavte hloubku na 1 mm, a pokud je to nutné, provedte 2 nebo 3 průchody, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.

1.20.3 Umístěte kryt hřídele nože (4) tak, že kryje odhalené části nožů

- K přidržení obrobku pevně dole proti stolu použijte přítlačné destičky (a). Posunujte obrobek přes nože na výstupní stůl (2).

- Při práci s velmi tenkým materiálem nastavte kryt hřídele nože (4) tak, aby sahal až k zarážce.
- Potom nastavte výšku krytu hřídele nože (4) tak, aby obrobek mohl projít pod ním.

Při použití stroje v režimu srovnávání:



Pro bezpečnou manipulaci a práci s materiálem **VŽDY** použijte 2 přítlačné destičky (obrázek G).

1.21 Funkce protahování (obrázky A, H)

Když stojíte na straně vypínače (13), je směr podávání zleva doprava.

1.21.1 Použijte páku výšky protahování (8) k nastavení výšky stolu protahování (17) tak, aby odpovídala obrobku

- Maximální úběr při protahování je 2 mm. Tyč omezení výšky podávání zabraňuje provádnění úběru více než 2 mm.
- Stůjte před strojem, držte obrobek naplocho proti protahovacímu stolu (17) a lehce ho tlačte doprava.
- Obrobek uvolněte, když cítíte, že byl uchopen pohonným válcem a je podán přes nože.

1.21.2 Přesuňte se na druhý konec stroje, abyste podepřeli obrobek rukou, když ho druhý pohonný válec podá ze stroje

- Opakujte podle potřeby do té doby, než dosáhnete požadovaného rozměru obrobku.
- Při každém průchodu otočte pákou výšky protahování (8) o jednu otáčku ve směru hodinových ručiček a základna se zvedne o 2 mm.
- Aktuální rozměr můžete odečíst na stupnici tloušťky (a).
- Výstupní konec stolu protahování (18) má výsuvnou podpěru (19), kterou je možné vysunout, aby podepřela obrobek při výstupu.



Při použití stroje v režimu protahovačka:

- Tento stroj je vybaven automatickým posuvem, obráběný díl bude automaticky posouván do stroje.
- Pro zajištění hladkého posunu, vstupní stůl musí být pravidelně promazán.
- Nepoužívejte vlhké dřevo.
- Opatrně a pravidelně čistěte prach a piliny.
- Neobrábějte příliš malé díly.
- Obráběný díl položte na stůl a postupně jím pohybujte v daném směru.
- **Varování!** Posouvání předmětem příliš rychle může způsobit opálení dřeva.

10 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



POZOR! Před prováděním jakékoliv práce na zařízení, odpojte síťový kabel od elektrické sítě!

1.22 Čištění

- Všechny ventilační otvory udržujte v čistotě a průchodné, zabráníte tím přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte Vaše zařízení měkkým hadrem, nejlépe po každém použití.
- Ventilační otvory udržujte v čistotě bez prachu a špíny.
- Jestliže nejde špína odstranit suchým hadrem, použijte vlhký hadr a mýdlový roztok.



Nikdy nepoužívejte ředidla a rozpouštědla jako je petrolej, aceton, alkohol, benzin apod. Tyto přípravky mohou poškodit plastové díly.

1.23 **Mazání**

- Stroj nevyžaduje dodatečné mazání.

1.24 **Pravidelné kontroly (obrázek A)**

Po zhruba 10 pracovních hodinách doporučujeme zkontrolovat následující části:

- Nejdříve sundejte kryt převodu (6).
- Pohyb částí posunu dovnitř a ven (rolny), jestliže to situace vyžaduje, tak je vyčistěte.
- Pohyb kladky.
- Posunovací řemeny.
- Zkontrolujte dotažení šroubů, matic, řetězů, nastavení stolu protahovačky.
- Zkontrolujte uhlíky.

1.25 **Výměna řemene**

- Vytáhněte starý řemen a vyměňte jej za nový stálým otáčením, dokud není na obou kladkách.

1.26 **Výměna uhlíků**

- Stav uhlíků kontrolujte průběžně. Jestliže jsou kratší než 5 mm, vyměňte je. Uhlíky udržujte v čistotě, tak aby lehce zapadly do držáků. Oba uhlíky musí být vyměněny současně. Používejte pouze originální uhlíky dodávané výrobcem.

Postup:

Převraťte stroj vzhůru nohama, odšroubujte a odmontujte základnu. Odstraňte kryt uhlíků a vyměňte je. Vložte kryty uhlíků zpět a přišroubujte kryt na základnu.



Doporučujeme, aby výměnu dílů prováděl zaškolený technik.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí / kmitočet	230–240 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon	1500 W
Otáčky naprázdno	9000 min-1
Počet řezů/min.	18000
Rozměr nožů	210 × 22 × 1,8 mm (2 kusy)
Rozměr stolu hoblovky	740 × 210 mm
Rozměr stolu protahovačky	270 × 204 mm
Rozměry rovnoběžného vedení	535 × 105 mm
Úhel nastavení rovnoběžného vedení	Od 0° do 45°
Rychlost posuvu	5 m/min
Max. tloušťka protahování	204 mm
Výška protahování	5–120 mm
Protahovací hloubka:	
Hoblovka	0–2,5 mm
Protahovačka	0–2 mm
Čistá váha	24 kg

12 HLUČNOST

Hodnoty emisí hluku se měří podle příslušné normy. (K=3)

Úroveň akustického tlaku LpA	93 dB(A)
Úroveň akustického výkonu LwA	106 dB(A)



POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě použijte ochranu sluchu.

13 SERVIS

Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit naším servisem.

Je-li poškozen napájecí kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej vyměnit za originální náhradní kabel, který je k dispozici v našem servisu. Výměnu napájecího kabelu musí provést náš servis (viz poslední stránka) nebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikář).

14 USKLADNĚNÍ

- Pečlivě očistěte celé zařízení a jeho příslušenství.
- Skladujte mimo dosah dětí, ve stabilní a bezpečné poloze, v chladném a suchém místě, vyhněte se příliš vysokým a příliš nízkým teplotám.
- Nevystavujte přímému slunečnímu záření. Uchovávejte ve stínu.
- Neskladujte v plastových sáčcích, vlhkost může kondezovat.

15 POTÍŽE

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Stroj nelze zapnout.	1) Zkontrolujte, jestli je stroj připojen do zásuvky. 2) Ujistěte se, že odsávání pilin je ve správné poloze.
Stroj se sám zastaví.	1) Stiskněte tlačítko Reset a vyčkejte několik minut. 2) Zkontrolujte, jestli nejsou blokovány otvory v odsávání pilin.
Stroj nepracuje na plný výkon.	1) Snižte výšku záběru při hoblování/protahování. 2) Zkontrolujte ostří nožů. 3) Zkontrolujte uhlíky. 4) Zkontrolujte podávací řemen pod černým kovovým krytem.
Hoblovaná plocha není hladká	1) Zkontrolujte nože. 2) Zkontrolujte vyrovnání nožů. 3) Hoblujte podél let dřeva.
Stroj špatně odsává piliny.	1) Zkontrolujte průchodnost odsávacích otvorů.

16 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců, platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebením (například ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky nebo příslušenství, například vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.); poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Na poškození nebo závady vyplývající z nevhodného používání se záruka také nevztahuje.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití stroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro stroje Powerplus.
- Více informací můžete získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Náklady na dopravu vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet záruční nárok v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nevhodného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletského používání (např. nedodržování pokynů v návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a špatného síťového napětí. Tento seznam není vyčerpávající.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky zůstávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, protože se jím prokazuje datum nákupu.

17 OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.

Použitý motorový olej likvidujte způsobem slučitelným s péčí o životní prostředí. V kanystru jej předejte k recyklaci do vyhrazeného střediska pro likvidaci tohoto druhu odpadu. Nevyhazujte jej do odpadu, ani jej nevylévejte na zem.

18 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že,
Typ zařízení: Hoblovka 204 mm
Značka: POWERplus
Objednací číslo: POWX2040

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):
2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/ES

Evropské harmonizované normy (včetně, nastanou-li, jejich změn a doplňků až do data podpisu):

EN61029-1: 2009
EN61029-2-3: 2011
EN IEC55014-1: 2021
EN IEC55014-2: 2021
EN IEC 61000-3-2: 2019
EN61000-3-3: 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti:

Ludo Mertens
Regulativní postupy – Manažer pro dohled nad řádným jednáním
26. 11. 2021, Lier – Belgie

1	OBLASŤ POUŽITIA	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	OBSAH BALENIA	3
4	SYMBOLY	4
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	4
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	4
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	5
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	6
6	OSOBITNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY	6
6.1	<i>Používateľ</i>	6
6.2	<i>Nože</i>	6
6.3	<i>Obrobok</i>	6
6.4	<i>Stroj</i>	6
6.5	<i>Reziduálne riziká</i>	7
7	ZOSTAVENIE	7
7.1	<i>Umiestnenie spotrebiča</i>	7
7.2	<i>Namontovanie gumových nožičiek (obr. A a B)</i>	7
7.3	<i>Montáž spotrebiča na pevný povrch</i>	7
7.4	<i>Inštalácia krytu hriadeľa noža (obr. A a C)</i>	7
7.5	<i>Inštalácia paralelnej vodiacej lišty (obr. A a D)</i>	7
7.6	<i>Výmena a úprava rezacích nožov (obr. E)</i>	8
7.7	<i>Montáž krytu odsávania (obr. F)</i>	8
8	PRED PRVÝM POUŽITÍM NÁSTROJA	9
8.1	<i>Ochrana pred prepätím (obr. F)</i>	9
9	PREVÁDZKA	9
9.1	<i>Zapnutie (obr. A a F)</i>	9
9.2	<i>Funkcia hoblovania (obr. A, D a G)</i>	9
9.2.1	<i>Nastavte uhol paralelnej vodiacej lišty (7)</i>	9

9.2.2	Nastavte hĺbku rezu	10
9.2.3	Umiestnite kryt hriadeľa noža (4) tak, aby zakrýval akékoľvek odhalené časti nožov... ..	10
9.3	Funkcia hrúbkovania (obr. A a H)	10
9.3.1	Pomocou páky výšky hrúbkovania (8) nastavte výšku hrúbkovacieho stola (17) tak, aby zodpovedala obrobku	10
9.3.2	Presuňte sa na opačný koniec stroja a držte obrobok rukou, kým ho druhý hnací valček nevysunie zo stroja	10
10	ČISTENIE A ÚDRŽBA	11
10.1	Čistenie.....	11
10.2	Mazanie.....	11
10.3	Pravidelné kontroly (obr. A)	11
10.4	Výmena pásu.....	11
10.5	Výmena uhlíkových kefiiek.....	11
11	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	12
12	HLUK	12
13	SERVISNÁ SLUŽBA	12
14	SKLADOVANIE.....	12
15	RIEŠENIE PROBLÉMOV	13
16	ZÁRUKA.....	13
17	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	14
18	VYHLÁSENIE O ZHODE	14

HOBĽOVACIA A HRÚBKOVACIA FRÉZKA 204 MM POWX2040

1 OBLASŤ POUŽITIA

Túto hobľovaciu a hrúbkovaciu frétku je možné použiť na všetky typy zarovnávacích a dokončovacích prác na dreve, napríklad úprava povrchu, zarovnávanie, hrúbkovanie, hobľovanie a úprava spojov prírodného dreva do hrúbky 204 mm.

Nie je určená na komerčné použitie.

Tento nástroj používajte iba typ práce, pre ktorú bol navrhnutý.

Akékoľvek iné použitia než tie, ktoré sú uvedené v tejto príručke, predstavujú nevhodné použitie. V takomto prípade je za škody alebo zranenia vyplývajúce z takéhoto nevhodného použitia výhradne používateľ.

Výrobca nebude niesť zodpovednosť za žiadne úpravy vykonané na nástroji ani žiadne škody, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku takýchto úprav.

A nakoniec platí, že použitie tejto frétky v súlade s pokynmi v tejto príručke samo o sebe nezaručuje elimináciu všetkých zvyšných rizikových faktorov.



UPOZORNENIE! Kvôli vlastnej bezpečnosti si pred použitím zariadenia pozorne prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak elektrické náradie odovzdávate inej osobe, nezabudnite jej poskytnúť aj tieto pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

- | | |
|--|--|
| 1. Podávací stôl | 11. Gumové nožičky (4x) |
| 2. Výstupný stôl | 12. Gombík hĺbky frézovania |
| 3. Hriadeľ noža | 13. Vypínač |
| 4. Kryt hriadeľa noža | 14. Priestor na napájací kábel |
| 5. Zaisťovací gombík krytu hriadeľa noža | 15. Priestor na posúvací prvok |
| 6. Kryt prevodu | 16. Tlačidlo vynulovania ochrany pred prepätím |
| 7. Paralelná vodiaca lišta | 17. Podávací stôl hrúbkovania |
| 8. Páka výšky hrúbkovania | 18. Výstupný stôl hrúbkovania |
| 9. Frézovacia stupnica | 19. Vysúvacia podpera |
| 10. Kryt odsávania pilín | |

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, elektrická šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, ak je to možné, odložte počas celej záručnej lehoty. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenia!

1x hobľovacia a hrúbkovacia fréčka

1x paralelná vodiaca lišta (+2x skrutky M5)

1x kryt hriadeľa noža

1x rameno krytu hriadeľa noža (+ 1x skrutka a podložka + 1x M6 skrutka a krídlová matica)

- 1x krídlová matica krytu hriadeľa noža
- 1x kryt odsávania pilín
- 1x 100 mm adaptér odsávania pilín
- 2x posúvacia doštička
- 1x posúvací prvok
- 4x gumové nožičky (+4x skrutky a podložky M8)
- 1x nastavovací prvok noža
- 3x šesťhranný kľúč (4, 5 a 6 mm)
- 1x páka výšky hrúbkovania
- 1x zaisťovací gombík krytu hriadeľa noža (+podložka)
- 1x návod na použitie



Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte predajcu.

4 SYMBOLY

V tomto návode na použitie a na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia alebo poškodenia náradia.		Pred použitím si prečítajte návod.
	Noste ochranné okuliare.		Noste ochranné rukavice.
	V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc.		

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Dôkladne si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín „elektrické náradie“ v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítomie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným

k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie neupravených vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov spojených s uzemnením ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak je vaše telo uzemnené alebo spojené s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán ani pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený prúdovým ističom (RCD). Používanie ističa RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia zachovávajúte ostražitosť, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte pri únave ani pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých dielov.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok je možné znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie robí prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajúte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.

- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobuje nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako na tie, na ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 OSOBNÉ BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

NEDOVOLTE, aby znalosť tohto výrobku, získaná opakovaným používaním, nahradila prísne dodržiavanie bezpečnostných pravidiel frézy. Pri nesprávnom alebo nebezpečnom použití tohto nástroja môžete utrpieť vážne zranenie.

Pred akoukoľvek opravou, údržbou či výmenou rezacích nožov elektrický nástroj vždy odpojte od siete.

6.1 Používateľ

- Pri používaní stroja vždy stojte bokom. Nikdy nestojte pred vstupným ani výstupným otvorom frézy.
- Noste ochranné okuliare a používate rukavice.
- Vždy noste chrániče sluchu.
- Nenoste kravaty, prstene, náramky ani žiadne šperky, ktoré by sa mohli zachytiť do pohyblivých častí počas práce. Noste ochrannú pokrývku na vlasy, ktorá bude chrániť dlhé vlasy.
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky kryty nainštalované na mieste.

6.2 Nože

- S nožmi manipulujte veľmi opatrne.
- Použite vhodné nabrúsené nože prispôbené spotrebiču.
- Pred použitím pevne dotiahnite inštaláčne skrutky nožov frézy.
- Pred použitím dôkladne skontrolujte nože z hľadiska prasklín alebo poškodenia. Okamžite vymeňte prasknuté alebo poškodené nože.
- Všetky časti nepoužívaných nožov by mali byť chránené.

6.3 Obrobok

- Pred rezaním odstráňte klinec a obrobok vyčistite! Klinec, piesok alebo cudzie predmety môžu poškodiť nože alebo predstavovať vážne nebezpečenstvo pre používateľa.

6.4 Stroj

- Pred použitím skontrolujte, že otvor na vyhadzovanie pilín nie je zablokovaný.
- Neodstraňujte triesky zo šachty na triesky, kým motor beží. Triesky odstráňte potom, čo sa nože úplne zastavia. Pri odstraňovaní triesok vždy použite posúvací prvok atď.
- Neponechávajte nástroj spustený. Počkajte, kým sa nástroj úplne zastaví.
- Nikdy neohľujte viac ako 3 mm materiálu naraz.
- Ak chcete predísť riziku prehriatia alebo zaseknutia, nikdy na nástroj netlačte silou.

- Vždy nástroj pripevnite k pracovnému stolu – než začnete pracovať, skontrolujte stabilitu nástroja.

6.5 **Reziduálne riziká**

- Počas prevádzky hrozia nasledujúce riziká – zachovajte opatnosť.
- Nebezpečenstvo zranenia prstov alebo rúk pri výmene noža – používajte rukavice.
- Nebezpečenstvo zranenia vyhadzovaným odpadom – používajte ochranu zraku.
- Nebezpečenstvo poškodenia sluchu, používajte ochranu sluchu.
- Nebezpečenstvo vdýchnutia častíc vo vzduchu, používajte protiprachovú masku.

Pozor: piliny a drevené triesky môžu spustiť alergie a spôsobiť zranenia. Ak je prítomný zdroj ohňa, spolu s kyslíkom vo vzduchu môže spôsobiť požiar alebo explózie.

7 ZOSTAVENIE



Pred akoukoľvek údržbou vždy odpojte elektrický nástroj od napájacej siete.

7.1 **Umiestnenie spotrebiča**

- Ak je spotrebič používaný ako prenosný nástroj, umiestnite ho na stabilnú oporu, aby ste mohli bezpečne pracovať bez rizika. Tiež sa uistite, že sú na nástroji bezpečne namontované gumové nožičky.

7.2 **Namontovanie gumových nožičiek (obr. A a B)**

- Pomocou štyroch skrutiek M8x20 mm, podložiek a imbusového kľúča namontujte na spodnú stranu telesa nástroja štyri gumové nožičky (11). (Pri montáži spotrebiča na pevný povrch nie je nutné montovať gumové nožičky).

7.3 **Montáž spotrebiča na pevný povrch**

- Pred použitím spotrebiča odporúčame jeho štyri nožičky pevne pripevniť k podkladovému rámu.
- V montážnom povrchu je najprv nutné vyvŕtať otvory.
- Každá z nožičiek by mala byť pevne priskrutkovaná pomocou dostatočne dlhých skrutiek (dbajte na hrúbku pracovného povrchu) a upínacích podložiek (nie sú súčasťou balenia). Umiestnite upínacie skrutky pod pracovný povrch.
- Veľkosť pracovného povrchu by mala byť dostatočná, aby sa zabránilo prevráteniu jednotky počas práce.



POZOR: Pred začiatkom akejkoľvek práce sa uistite, že je pracovný povrch dostatočne stabilný a robustný.

7.4 **Inštalácia krytu hriadeľa noža (obr. A a C)**

- Odstráňte skrutku, podložku aj krídlovú maticu.
- Nasuňte na rameno nástavec krytu hriadeľa noža (4).
- Zasuňte skrutku M6 do otvoru na konci ramena a zároveň do konca držiaka.
- Nasadte na skrutku podložku a potom naskrutkujte krídlovú maticu (b).
- Voliteľne tiež môžete do otvoru na hornom konci ramena zasunúť skrutku a podložku.
- Najprv namontujte montážnu skrutku a potom nasuňte spodnú časť ramena na montážnu skrutku (a) a upevnite ju pomocou druhej krídlovej matice (b)
- Naskrutkujte zaisťovací gombík krytu hriadeľa noža (5).

7.5 **Inštalácia paralelnej vodiacej lišty (obr. A a D)**

- Vyhradajte dva otvory so závitom (a) na bočnej hrane stola.

- Vložte dve skrutky M5x20 mm (b) a podložky do príslušných otvorov montážneho držiaka paralelnej vodiacej lišty a zaskrutkujte ich do otvorov so závitom.
- Skontrolujte, že je vodiaca lišta stabilná a správne nainštalovaná.
- Upravte sklon lišty podľa potreby. Lištu je možné nastaviť do uhla 45° až 90°.
- Uzamknite ju na mieste pomocou zaistovacieho gombíka (c).

7.6 **Výmena a úprava rezacích nožov (obr. E)**

- Odstráňte paralelnú vodiacu lištu (7), čím získate prístup k nožom.
- Otočte hriadeľ noža (3) v smere hodinových ručičiek tak, aby bol viditeľný dištančný blok a nôž (smerom nahor).
- Odskrutkujte 4 skrutky (c), ktorými je pripevnený dištančný blok (b), pomocou 4 mm imbusového kľúča.
- Po odskrutkovaní odstráňte nôž (a) a jeho dištančný blok (b).
- Všetky diely dôkladne vyčistite.
- Vložte dištančný blok s vyčistenými nožmi.
- Zarovnajte ho pozdĺžne tak, aby žiadna jeho časť nevyčnievala doprava ani doľava.
- Uistite sa, že sú 2 otvory (e) v noži (a) nasadené na 2 skrutkách nastavenia výšky noža (d).
- Znova nainštalujte dištančný blok (b) tak, aby boli 4 skrutky (c) zaskrutkované, ale neboli dotiahnuté. Skrutky (c) musia byť trochu uvoľnené, aby bolo možné upraviť polohu noža (a).
- Po inštalácii by ste sa mali uistiť, že sú nože správne umiestnené na mieste. To môžete vykonať pomocou nastavovacieho prvku noža (f) dodávaného so spotrebičom.
- Nastavovací prvok noža (f) by ste mali umiestniť na výstupný stôl (2) tak, aby spodné hrany (g) spočívali na hrane výstupného stola.
- Upravte polohu noža (a) otáčaním hriadeľa noža, kým nebude nôž vystredný medzi vstupným a výstupným stolom (1) a (2).
- Nôž (a) sa musí rovnomerne dotýkať oboch kriviek tyče (h) nastavovacieho prvku.
- Upravujte polohovacie skrutky noža (i), kým nebude nôž správne umiestnený tak, ako je opísané vyššie.
- Znova dotiahnite 4 skrutky (c) dištančného bloku a opakujte proces uvedený vyššie pre druhý nôž.
- Inštalácia nových nožov: postupujte podľa postupu uvedeného vyššie, ale použite nové nože.



POZNÁMKA: Úprava nastavenia alebo výmena nožov vyžaduje precíznu prácu! Nože musia byť správne nastavené a dokonale vyrovnané a vystredené. Nesprávne nastavené alebo vymenené nože spôsobia, že budú povrchy nesprávne opracované. Tiež povedú k nestabilnej prevádzke, ktorá môže viesť k zraneniu osôb! Odporúčame, aby túto prácu vykonával kvalifikovaný technik.



!! Zaochádzajte s nožmi opatrne, aby ste sa vyhlí riziku nehôd. Nedotýkajte sa nožov prstami.

7.7 **Montáž krytu odsávania (obr. F)**



Stroj môžete pripojiť k vysávaču, aby ste dosiahli lepšie odsávanie pilín z pracovného povrchu. Pozor: Častice pilín môžu spôsobiť respiračné problémy. Odporúčame, aby ste pre svoju ochranu použili bežnú protiprachovú masku.



Zariadenie je vybavené blokovacím bezpečnostným spínačom a nebude ho možné spustiť, ak nie je správne namontovaný kryt odsávania pilín.

Kryt je možné namontovať dvoma spôsobmi podľa toho, aký druh práce vykonávate. Hobľovanie alebo hrúbkovanie.

Kryt je uzamknutý na mieste pomocou dvoch uzamykacích zarážok, ktoré zapadajú do prijímacieho prvku. Na každej strane stola sa nachádza jedna zarážka.

Hobľovanie

Kryt odsávania pilín je nutné namontovať pod výstupný stôl a uzamknúť na mieste pomocou dvoch uzamykacích zarážok.

Hrúbkovanie

Odstráňte ochrannú lištu. Kryt odsávania pilín potom namontujte na hornú stranu výstupného stola a uzamknite ho namiesto pomocou dvoch uzamykacích zarážok.

8 PRED PRVÝM POUŽITÍM NÁSTROJA

8.1 Ochrana pred prepätím (obr. F)

- Stroj je vybavený ochranou pred prepätím, ktorá odpojí napájanie, ak dôjde k prepätiu. Ak sa tak stane, počkajte 30 sekúnd a potom stlačte tlačidlo vynulovania.
- Potom stroj reštartujte stlačením zeleného spínača „I“.

9 PREVÁDZKA



Pred prvým spustením je nutné správne nainštalovať všetky kryty a bezpečnostné prvky.

9.1 Zapnutie (obr. A a F)

- Pripojte stroj k 230 V elektrickej sieti.
- Ak chcete stroj po nastavení a kontrole spustiť, použite vypínač.
- Ak chcete stroj spustiť, stlačte zelené tlačidlo „I“. Ak chcete stroj vypnúť, stlačte červené tlačidlo „O“.
- Spustíte stroj naprázdno na 30 sekúnd v stabilnej polohe, aby ste skontrolovali jeho správny chod.
- Ak zaznamenáte výrazné vibrácie alebo iné poruchy, stroj okamžite zastavte.
- V takom prípade stroj skontrolujte a určite príčinu problému.

Stroj je vybavený spínačom NVR (Uvoľnenie pri nedostatočnom napätí).



Tento typ spínača je navrhnutý tak, že ak dôjde k odpojeniu stroja od elektrickej siete počas prevádzky a jeho následnému opätovnému pripojeniu, motor sa automaticky nereštartuje.

9.2 Funkcia hobľovania (obr. A, D a G)

9.2.1 Nastavte uhol paralelnej vodiacej lišty (7)

- Vodiacu lištu je možné nastaviť do ľubovoľného uhla od 90 do 45 stupňov. Pre tieto dve polohy sú k dispozícii dve nastaviteľné predvolené zarážky.
- Vodiacu lištu je možné uzamknúť a odomknúť pomocou uzamykacieho gombíka (c).
- Iné uhly je možné nastaviť podľa stupnice (d).

9.2.2 Nastavte hĺbku rezu

- Otočením gombíka (12) umiestneného na konci podávacieho stola (1) v smere hodinových ručičiek môžete zväčšiť hĺbku rezu.
- Frézovacia stupnica (9) zobrazuje prírastky po mm od 0 do 3 mm. (Max. odporúčaná hodnota je 2 mm na jeden priechod)
- Vo všeobecnosti odporúčame nastaviť hĺbku na 1 mm a v prípade potreby uskutočniť 2 alebo 3 priechody do dosiahnutia požadovaného výsledku.

9.2.3 Umiestnite kryt hriadeľa noža (4) tak, aby zakrýval akékoľvek odhalené časti nožov.

- Pomocou posúvacích doštičiek (a) držte obrobok pevne pritisnutý k stolu a podávajte ho cez nože na výstupný stôl (2).
- Ak pracujete s veľmi tenkým materiálom, nastavte kryt hriadeľa noža (4) úplne po celej dĺžke lišty.
- Potom nastavte výšku krytu hriadeľa noža (4) tak, aby bolo možné obrobok posúvať pod ním.



Ak používate spotrebič v hobľovacom režime :

VŽDY bezpečne manipulujte s obrobkom pomocou 2 posúvacích prvkov (obr. Q).

9.3 **Funkcia hrúbkovania (obr. A a H)**

Pri postavení so stranou s vypínačom (13) ako prednou stranou, je smer podávania zľava doprava.

9.3.1 Pomocou páky výšky hrúbkovania (8) nastavte výšku hrúbkovacieho stola (17) tak, aby zodpovedala obrobku

- Maximálna hĺbka rezu pri hrúbkovaní je 2 mm. Obmedzovacia tyč podávania zabraňuje vykonávať rezy presahujúce 2 mm.
- Stoďte pred stromom a držte obrobok tak, aby bol pevne pritisnutý na hrúbkovací stôl (17) a jemne ho posúvajte smerom doprava.
- Až pocítite, že bol obrobok zachytený hnacím valčekom, ktorý ho podáva cez nože, pustite ho.

9.3.2 Presuňte sa na opačný koniec stroja a držte obrobok rukou, kým ho druhý hnací valček nevyvsunie zo stroja

- Opakujte postup podľa potreby, kým nedosiahnete požadované rozmery obrobka.
- Pri každom priechode otočte pákou výšky hrúbkovania (8) v smere hodinových ručičiek o jeden obrat, čím zdvihnete podklad o 2 mm.
- Skutočné rozmery je možné odčítať zo stupnice hrúbky (a).
- Výstupný koniec hrúbkovacieho stola (18) je vybavený vysúvacou podperou (19), ktorú je možné vysunúť, aby podopierala obrobok pri vysúvaní zo stroja.



Ak používate spotrebič v hrúbkovacom režime:

- Tento stroj je vybavený posúvacími valčkami – drevený obrobok bude automaticky posúvaný.
- Aby sa zaistilo hladké posúvanie, podávacie stoly je nutné pravidelne mazané.
- Vyhnite sa používaniu mokrého dreva.

- Pravidelne odstraňujte a čistite stroj od drevených triesok. Zachovajte opatrnosť.
- Vyhnite sa používaniu príliš malých obrobkov.
- Umiestnite obrobok na podávací stôl a postupne ho posúvajte strojom.
- **Upozornenie!** Ak budete posúvať obrobok príliš rýchlo, dôjde k vytvoreniu otrepov.

10 ČISTENIE A ÚDRŽBA



Varovanie! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení, odpojte elektrickú zástrčku.

10.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.



Nepoužívajte rozpúšťadlá, napríklad benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.

10.2 Mazanie

- Stroj nevyžaduje dodatočné mazanie.

10.3 Pravidelné kontroly (obr. A)

Približne po 10 hodinách používania odporúčame skontrolovať alebo vykonať údržbu nasledujúcich bodov:

- Najprv odstráňte kryt prevodu (6):
- Pohyb podávacích a výstupných valčekov. V prípade potreby ich vyčistite.
- Pohyb kladky.
- Skontrolujte podávacie pásy.
- Skontrolujte dotiahnutie matíc, prevodov a reťazí. Skontrolujte nastavenie hobľovacieho stola.
- Skontrolujte uhlíkové kefy.

10.4 Výmena pásu

- Odstráňte starý pás a nahraďte ho novým. Postupne pásom otáčajte, kým nebude pevne na mieste na oboch kladkách.

10.5 Výmena uhlíkových kefiiek

- Uhlíkové kefy pravidelne odstraňujte a kontrolujte. Keď budú kratšie ako 5 mm, vymeňte ich. Udržiavajte uhlíkové kefy čisté, aby ich bolo možné voľne zasunúť do držiakov. Obe uhlíkové kefy je nutné nahradiť súčasne. Používajte iba originálne uhlíkové kefy.

Výmena:

Otočte spotrebič spodnou časťou nahor a odskrutkujte a odstráňte základňu. Odstráňte kryt uhlíkového otvoru a vymeňte uhlíkové kefy. Potom znova zatvorte kryt a naskrutkujte základňu naspäť na miesto.



Odporúča sa nechať diely vymeniť školeným technikom.

11 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	230 – 240 V ~50 Hz
Príkion	1500 W
Rýchlosť bez záťaže	9000 min ⁻¹
Rezo/min	18000
Veľkosť noža	210 x 22 x 1,8 mm (2 ks)
Veľkosť hobľovacieho stola	740 x 210 mm
Veľkosť hrúbkovacieho stola	270 x 204 mm
Rozmery paralelnej vodiacej lišty	535 x 105 mm
Sklon paralelnej vodiacej lišty	od 0° do 45°
Podávacia rýchlosť	5 m/min
Max. hobľovacia šírka	204 mm
Výška hrúbkovania	5 až 120 mm
Max. hĺbka:	
Frézka	0 – 2,5 mm
Hoblík	0 – 2 mm
Čistá hmotnosť	24 kg

12 HLUK

Hodnoty hlukových emisií boli zmerané v súlade s príslušnou normou. (K=3)

Hladina akustického tlaku LpA	93 dB(A)
Hladina akustického tlaku LwA	106 dB(A)



POZOR! Hladina akustického výkonu môže prekročiť 85 dB(A). V takomto prípade musíte používať individuálne chrániče sluchu.

13 SERVISNÁ SLUŽBA

- Poškodené vypínače musí vymeniť náš odbor popredajných služieb.
- Ak je pripojovací kábel (alebo sieťová vidlica) poškodený, musí byť vymenený za rovnaký pripojovací kábel, ktorý dodáva náš odbor popredajných služieb. Pripojovací kábel musí vymeniť iba naša servisná služba (pozrite poslednú stranu) alebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikár).

14 SKLADOVANIE

- Priebežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa príliš vysokým a príliš nízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nahromadeniu vlhkosti.

15 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	ČINNOSŤ
Stroj neštartuje	1) Skontrolujte, že je stroj správne pripojený do zástrčky elektrickej siete. 2) Uistite sa, že je odsávanie pilín správne umiestnené.
Stroj sa zastavuje.	1) Stlačte tlačidlo vynulovania a počkajte niekoľko minút. 2) Skontrolujte, že nie sú otvory odsávania pilín zablokované.
Stroj nepracuje plným výkonom	1) Znížte hĺbku rezu. 2) Skontrolujte stav nožov. 3) Skontrolujte uhlíkové kefy. 4) Skontrolujte podávací pás umiestnený pod plastovým krytom prevodu.
Rezy nie sú čisté	1) Skontrolujte stav nožov. 2) Skontrolujte zarovnanie nožov. 3) Hobľujte drevo pozdĺž vlákien.
Stroj správne neodšáva piliny.	1) Skontrolujte, že nie sú otvory odsávania pilín zablokované.

16 ZÁRUKA

- Na produkt sa poskytuje zákonná záruka s dĺžkou 24 mesiacov, ktorá je platná od dátumu zakúpenia produktu prvým používateľom.
- Táto záruka sa vzťahuje na všetky chyby materiálu alebo výroby s výnimkou nasledujúcich: batérie, nabíjačky, chybné diely podliehajúce bežnému opotrebovaniu, ako sú napríklad ložiská, kefy, káble a zástrčky, alebo príslušenstvo, napríklad vrtáky, hroty vrtákov, čepele a podobne, poškodenie alebo chyby vzniknuté v dôsledku nesprávneho zaobchádzania, nehody alebo úprav, ako aj náklady na dopravu.
- Poškodenie a/alebo chyby vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania sú tiež vylúčené z ustanovení záruky.
- Tiež vylučujeme akúkoľvek zodpovednosť za zranenia osôb v dôsledku nesprávneho používania náradia.
- Opravy náradia Powerplus smie vykonávať iba autorizované stredisko služieb pre zákazníkov.
- Ďalšie informácie môžete vždy získať na tel. č. 00 32 3 292 92 90.
- Všetky náklady na dopravu vždy hradí zákazník, ak nie je písomne dohodnuté inak.
- Zároveň platí, že nie sú prípustné žiadne záručné nároky týkajúce sa poškodenia zariadenia v dôsledku zanedbania údržby alebo jeho preťaženia.
- Zo záruky sú v každom prípade vylúčené poškodenia vyplývajúce z vniknutia tekutín alebo nadmerného vniknutia prachu do zariadenia, zámerného poškodenia (úmyselného či v dôsledku hrubej neobanlivosti), nesprávneho používania (používania na účely, na ktoré nie je zariadenie vhodné), neodborného používania (napr. používania v rozpore s pokynmi v návode na použitie), neodborného zostavenia, zásahu bleskom alebo chybného napätia v sieti. Tento zoznam nie je vyčerpávajúci.
- Schválenie nárokov na základe záruky nebude v žiadnom prípade viesť k predĺženiu záručnej doby ani začiatku novej záručnej doby v prípade výmeny zariadenia.
- Zariadenia či súčasti, ktoré boli vymenené na základe záruky, teda zostávajú majetkom spoločnosti Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo odmietnuť nárok v prípade, že nie je možné overiť zakúpenie alebo v prípade jasnej nesprávnej údržby zariadenia. (Vyčistenie vetracích otvorov, pravidelný servis uhlíkových kefiiek atď.).
- Doklad o zakúpení si uschovajte ako doklad o dátume zakúpenia.
- Zariadenie musí byť vrátené v nerozmontovanom stave predajcovi. Musí byť v prijateľnej miere vyčistené (ak je to možné, v pôvodnom balení na mieru). Zároveň musíte doložiť doklad o zakúpení.

17 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Ak bude zariadenie nutné po dlhšom používaní vymeniť, nevyhadzujte ho do bežného komunálneho odpadu, ale ho zlikvidujte spôsobom bezpečným pre životné prostredie.

Použitý motorový olej zlikvidujte ekologicky šetrným spôsobom. Odporúčame vám, aby ste ho v uzavretom obale odniesli na recykláciu do miestnej servisnej stanice. Nevyhadzujte ho do odpadu ani ho nevylievajte na zem.

18 VYHLÁSENIE O ZHODE**VARO**

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – BELGICKO, vyhlasuje, že

produkt: Hobľovacia a hrúbkovacia fréзка 204 mm
obchodná značka: POWERplus
model: POWX2040

je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami príslušných smerníc Európskej únie, založenými na uplatnení európskych harmonizovaných noriem. Akákoľvek nepovolená úprava tohto zariadenia povedie k strate platnosti tohto vyhlásenia.

Smernice EÚ (vrátane, ak je to potrebné, ich dodatkov až do dátumu podpisu):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EG

Európske harmonizované normy (vrátane, ak je to potrebné, ich dodatkov až do dátumu podpisu):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Držiteľ technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Nižšie podpísaný koná v mene generálneho riaditeľa spoločnosti,

Ludo Mertens
Regulačné záležitosti – vedúci pre súlad
26/11/2021, Lier - Belgium

1	DOMENII DE UTILIZARE	3
2	DESCRIERE (FIG. A)	3
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	3
4	SIMBOLURI	4
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC	4
5.1	<i>Zona de lucru</i>	4
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	4
5.3	<i>Siguranța personală</i>	5
5.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i>	5
5.5	<i>Service</i>	6
6	INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE MAȘINII	6
6.1	<i>Utilizatorul</i>	6
6.2	<i>Cuțitele</i>	6
6.3	<i>Piesa de prelucrat</i>	6
6.4	<i>Mașina</i>	6
6.5	<i>Alte pericole</i>	7
7	MONTAREA	7
7.1	<i>Amplasarea aparatului</i>	7
7.2	<i>Fixarea picioarelor de cauciuc (Fig. A & B)</i>	7
7.3	<i>Instalarea aparatului pe o suprafață stabilă</i>	7
7.4	<i>Instalarea protecției pentru axul cuțitului (Fig. A & C)</i>	7
7.5	<i>Instalarea ghidajului paralel (Fig. A & D)</i>	8
7.6	<i>Înlocuirea și reglarea cuțitelor (Fig. E)</i>	8
7.7	<i>Montarea hotei de aspirare a prafului (Fig. F)</i>	8
8	ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A UNELTEI	9
8.1	<i>Protecție la supracurent (Fig. F)</i>	9
9	FUNCȚIONAREA	9
9.1	<i>Pornirea (Fig. A & F)</i>	9
9.2	<i>Funcția de rabotare (Fig. A, D & G)</i>	9
9.2.1	<i>Reglarea unghiului ghidajului paralel (7)</i>	9

9.2.2	Reglarea adâncimii de tăiere.....	10
9.2.3	Poziția protecției axului cuțitului (4) astfel încât să acopere toate părțile expuse ale cuțitelor.....	10
9.3	Funcția de rindeluire (Fig. A & H).....	10
9.3.1	Folosiți maneta înălțimii de rindeluit (8) pentru a regla înălțimea mesei de rindeluit (17) în funcție de piesa de prelucrat.....	10
9.3.2	Mergeți la celălalt capăt al mașinii pentru a susține piesa cu mâna când a doua serie de role o scoate din mașină.....	10
10	CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	11
10.1	Curățarea	11
10.2	Lubrifierea	11
10.3	Verificări periodice (Fig. A).....	11
10.4	Înlocuirea curelei.....	11
10.5	Înlocuirea periilor de cărbune	11
11	DATE TEHNICE	12
12	ZGOMOT	12
13	DEPARTAMENTUL DE SERVICE.....	12
14	DEPOZITAREA	12
15	DEPANAREA	13
16	GARANȚIE	13
17	MEDIU	14
18	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	14

MAȘINĂ DE RINDELUIT ȘI RABOTAT 204 MM POWX2040

1 DOMENII DE UTILIZARE

Mașina de rindeluit și rabotat se poate utiliza pentru orice lucrări de rectificare și finisare a lemnului, cum ar fi strunjirea plană, degroșarea, rabotarea și rindeluirea lemnului natural cu lățime până la 204 mm.

Nu este destinată utilizării comerciale.

Utilizați unealta numai pentru tipul de lucrări pentru care este proiectată.

Orice altă utilizare cu excepția celor indicate în manualul de față este necorespunzătoare.

Utilizatorul este singurul răspunzător de eventuale daune sau răni cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

Producătorul nu poate fi considerat răspunzător de nicio modificare adusă unelei și de nicio daună eventual produsă de astfel de modificări.

În concluzie, utilizarea mașinii de rabotat în conformitate cu instrucțiunile din manualul de față nu garantează de la sine eliminarea tuturor factorilor de risc reziduali.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului electric. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Masă de alimentare
2. Masă de ieșire
3. Axul cuțitului
4. Protecție pentru axul cuțitului
5. Buton de blocare a protecției pentru axul cuțitului
6. Protecție angrenaj
7. Ghidaj paralel
8. Pârghie pentru înălțimea de rindeluit
9. Scară de rindeluit
10. Hotă de aspirare a prafului
11. Picioare de cauciuc (4x)
12. Buton pentru adâncimea de rindeluit
13. Întrerupător
14. Depozitare cablu de alimentare
15. Depozitare împingător
16. Buton de resetare a protecției la supracurent
17. Masă alimentare mașină de rindeluit
18. Masă ieșire mașină de rindeluit
19. Suport extensibil

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezenta tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu punji de plastic! Pericol de sufocare!

- 1 x mașină de rindeluit și rabotat
- 1 x ghidaj paralel (+ 2 x șuruburi M5)
- 1 x protecție pentru axul cuțitului

- 1 x protecție a axului cuțitului (+ 1 x șurub & șaibă + 1 x șurub M6 & piuliță-fluture)
- 1 x piuliță-fluture pentru axul cuțitului
- 1 x hotă de aspirare a prafului
- 1 x adaptor de 100 mm pentru aspirarea prafului
- 2 x bloc împingător
- 1 x tijă împingător
- 4 x picioare de cauciuc (+ 4 x șuruburi & șaibe M8)
- 1 x dispozitiv de fixare a cuțitului
- 3 x cheie hexagonală (4, 5 & 6 mm)
- 1 x pârghie pentru înălțimea de rindeluire
- 1 x buton de blocare a protecției axului cuțitului (+ șaibă)
- 1 x manual



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a sculei.		Citiți manualul înainte de utilizare.
	Purtați ochelari de protecție.		Purtați mănuși de protecție.
	În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.		

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATUL ELECTRIC

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică



Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcută indicatoare a caracteristicilor.

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământare, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderule. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare mortală.
- Când aparatul electric funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală.
- Dacă trebuie folosit aparatul electric în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctori bipolar. Folosirea unui disjunctori polar reduce riscul de electrocutare mortală.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțăminte de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce răniile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a băga aparatul în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsate prinse de o piesă rotativă a aparatului electric poate la rănirea dumneavoastră.
- Nu vă întindeți. Trebuie să aveți permanent sprijin și echilibru. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți în aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul electric dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat cu întrerupător stricat este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul oprit departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.

- **Întreținere.** Verificați alinierea și conectarea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului electric. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de folosirea de aparate electrice prost întreținute.
- **Păstrați** piesele de tăiere ascuțite curate. Sculele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- **Folosiți** aparatul electric, accesoriile și sculele așchietoare etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații potențial periculoase.

5.5 Service

- **Reparați** aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA SPECIFICE MAȘINII

NU neglijați, ca urmare a familiarizării cu produsul după utilizarea repetată, respectarea strictă a regulilor de siguranță pentru mașina de rabotat. Utilizarea acestei unelte în condiții nesigure sau în mod incorect poate provoca rănirea gravă.

Deconectați întotdeauna de la rețea unealta electrică înainte de orice lucrări de reparații sau întreținere, ori la înlocuirea cuțitelor.

6.1 Utilizatorul

- La utilizarea mașinii, poziționați-vă întotdeauna lateral. Nu vă poziționați niciodată în fața orificiului de alimentare / evacuare al rabotezei.
- Purtați ochelari de protecție și mănuși
- Purtați întotdeauna dispozitive de protecție pentru urechi.
- Nu purtați cravate, inele, brățări și bijuterii care s-ar putea în piesele mobile în timpul funcționării. Purtați o acoperitoare de păr pentru părul lung.
- Înainte de utilizare, verificați dacă sunt montate toate apărătorilor.

6.2 Cuțitele

- Manipulați cuțitele cu atenție maximă.
- Utilizați cuțite ascuțite corect și corespunzătoare pentru mașină.
- Înainte de utilizare, strângeți șuruburile de montare a rabotezei.
- Înainte de utilizare, verificați cu atenție dacă cuțitele nu sunt fisurate sau deteriorate. Înlocuiți imediat cuțitele știrbite sau deteriorate.
- Toate părțile cuțitelor neutilizate trebuie protejate.

6.3 Piesa de prelucrat

- Înainte de tăiere, îndepărtați cuiele securității piesa de prelucrat. Cuiele, nisipul sau corpurile străine pot deteriora cuțitele sau pot expune utilizatorul la pericole grave.

6.4 Mașina

- Înainte de utilizare, verificați dacă nu este obturat orificiul de evacuare a rumegușului.
- Nu îndepărtați talașul din gura de evacuare a talașului cu motorul în mers. Îndepărtați talașul după oprirea completă a cuțitelor. Pentru îndepărtare, utilizați întotdeauna un băț etc.
- Nu părăsiți aparatul în funcțiune. Așteptați întotdeauna oprirea completă.
- Nu rabotați niciodată mai mult de 3 mm la o cursă.
- Pentru a evita supraîncălzirea sau blocarea, nu forțați mașina.
- Fixați întotdeauna mașina pe un banc de lucru: înainte de orice lucrări, verificați dacă mașina este stabilă.

6.5 Alte pericole

- Aceste pericole există la orice utilizare. Fiți atent în permanentă.
- Pericol de rănire a degetelor sau mâinilor la înlocuirea cuțitului. Este obligatoriu portul mănușilor.
- Pericol de rănire cu bucățile proiectate. Este obligatoriu portul ochelarilor de protecție.
- Pericol de afecțiuni ale auzului. Este obligatorii portul căștilor antifonice.
- Pericol de inhalare a suspensiilor solide. Este obligatoriu portul măștii de praf.

Atenție: rumegușul și talașul pot provoca alergii sau accidente. Pericol de incendiu sau explozie în prezența oxigenului din aer și a unei surse de aprindere.

7 MONTAREA



Înainte de efectuarea oricăror lucrări de întreținere, deconectați unealta electrică de la rețea.

7.1 Amplasarea aparatului

- Dacă aparatul este utilizat ca un instrument portabil, montați-l pe un suport stabil astfel încât să puteți lucra în siguranță, fără riscuri. De asemenea, asigurați-vă că picioarele de cauciuc sunt montate corect pe aparat.

7.2 Fixarea picioarelor de cauciuc (Fig. A & B)

- Utilizați cele patru șuruburi și piulițe M8x20 mm cu cheia hexagonală pentru a monta cele patru picioare de cauciuc (11) în partea de jos a corpului. (La instalarea aparatului pe o suprafață stabilă, picioarele de cauciuc nu trebuie montate.)

7.3 Instalarea aparatului pe o suprafață stabilă

- Înainte de utilizarea aparatului, se recomandă fixarea fermă a celor patru picioare pe un șasiu.
- Dacă aparatul este utilizat ca unealtă portabilă, trebuie montat pe un suport stabil, pentru a permite utilizarea în siguranță.
- Suprafața de montare trebuie perforată în prealabil.
- Fiecare picior trebuie fixat ferm cu șuruburi suficient de lungi (atenție la grosimea suprafeței de lucru) și cu șaibe (nu sunt furnizate). Piulițele de fixare se așază dedesubtul suprafeței de lucru.
- Dimensiunile suprafeței de lucru trebuie să fie suficiente pentru a evita răsturnarea echipamentului în timpul lucrului.



ATENȚIE: Înainte de orice lucrări, verificați dacă suprafața de lucru este suficient de stabilă și de rezistentă.

7.4 Instalarea protecției pentru axul cuțitului (Fig. A & C)

- Îndepărtați ambele bolțuri, șaibe și piulițe-fluture.
- Glisați atașamentul protecției pentru axul cuțitului (4) peste braț.
- Introduceți șurubul M6 prin orificiul de la capătul brațului și simultan prin capătul suportului.
- Puneți o șaibă peste șurub și apoi înșurubați piulița-fluture (b).
- Opțional, introduceți șurubul și piulița în orificiul din partea superioară a brațului dacă este necesar.
- Mai întâi fixați bolțul de montare, apoi, conduceți partea inferioară a brațului peste șurubul de fixare (a) și strângeți cu o a doua piuliță-fluture (b).
- Înșurubați butonul de blocare a protecției pentru axul cuțitului (5).

7.5 Instalarea ghidajului paralel (Fig. A & D)

- Localizați cele două orificii acoperite (a) de pe marginea laterală a mesei.
- Introduceți două șuruburi M5x20 mm (b) cu șaibe prin orificiile corespunzătoare ale suportului de montare a ghidajului paralel și înșurubați-le în orificiile respective.
- Verificați stabilitatea și montarea corespunzătoare a ghidajului.
- Reglați ghidajul după necesități. Acesta poate fi înclinat între 45 și 90°.
- Fixați în poziție cu ajutorul butonului de fixare (c).

7.6 Înlocuirea și reglarea cuțitelor (Fig. E)

- Demontați ghidajele paralele (7), pentru a permite accesul la cuțite.
- Rotiți suportul cuțitului (3) în sensul acelor de ceasornic, astfel încât distanțierul și cuțitul să fie vizibile (orientate în sus).
- Deșurubați cele 4 șuruburi (c) cu care este fixat distanțierul (b) cu ajutorul cheii hexagonale de 4 mm.
- După deșurubare, demontați cuțitul (a) și distanțierul (b).
- Curățați cu atenție toate componentele.
- Introduce distanțierul cu cuțitele curățate.
- Aliniați lateral, astfel încât nicio componentă să nu iasă în afară spre stânga sau spre dreapta.
- Asigurați-vă că cele 2 fante (e) ale cuțitului (a) vin peste cele 2 șuruburi de reglare a înălțimii cuțitului (d).
- Montați distanțierul (b) cu cele 4 șuruburi (c) înșurubate însă fără a le strâng, șuruburile (c) trebuie să fie ușor slăbite pentru a putea regla cuțitul (a).
- După instalare, asigurați-vă că cuțitele sunt fixate corect. Pentru aceasta, folosiți dispozitivul de reglare a cuțitului (f) din dotare.
- Dispozitivul de reglare a cuțitului (f) trebuie amplasat pe masa de ieșire (2) cu marginile inferioare (g) spre marginea mesei de ieșire.
- Reglați poziția cuțitului (a) rotind axul cuțitului până ce cuțitul (a) este centrat între masa de alimentare și cea de ieșire (1) & (2).
- Cuțitul (a) trebuie să atingă ambele curburi ale barei (h) ale dispozitivului de fixare în mod egal.
- Reglați șuruburile (i) de poziționare a cuțitului până ce cuțitul ajunge în poziția corectă așa cum se descrie mai sus.
- Strângeți din nou cele 4 șuruburi (c) ale spația torului, și repetați procesul de mai sus pentru al doilea cuțit.
- Pentru instalarea cuțitelor noi: procedați ca mai sus, dar utilizați cuțite noi.



NOTĂ : Reglarea sau înlocuirea cuțitelor este o operațiune de precizie! Cuțitele trebuie să fie reglate corect și perfect nivelate și centrate. Cuțitele prost reglate sau înlocuite vor avea ca rezultat suprafețe prost finisate și performanțe instabile care pot duce la vătămări corporale! Vă recomandăm ca această lucrare să fie efectuată de un tehnician calificat.



!! Manipulați cu atenție cuțitele, pentru a evita accidentarea. Nu atingeți cuțitele cu degetele.

7.7 Montarea hotei de aspirare a prafului (Fig. F)

Pentru o mai bună aspirare a prafului de pe suprafața de lucru, mașina poate fi conectată la un aspirator obișnuit. Atenție: Particulele de praf pot provoca probleme respiratorii. Pentru protecție, se recomandă utilizarea unei măști de praf obișnuite.



Aparatul este prevăzut cu un comutator de siguranță de interblocare și nu va funcționa fără a fi montată corect hota de aspirare a prafului

Hota poate fi montată în două feluri diferite, în funcție de tipul de operațiune executat: rindeluire sau rindeluire la grosime

Hota este blocată în poziție utilizând două încuietori care împing într-un dispozitiv de primire. Unul amplasat pe fiecare latură a mesei.

Operațiunile de rindeluire

Hota de aspirare a prafului trebuie fixată sub masa de evacuare și fixată la locul ei utilizând cele două încuietori.

Operațiunile de rindeluire la grosime

Îndepărtați ghidajul Hota de aspirare este fixată, apoi, în partea de sus a mesei de evacuare și încuiată la locul ei utilizând cele două încuietori.

8 ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE A UNELTEI

8.1 Protecție la supracurent (Fig. F)

- Această mașină este prevăzută cu protecție la supracurent care întrerupe curentul la suprasarcină. În acest caz, așteptați 30 de secunde și apăsați butonul de resetare.
- Apoi apăsați comutatorul verde „I” pentru repornire.

9 FUNCȚIONAREA



Înainte de prima pornire, toate apărătorile și dispozitivele de protecție trebuie montate corespunzător.

9.1 Pornirea (Fig. A & F)

- Conectați mașina la o sursă de alimentare de 230 V.
- Pentru pornirea mașinii după reglare și verificare, folosiți întrerupătorul.
- Pentru pornirea mașinii, apăsați butonul verde "I". Pentru oprirea mașinii, apăsați butonul roșu "O".
- Lăsați mașina să meargă în gol timp de 30 de secunde, într-o poziție stabilă, pentru a verifica funcționarea corespunzătoare.
- Opriți imediat mașina în caz de vibrații puternice sau dacă se observă alte defecțiuni.
- În acest caz, verificați mașina pentru a identifica sursa problemei.

Mașina este prevăzută cu un comutator NVR (No Voltage Release).



Acest tip de întrerupător este proiectat astfel încât, dacă mașina este deconectată de la rețeaua electrică în timpul funcționării și apoi reconectată, motorul nu va reporni automat.

9.2 Funcția de rabotare (Fig. A, D & G)

9.2.1 Reglarea unghiului ghidajului paralel (7)

- Garda ghidajului poate fi setată la un unghi între 90 și 45 de grade. Pentru aceste două poziții există opriri reglabile prestabilite.
- Garda ghidajului se blochează și de deblochează cu ajutorul butonului de reglare (c).
- Alte unghiuri pot fi setate prin citirea scării (d).

9.2.2 Reglarea adâncimii de tăiere

- Rotiți butonul (12) aflat la capătul mesei de alimentare (1), în sensul acelor de ceasornic, pentru a reduce adâncimea tăierii.
- Scara de rabotare (9) are pași în mm de la 0 la 3. (Pasul maxim recomandat este de 2 mm.)
- Ca regulă generală, setați adâncimea la 1 mm și, dacă este necesar, faceți 2 sau 3 pași până ce este atins rezultatul dorit.

9.2.3 Pozitia protecției axului cuțitului (4) astfel încât să acopere toate părțile expuse ale cuțitelor

- Utilizați blocurile împingătoare (a) pentru a fixa piesa de prelucrat pe masă, împingeți piesa de prelucrat peste cuțite spre masa de ieșire (2).
- Când lucrați cu material foarte subțire, fixați protecția axului cuțitului (4) până la gardă.
- Apoi reglați înălțimea protecției axului cuțitului (4) astfel încât piesa de prelucrat să poată trece pe dedesubt.



La utilizarea aparatului în modul rabotare:

utilizați ÎNTOTDEAUNA cele două pârgșii de avans pentru manipularea în siguranță a piesei de prelucrat (Fig. G).

9.3 **Funcția de rindeluire (Fig. A & H)**

Stați cu întrerupătorul de alimentare (13) lateral, astfel încât direcția de alimentare în față să fie de la stânga la dreapta.

9.3.1 Folositi maneta înălțimii de rindeluit (8) pentru a regla înălțimea mesei de rindeluit (17) în funcție de piesa de prelucrat

- Adâncimea maximă de tăiere la rindeluire este de 2 mm. O bară limitatoare a înălțimii la momentul alimentării împiedică o tăiere mai mare de 2 mm.
- Stând în fața mașinii, țineți piesa de prelucrat pe masa de rindeluit (17) și apăsați ușor spre dreapta.
- Eliberați piesa de prelucrat când simțiți că rolele se pun în mișcare și treceți-o peste cuțite.

9.3.2 Mergeți la celălalt capăt al mașinii pentru a susține piesa cu mâna când a doua serie de role o scoate din mașină

- Repetați operațiunea ori de câte ori este necesar până ce obțineți dimensiunile dorite ale piesei.
- La fiecare trecere, rotiți pârgșia pentru înălțimea de rindeluit (8) în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica masa cu 2 mm.
- Dimensiunea curentă poate fi citită pe scara mașinii de rindeluit (a).
- Capătul de ieșire a mesei mașinii de rindeluit (18) are un suport extensibil (19) care poate fi extins pentru a susține piesele de prelucrat pe măsura ieșirii lor.



La utilizarea aparatului în modul rindea:

- Mașina este prevăzută cu role de alimentare: bucata de lemn va fi introdusă automat.
- Pentru a asigura glisarea uniformă, mesele de alimentare trebuie lubrificate periodic.
- Evitați utilizarea lemnului umed.
- Îndepărtați periodic rumegușul, cu atenție.

- Evitați prelucrarea bucăților prea mici.
- Așezați piesa de prelucrat pe masa de alimentare și împingeți-o treptat.
- **Avertisment!** Un avans prea rapid al piesei de prelucrat va produce bavuri.

10 CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



Atenție! Înainte de a efectua orice lucrări asupra echipamentului, scoateți din priză.

10.1 Curățarea

- Păstrați curate fantele de aerisire ale mașinii pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curățați cu regularitate carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Păstrați fantele de aerisire curate și fără praf.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, folosiți o cârpă moale umezită cu apă și săpun.



Nu folosiți solvenți precum petrol, alcool, apă amoniacală, etc. Acești solvenți pot deteriora componentele de plastic.

10.2 Lubrifierea

- Mașina nu necesită lubrifiere suplimentară.

10.3 Verificări periodice (Fig. A)

După aproximativ 10 ore de utilizare, se recomandă verificarea sau întreținerea următoarelor:

- Scoateți mai întâi protecția angrenajului (6).
- Mișcarea, iar dacă este necesar, curățarea rotelor de alimentare și de evacuare.
- Mișcarea fuliei.
- Verificați curelele de alimentare
- Verificați strângerea șuruburilor, angrenajelor, lanțurilor și reglarea mesei mașinii de rabotat.
- Verificați periile de cărbune

10.4 Înlocuirea curelei

- Scoateți cureaua veche și înlocuiți-o cu una nouă, rotind cureaua treptat până când se așază bine la locul ei pe cele două fulii.

10.5 Înlocuirea periilor de cărbune

- Înlocuiți și verificați periodic periile de cărbune. Periile trebuie înlocuite dacă s-au scurtat sub 5 mm. Păstrați periile de cărbune curate și libere să gliseze în suporturi. Ambele perii de cărbune trebuie înlocuite simultan. Folosiți doar perii de carbon originale.

Pentru înlocuire:

Întoarceți aparatul cu susul în jos, deșurubați și demontați baza. Scoateți capacul compartimentului pentru perii și înlocuiți periile de cărbune. Închideți la loc capacul sufixați la loc baza cu ajutorul șuruburilor.



Se recomandă înlocuirea pieselor de către un tehnician experimentat.

11 DATE TEHNICE

Tensiune / frecvență	230-240 V ~50 Hz
Putere consumată	1500 W
Turație de mers în gol	9000 min ⁻¹
Tăieturi/minut	18000
Dimensiunile cuțitului	210 x 22 x 1,8 mm (2 buc)
Dimensiunea mesei de rabotat	740 x 210 mm
Dimensiunea mesei de rindeluit	270 x 204 mm
Dimensiunile ghidajului paralel	535 x 105 mm
Unghiul ghidajului paralel	Între 0° și 45°
Viteza de alimentare	5 m/min
Lățimea maximă de rabotare	204 mm
Înălțimea mașinii de rabotat	5- 120 mm
Adâncime de rindeluire:	
Rindea	0-2,5 mm
Raboteză	0-2 mm
Greutate	24 kg

12 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

Nivel de presiune acustică LpA	93 dB(A)
Nivel de putere acustică LwA	106 dB(A)



ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.

13 DEPARTAMENTUL DE SERVICE

- Întrerupătoarele deteriorate trebuie înlocuite de departamentul nostru de service post-vânzare.
- În cazul în care cablul de conectare (sau fișa de alimentare) este deteriorat, trebuie înlocuit cu un cablu de conectare disponibil la departamentul nostru de service. Înlocuirea cablului de conectare trebuie făcută doar de departamentul nostru de service (vezi ultima pagină) sau de o persoană calificată (electrician calificat).

14 DEPOZITAREA

- Curățați temeinic întreaga mașinăși accesoriile sale.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor, într-o poziție stabilă și sigură, într-un loc uscat și răcoros, evitând temperaturile prea ridicate sau prea scăzute.
- Protejați aparatul de expunere la acțiunea directă a soarelui. Dacă este posibil, păstrați aparatul într-un loc întunecos.
- Nu păstrați în pungi de plastic pentru a evita acumularea umezelii.

15 DEPANAREA

PROBLEMĂ	ACȚIUNE
Mașina nu pornește	1) Verificați conectarea corespunzătoare la priză. 2) Verificați dacă poziția aspiratorului de rumeguș este corectă
Mașina se oprește de la sine	1) Apăsăți pe butonul de repornire și așteptați câteva minute. 2) Verificați dacă nu sunt obturate orificiile de aspirare a rumegușului.
Mașina nu funcționează la putere maximă	1) Reduceți adâncimea de tăiere. 2) Verificați starea cuțitelor. 3) Verificați periile de cărbune 4) Verificați curea de alimentare de sub capacul metalic de culoare neagră.
Tăieturile nu au margini drepte	1) Verificați starea cuțitelor 2) Verificați centrarea cuțitelor. 3) Rabotați lemnul pe direcția fibrelor
Mașina nu aspiră corespunzător rumegușul	1) Verificați dacă nu sunt obturate orificiile de aspirare

16 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, ...)

- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curăţenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) şi împreună cu dovada cumpărării.

17 MEDIU

În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncaţi laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitaţi-l într-un mod sigur pentru mediu.

Deşeurile produse de părţi ale maşinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclaţi atunci când există această posibilitate. Pentru sfaturi privind reciclarea, consultaţi autoritatea locală sau magazinul de achiziţie.

18 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE**VARO**

VARON.V. - Vic. Van Rompuy N.V. -Joseph Van Instraat 9 - BE 2500 Lier - BELGIA,
declară că

produsul: Maşină de rindeluit și rabotat 204 mm
marcă înregistrată: POWERplus
model: POWX2040

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):
2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EC

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data semnăturii):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van RompuyN.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Ludo Mertens
Divizia de reglementare – Director de conformitate
26/11/2021, Lier - Belgia

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	3
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	3
4	СИМВОЛИ	4
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	4
5.1	<i>Работна зона</i>	4
5.2	<i>Електробезопасност</i>	5
5.3	<i>Лична безопасност</i>	5
5.4	<i>Използване и грижи за електроинструмента</i>	6
5.5	<i>Сервизно обслужване</i>	6
6	УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ЗАКУПЕНИЯ ОТ ВАС ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ	6
6.1	<i>Потребител</i>	6
6.2	<i>Ножове</i>	6
6.3	<i>Заготовка</i>	7
6.4	<i>Машина</i>	7
6.5	<i>Остатъчни рискове</i>	7
7	СГЛОБЯВАНЕ	7
7.1	<i>Поставяне на уреда</i>	7
7.2	<i>Поставяне на гумените крака (Фиг. А и В)</i>	7
7.3	<i>Монтиране на уреда върху твърда повърхност</i>	7
7.4	<i>Монтаж на капака за вала на фрезата (Фиг. А и С)</i>	8
7.5	<i>Монтаж на успоредния водач (Фиг. А и D)</i>	8
7.6	<i>Замяна и регулиране на режещите ръбове (Фиг. Е)</i>	8
7.7	<i>Монтаж на кожата за аспирация (Фиг. F)</i>	9
8	ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ИНСТРУМЕНТА ЗА ПЪРВИ ПЪТ ...	9
8.1	<i>Защита от свръхток (Фиг. F)</i>	9
9	РАБОТА	10
9.1	<i>Включване. (Фиг. А и F)</i>	10
9.2	<i>Функция абрихт (Фиг. А, D и G)</i>	10

9.2.1	Настройване на ъгъла на успоредния водач (7).....	10
9.2.2	Настройване на дълбочината на рязане	10
9.2.3	Позиционирайте капака на вала на фрезата (4), така че да покрие всяка изложена част на ножовете	10
9.3	Функция щрайхмус (Фиг. А и Н)	11
9.3.1	Използване на лоста за регулиране във височина (8) за настройка на височината на масата на щрайхмуса (17), която да съответства на детайла. .	11
9.3.2	Придвижване от другата страна на машината за поддържане на детайла с ръка, докато вторият задвижващ валеж го извади от машината	11
10	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.....	12
10.1	Почистване	12
10.2	Смазване	12
10.3	Редовни проверки (Фиг. А)	12
10.4	Смяна на ремъка	12
10.5	Смяна на графитните четки	12
11	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	13
12	ШУМ	13
13	ОТДЕЛ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ	13
14	СЪХРАНЕНИЕ	13
15	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	14
16	ГАРАНЦИЯ	15
17	ОКОЛНА СРЕДА	15
18	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	16

РЕНДЕ-АБРИХТ 204 ММ POWX2040

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Това ренде-абрихт може да се използва за всички видове стъргателни и изглаждащи дейности с дървесина, напр. челна обработка, изправяне, изтъняване, изглаждане и рендосване на естествена дървесина с ширина до 204 мм.

То не е предназначено за комерсиална употреба.

Използвайте този инструмент само за типа работа, за който е проектиран.

Всяка употреба извън посочената в това ръководство се счита за неправилна употреба.

В такъв случай потребителят е единствено отговорен за повреди и наранявания произтичащи от такава неправилна употреба.

Не може да се търси отговорност от производителя за всички промени на инструмента, или за каквато и да било повреда произтичаща от такива промени.

В заключение, употребата на абрихта в съответствие с инструкциите в настоящето ръководство не гарантира сама по себе си елиминирание на всички останали рискови фактори.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Подаваща маса
2. Изходна маса
3. Вал на фрезата
4. Капак на вала на фрезата
5. Заклучващо копче за капака на вала на фрезата
6. Капак на зъбното колело
7. Успореден водач
8. Лост за регулиране във височина за отнемане от дебелината на материала
9. Скала за рендосване
10. Тръба за отвеждане на прах
11. Гумени крака (4x)
12. Копче за дълбочина на рендосване
13. Превключвател за захранването
14. Място за съхранение на захранващия кабел
15. Място за съхранение на избутващия инструмент
16. Бутон за нулиране на свърхоковата защита
17. Подаваща маса за отнемане от дебелината
18. Изходяща маса за отнемане от дебелината
19. Удължаваща опора

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

- 1x абрихт щрайхмуст
- 1x успореден водач (+ 2x болта M5)
- 1x капак за вала на фрезата
- 1x рамо на капака за вала на фрезата (+ 1x винт и шайба + 1x болт M6 и крилчатата гайка)
- 1x крилчатата гайка за капака на вала на фрезата
- 1x тръба за отвеждане на прах
- 1x 100 мм адаптер за отвеждане на прах
- 2x подложка за бутане
- 1x избутващ инструмент
- 4x гумени крака (+ 4x M8 болта и шайби)
- 1x стяга за настройка на фрезата
- 3x ключ шестограм (4, 5 и 6 мм)
- 1x лост за регулиране във височина за отнемане от дебелината на материала
- 1x заключващо копче за капака на вала на фрезата (+ шайба)
- 1x ръководство



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Указва опасност от травма или повреда на инструмента.		Преди да използвате машината, прочетете ръководството.
	Използвайте предпазни средства за очите.		Носете защитни ръкавици.
	В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.		

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електробезопасност



Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено върху табелката с номинални стойности.

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземните електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електро инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за електроинструмента

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменяте принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, непознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклецят и се контролират по-лесно.
- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

6 УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ЗАКУПЕНИЯ ОТ ВАС ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ

НЕ допускайте запознаването с този продукт, благодарение на продължителна употреба, да замени стриктното спазване с правилата за безопасност при работа с абрихта. Ако използвате този инструмент небезопасно или неправилно, можете да получите сериозно нараняване.

Винаги изваждайте щепсела на електроинструмента преди всеки ремонт, поддръжка или смяна на режещите ножове.

6.1 Потребител

- Винаги заставайте от страни при работа с машината. Не заставайте никога пред входния / изходния отвор на абрихта.
- Носете предпазни очила, носете също и ръкавици.
- Винаги носете предпазни антифони.
- Не носете вратовръзки, пръстени, гривни и бижута, които могат да бъдат захванати в подвижните части по време на работа. Носете защитно покривало за косата, задържащо дългата коса.
- Уверете се, че всички капаци са поставени на място преди работа.

6.2 Ножове

- Боравете с ножовете много внимателно.
- Използвайте подходящо заточени ножове адаптирани към уреда
- Затягайте монтажните болтове на ножа на абрихта преди работа.

- Проверявайте ножовете внимателно за пукнатини или повреда преди работа. Заменяйте напуканите или повредените ножове незабавно.
- Всяка част на неизползваните ножове трябва да бъде защитена.

6.3 *Заготовка*

- Изваждайте пироните и почиствайте заготовката преди рязане! Пирони, пясък или чужди вещества могат да причинят повреда на ножа или сериозно нараняване на потребителя.

6.4 *Машина*

- Проверявайте преди работа дали отворът за отстраняване на праха не е препречен.
- Не отстранявайте стърготините от канала за стърготини, когато двигателят работи. Почиствайте стърготините след като ножовете спрат напълно. Винаги използвайте пръчка и др., когато ги почиствате.
- Не оставяйте машината да работи. Изчакайте докато тя спре напълно.
- Не снемайте с абрихта повече от 3 мм наведнъж.
- За избягване на риска от прегряване и засядане никога не насилвайте инструмента.
- Винаги затягайте машината към работната маса: преди започване на работа проверявайте стабилността на машината.

6.5 *Остатъчни рискове*

- Тези рискове са налице по време на работа, така че останете бдителни.
- Опасност от нараняване на пръстите или ръцете при смяна на ножа, носете ръкавици.
- Опасност от нараняване причинено от изхвърлени отломки, носете предпазни очила.
- Опасност за слуха: носете предпазни антифони.
- Риск при вдишване на частици пренасяни от въздуха: носете противопрахова маска.

Внимание: дървесният прах и дървесните стърготини могат да причинят алергии и нараняване. Могат да възникнат пожари и експлозии, ако са налице и кислород от въздуха и източник на запалване.

7 СГЛОБЯВАНЕ



Изключвайте щепсела, преди да извършите каквито и да са настройки.

7.1 *Поставяне на уреда*

- Ако уредът се използва като портативен инструмент, монтирайте го на стабилна опора, така че да може да работите безопасно без риск. Също така уверете се, че гумените крака са правилно монтирани на машината.

7.2 *Поставяне на гумените крака (Фиг. А и В)*

- Използвайте четирите болта M8x20 мм и шайби заедно с ключа шестограм, за да закрепите четирите гумени крака (11) от долната страна на шасито. (Когато монтирате уреда на твърда повърхност, гумените крака няма нужда да бъдат поставяни.)

7.3 *Монтиране на уреда върху твърда повърхност*

- Преди употреба на уреда се препоръчва да анкерирате стабилно неговите четири крака към носещата рама.
- Ако уредът се използва като портативен инструмент, монтирайте го върху стабилна опора, така че да можете да работите безопасно без риск.
- Монтажната повърхност трябва първо да бъде перфорирана.

- Всеки крак трябва да бъде затегнат с болт с достатъчно дълги болтове (обърнете внимание на дебелината на работната повърхност) и пружинни шайби (не са включени в доставката); поставете затягащите гайки под работната повърхност.
- Размерът на работната повърхност трябва да бъде достатъчен за избягване на преобръщане на уреда по време на работа.



ВНИМАНИЕ: Преди започване на каквато и да било работа се уверете, че работната повърхност е достатъчно стабилна и здрава.

7.4 Монтаж на капака за вала на фрезата (Фиг. А и С)

- Отстранете болта, шайбата и крилчатата гайка.
- Плъзнете приставката на капака за вала на фрезата (4) към рамото.
- Плъзнете М6 болтовете през отвора в края на рамото и едновременно през края на скобата.
- Поставете шайба на болта и след това завийте крилчатата гайка (b).
- По желание също завийте винта и шайбата в отвора отгоре на рамото, ако е необходимо.
- Първо монтирайте монтажния болт и след това плъзнете долната част на рамото върху монтажния болт (a) и затегнете с втората крилчата гайка (b).
- Завийте заключващото копче в капака на вала на фрезата (5).

7.5 Монтаж на успоредния водач (Фиг. А и D)

- Намерете двата резбовани отвора (a) на страничния ръб на масата.
- Вкарайте двата болта М5 x 20 мм (b) и шайбите през съответните отвори на монтажната скоба на успоредния водач и ги завийте в резбованите отвори.
- Проверете дали водачът е стабилен и правилно инсталиран.
- Регулирайте водача според предпочитанията си, той може да бъде наклонян на ъгъл от 45° до 90°.
- Заклучете в позиция със заключващото копче (c).

7.6 Замяна и регулиране на режещите ръбове (Фиг. Е)

- Снемете паралелния водач (7) за достъп до ножовете.
- Завъртете вала на фрезата (3) по часовника, така че дистанциониращият блок и ножа да са видими (сочещи напред).
- Отвинтете 4-те винта (c), които придържат дистанциониращия блок (b) използвайте 4 мм ключ шестограм.
- След отвинтването извадете ножа (a) и неговия дистанциониращ блок (b).
- Почистете всяка част внимателно.
- Вкарайте дистанциониращия блок с почистените ножове.
- Центровайте странично така, че никой елемент да не се издава отдясно или отляво.
- Уверете се, че двата слота (e) на фрезата (a) стоят в 2-та винта за настройка на височината на фрезата (d).
- Наместете обратно дистанциониращия блок (b) с 4-те болта (c) завити, но без да са затегнати, болтовете (c) трябва да бъдат леко разхлабени, за да се направят настройки по фрезата (a).
- Веднъж монтирани трябва да се уверите, че фрезите строят правилно в техните места. За да направите това използвайте стягата за настройка на фрезата (f) доставена с уреда.
- Стягата за настройка на уреда (f), трябва да бъде поставена на изходната маса (2) с долните ръбове (g) срещу ръба на изходната маса.
- Настройте позицията на фрезата (a), като завъртите вала на фрезата, докато фрезата (a) е центрирана между подаващата и изходната маса (1) и (2).

- Фрезата (а) трябва да докосва равномерно двете заоблени ленти (h) на стягата за настройка.
- Настройте болтовете за позиция на фрезата (i), докато фрезата е поставена правилно, както е описано по-горе.
- Затегнете обратно 4-те болта (с) на дистанциониращия блок и повторете горния процес за втората фреза.
- За инсталиране на нови ножове: постъпете както по-горе, но използвайте нови ножове.



ЗАБЕЛЕЖКА: Регулирането и подмяната на фрезите е прецизна работа! Фрезите трябва да бъдат настроени правилно и да са перфектно нивелирани и центрирани. Лошо настроените или подменени фрези ще доведат до зле завършени повърхности и нестабилна работа, което може да доведе до лично нараняване! Препоръчваме тази работа да бъде извършена от квалифициран техник.



!! Боравете с ножовете внимателно за да избетнете риска от злополуки. Не докосвайте ножовете с пръстите си.

7.7 Монтаж на кожата за аспирация (Фиг. F)



За по-добра аспирация на прах от работната повърхност машината трябва да бъде свързана с прахосмукачка. Внимание: Прашните частици могат да причинят дихателни проблеми. За защита препоръчваме употребата на стандартна противопрахова маска.

Машината е оборудвана с блокиращ предпазен прекъсвач и не може да работи без правилно монтиран кожух за аспирация на прах

Кожухът може да бъде монтиран по два различни начина, в зависимост от типа на извършваната операция: абрихт или щрайхмус. Кожухът се фиксира на място с две фиксиращи резета, които се избутват в приемно гнездо. От всяка страна на масата има по едно.

Абрихт операции

Кожухът за аспирация на прах трябва да бъде монтиран под масата за подаване и заключен на място с двете фиксиращи резета.

Щрайхмус операции

Отстранете ограждението. Кожухът за аспирация след това се фиксира над изходната маса и заключва на място с двете фиксиращи резета.

8 ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ИНСТРУМЕНТА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

8.1 **Защита от свръхток (Фиг. F)**

- Тази машина е оборудвана със защита от свръхток, която спира хранването в случай на претоварване. Ако това се случи изчакайте 30 секунди и натиснете бутона за нулиране.
- След това натиснете зеленият "I" превключвател за рестарт.

9 РАБОТА

Преди първия пуск всички капацы и предпазни устройства трябва да бъдат правилно инсталирани.

9.1 Включване. (Фиг. А и F)

- Свържете машината към електрозахранване от 230 V.
- За стартиране на машината след настройки и проверки използвайте превключвателя за вкл./изкл.
- За стартиране на машината натиснете зеления бутон "I", а за спиране на машината натиснете червения бутон "O".
- Оставете машината да работи на празен ход за 30 секунди в устойчиво положение за да проверите дали работи добре.
- Спрете машината незабавно, ако има значителни вибрации или ако забележите неизправност.
- Ако това стане, проверете машината за да определите произхода на проблема.

Тази машина е оборудвана с NVR (Освобождаване при липса на напрежение) превключвател.



Този тип превключвател е проектиран така, че ако машината е изключена от захранващата мрежа, по време на работа и след това повторно свързана, двигателят няма автоматично да се рестартира.

9.2 Функция абрихт (Фиг. А, D и G)**9.2.1 Настройване на ъгъла на успоредния водач (7)**

- Водещата решетка може да бъде настроена на всеки ъгъл от 90 до 45 градуса. Има регулируеми предварително зададени стопери за тези две позиции.
- Водещата решетка се отключва и заключва използвайки заключващото копче (с).
- Други ъгли могат да бъдат зададени като се отчитат извън скалата (d).

9.2.2 Настройване на дълбочината на рязане

- Завъртете копчето (12), разположено в края на подаващата маса (1), в посока по часовника за да намалите дълбочината на рязане.
- Скалата на абрихта (9) показва мм увеличение от 0 до 3. (Макс. препоръчано е 2 мм при преминаване)
- Като общо правило настройте дълбочината на 1 мм и ако е необходимо направете 2 или 3 преминавания, докато бъде постигнат желания резултат.

9.2.3 Позиционирайте капака на вала на фрезата (4), така че да покрие всяка изложена част на ножовете

- (2) Използвайте подложките за бутане (а) за да задържите детайла здраво срещу масата, подайте детайла през ножовете в изходната маса (2).
- Когато работите с много тънки материали, настройте капака на вала на фрезата (4) изцяло до решетката.
- След това настройте височината на капака на вала на фрезата (4), така че детайлът да може да мине под него.

Когато използвате уреда в режим абрихт:



ВИНАГИ използвайте 2-та избутвача за да боравите безопасно със заготовката (Фиг. G).

9.3 Функция щрайхмус (Фиг. А и Н)

Стойки от страната на ключа за захранването (13), посоката на подаване е от ляво на дясно.

9.3.1 Използване на лоста за регулиране във височина (8) за настройка на височината на масата на щрайхмуса (17), която да съответства на детайла.

- Максималната дълбочина на рязане при отнемане от дебелината е 2 мм. Ограничителна щанга за височина при подаване предотвратява направата на разрези по-големи от 2 мм.
- Стойки пред машината, дръжте детайла, така че да е равен спрямо масата на щрайхмуса (17) и внимателно го бутнете на дясно.
- Освободете детайла, когато усетите, че задвижващият валеж го захване и го подаде през ножовете.

9.3.2 Придвижване от другата страна на машината за поддържане на детайла с ръка, докато вторият задвижващ валеж го извади от машината

- Повторете колкото път е необходимо за да постигнете желаните размери на детайла.
- Всяко преминаване завърта лоста за регулиране във височина при отнемане от дебелината (8) с един оборот по часовника, за да повдигне леглото с 2 мм.
- Действителните размери могат да бъдат прочетени от скалата за отнемане от дебелината (а).
- Изходният край на масата на щрайхмуса (18) има удължителна опора (19), която може да бъде разтегната за да поддържа детайла докато излиза.



Когато използвате уреда в режим щрайхмус:

- Тази машина е оборудвана със захранващи ролки: дървената заготовка ще бъде автоматично подадена.
- За осигуряване на плавно плъзгане захранващите маси трябва да бъдат редовно смазвани.
- Избягвайте употребата на мокра дървесина.
- Редовно отстранявайте и почиствайте внимателно дървените стърготини.
- Избягвайте употреба на заготовки, които са твърде малки.
- Поставете заготовката, която ще се обработва, върху подавателната маса и постепенно придвижвайте заготовката.
- **Предупреждение!** Твърде бързото придвижване на заготовката произвежда неравности.

10 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Внимание! Преди да започнете каквато и да е работа по оборудването, извадете щепсела от контакта.

10.1 Почистване

- Вентилационните отвори на уреда трябва да са чисти, за да се предотврати прегряването на двигателя.
- Редовно почиствайте корпуса на машината с мек парцал, по възможност след всяка употреба.
- На вентилационните отвори не трябва да има прах и мръсотия.
- Ако мръсотията не пада, използвайте мек парцал, намокрен със сапунена вода.



Не използвайте разтворители, като бензин, нафта, спирт, разтвор на амоняк и т.н. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.

10.2 Смазване

- Машината не се нуждае от допълнително смазване.

10.3 Редовни проверки (Фиг. А)

След около 10 часа употреба препоръчваме проверка или поддръжка на следните точки на машината:

- Първо премахнете капака на зъбното колело (6).
- Движение на подаващите и отвеждащите ролки, почистване, ако е необходимо.
- Движение на ремъчната шайба.
- Проверка на захранващите ремъци.
- Проверка на затягането на гайките, зъбните колела, веригите, регулиране на масата на абрихта.
- Проверка на графитните четки.

10.4 Смяна на ремъка

- Демонтирайте стария ремък и го сменете с нов като завъртите ремъка постепенно, докато той се затегне на всяка от 2-те ремъчни шайби.

10.5 Смяна на графитните четки

- Сваляйте и проверявайте редовно графитните четки. Сменете ги, когато станат по-къси от 5 мм. Поддържайте графитните четки чисти и свободно плъзгащи се по държателите. И двете графитни четки трябва да се сменят едновременно. Използвайте само оригинални графитни четки.

За смяна:

Обърнете уреда с горната страна надолу и отвинтете и демонтирайте основата. Сменете капака на графитните четки и сменете четките. След това затворете капака отново и завинтете основата.



Препоръчва се частите да бъдат сменени от обучен техник.

11 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Токозахранване	230-240 В ~ 50 Гц
Номинална мощност	1500 Вт
Скорост на празен ход	9000 об/мин
Рязания/мин.	18000
Големина на режещия диск	210 x 22 x 1,8 мм (2 бр.)
Размер на масата на абрихта	740 x 210 мм
Размер на масата на щрайхмуса	270 x 204 мм
Размери на паралелния водач	535 x 105 мм
Наклон на паралелния водач	От 0° до 45°
Скорост на подаване	5 м/мин
Макс. Ширина на рендосване	204 мм
Височина на щрайхмуса	5 – 120 мм
Дълб. На рендосване:	
Ренде	0-2,5 мм
Абрихт	0-2 мм
Нетно тегло	24 кг

12 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

Ниво на звуковото налягане LpA	93 дБ(A)
Ниво на звуковата мощност LwA	106 дБ(A)



ВНИМАНИЕ! Носете индивидуални предпазни средства за слуха (антифони), ако звуковото налягане превиши 85 дБ(A).

13 ОТДЕЛ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

- Повредените превключватели трябва да бъдат сменени от нашия отдел за сервизно обслужване на клиенти след продажба.
- Ако съединителния кабел (или щепсел) е повреден, трябва да бъде заменен със специфичен съединителен кабел на разположение в нашия отдел за сервизно обслужване. Смяната на съединителния кабел може да бъде извършена само от нашия отдел за сервизно обслужване (виж последната страница) или от квалифицирано лице (квалифициран електротехник).

14 СЪХРАНЕНИЕ

- Почистете щателно целия инструмент и принадлежностите му.
- Съхранявайте на недостъпни за деца места в стабилно и безопасно положение, на студено и сухо място, като избягвайте съхранението при прекалено високи или ниски температури.
- Защитете го от излагане на директна слънчева светлина. Ако е възможно, съхранявайте го на тъмно.
- Не го съхранявайте в полиетиленова торба, за да избегнете задържането на влага.

15 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Действие
Машината не може да стартира	1) Проверете дали щепселът е свързан правилно към контакта. 2) Уверете се, че аспираторът за стърготини е правилно позициониран.
Машината спира сама	1) Натиснете бутона Reset (Нулиране) и изчакайте няколко минути. 2) Проверете дали изходите за аспирация на стърготини не са задръстени.
Машината не работи на пълна мощност	1) Намалете дълбочината на рязане. 2) Проверете състоянието на ножовете. 3) Проверете графитните четки. 4) Проверете подаващия ремък разположен под черния метален капак.
Срезовете не са чисти	1) Проверете състоянието на ножовете. 2) Проверете подравняването на ножовете. 3) Рендосайте дървесината с шкурка.
Машината не аспирира напълно стърготините.	1) Проверете дали не са задръстени изходите за аспирация.

16 ГАРАНЦИЯ

- Този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, крайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки, ...).
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такава, придружавано от доказателството за покупката.

17 ОКОЛНА СРЕДА



Когато уредът ви трябва да бъде заменен след продължителна употреба, не го изхвърляйте с домакинските отпадъци, а по начин съобразен с опазването на околната среда.

Ненужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля, проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

18 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТВИЕ

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V. - Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия
декларират, че

продукт: Ренде-Абрихт 204 мм
марка: POWERplus
модел: POWX2040

съответства на основните изисквания и други съответни условия на приложимите Европейски директиви на базата на приложението на хармонизираните европейски стандарти. Всяка неоторизирана промяна на апарата прави тази декларация нищожна.

Европейски директиви (включително и техните промени, ако са приложими):

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EO

Европейски хармонизирани стандарти (включително и техните промени, ако са приложими):

EN61029-1 : 2009
EN61029-2-3 : 2011
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Долуподписаният действа от името на ръководството на компанията,

Ludo Mertens
Мениджър по удостоверяване
26/11/2021, Lier - Belgium



varo

WWW.VARO.COM

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv

JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM

OFFICES:

IBERICA BRICOLAGE S.L. - ESPAÑA

ASIA PACIFIC HONG KONG Ltd / SHANGHAI PRC

AUSTRALIA Pty Ltd